

TESLA

# WASHER DRYER

WW85460M

## User Manual

ENG

BIH/  
CG

BG

GR

MK

RO

SLO

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

# SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Explanation of the symbols:

## WARNING!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

## CAUTION!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

## NOTE

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

## WARNING!

### The electric shock!

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Before any maintenance the device, unplug the appliance from the mains.
- Always unplug the machine and turn off the water supply after use. The max. inlet water pressure, in pascals. The min. inlet water pressure, in pascals.
- To ensure your safety, power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- Make sure that the water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

### Risk to children!

- EN countries: the appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way

and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- Animals and children could climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Kids should be supervised so that they do not play with the appliance.
- Glass door may be very hot during the operation. Keep kids and pets far away from the machine during the operation very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gas.
- Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- Plug must be accessible after installation.

### Risk of explosion!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances( such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) This may result in fire or explosion.
- Before hand thoroughly rinse items of washing by hand.

## CAUTION!

### Installing the product!

- This appliance is for indoor use only.
- It isn't intended to be built-in using.
- The openings must not be obstructed by a carpet.
- The appliance should not be installed in bath room or very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gases.
- The appliance with single inlet valve only can be connected to the cold water supply. The appliance with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply.
- Plug must be accessible after installation.
- Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

### Risk of damaging appliance!

- This product is only for home use and is only designed for the textiles suitable for machine washing and drying.
- Do not climb up and sit on top cover of the machine.
- Do not lean against machine door.

- Cautions during Handling Machine:
  1. Transport bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person.
  2. The accumulated water shall be drained out of the machine.
  3. Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Machine door can not be used as the handle during the conveyance.
  4. This appliance is heavy. Transport with care.
- Please do not close the door with excessive forces. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.

### Operating the appliance!

- Before washing the clothes at first time, the product should be operated in one round of the whole procedures without the clothes inside.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Gasoline and alcohol etc. Should not be used as detergents. Please only select the detergents suitable for machine washing, especially for drum.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooch, nails,

screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.

- Please check whether the water inside the drum has been drained before opening its door. Please do not open the door if there is any water visible.
- Be careful of burning when the product drains hot washing water.
- After the program is completed, Please wait for two minutes to open the door (Some model).
- Never refill the water by hand during washing.

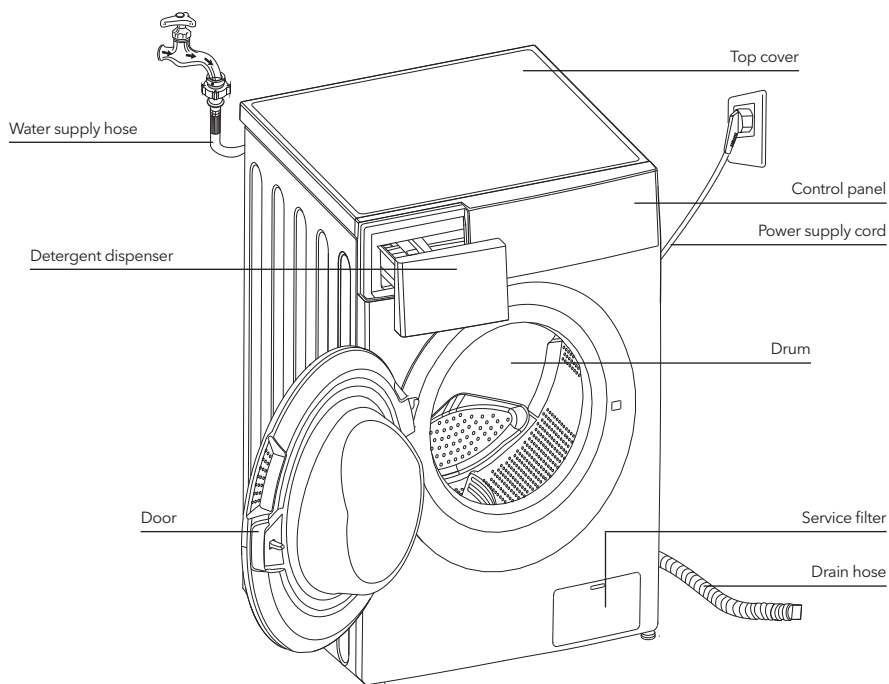
### Packaging/Old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmentally safe recycling.

# INSTALLATION

## Product Description



### NOTE

The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

### Accessories



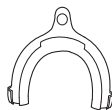
Transport hole plug



Supply hose  
cold water



Supply hose hot  
water (optional)



Drain hose support  
(optional)

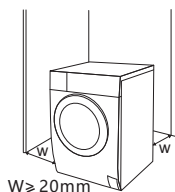


Owner's manual

### Installation area

#### WARNING!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

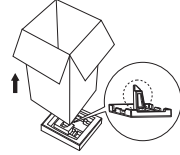
1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.



### Unpacking the washer dryer

#### WARNING!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washer dryer and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom one together. If not, lay the unit down with side surface, then remove the small foam from the unit bottom manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

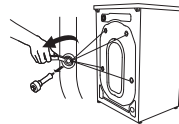
### Remove transport bolts

#### WARNING!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.
- You'll need the transport bolts again if you move the product, so make sure you keep them in a safe place

Please take the following steps to remove the bolts:

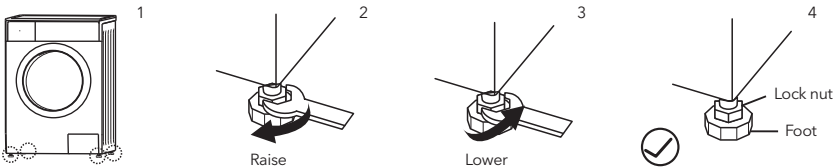
1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



### Levelling the washer dryer

#### WARNING!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.
1. Check if the legs are closely attached to the cabinet. If not, please turn them to their original positions tighten the nuts.
  2. Loosen the lock nut turn the feet until it closely contacts with the floor.
  3. Adjust the legs and lock them with a spanner, make sure the machine is steady.



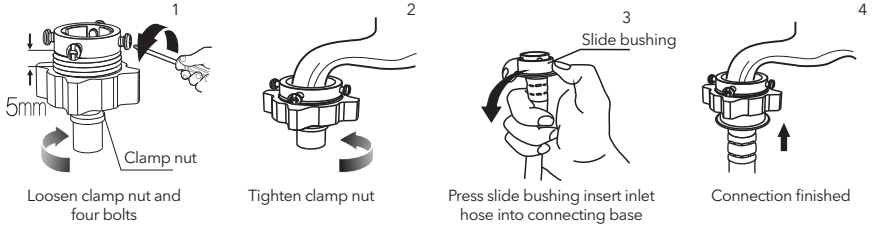
## Connect Water Supply Hose

### ⚠ WARNING!

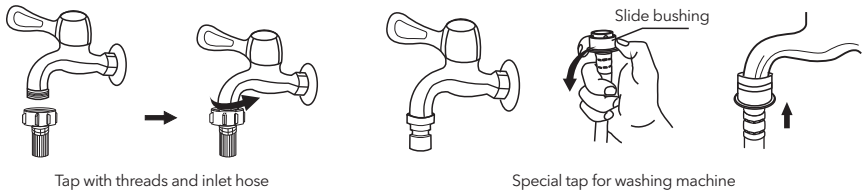
- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter!
- Do not kink, crush, modify or sever water inlet hose.
- For the model equips hot valve, connect it to hot water tap with hot water supply hose. Energy consumption will decrease automatically for some program.

Connect the inlet pipe as indicated, There are two ways to connect the inlet pipe.

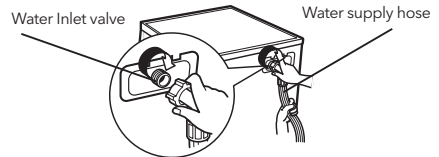
1. Connection between ordinary tap and inlet hose.



2. Connection between screw tap and inlet hose.



Connect the other end of inlet pipe to the inlet valve at the backside of product and fasten the pipe tightly clockwise.



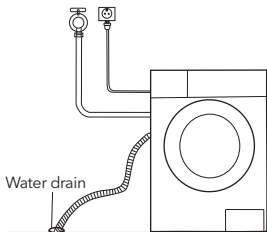
## Drain Hose

### ⚠ WARNING!

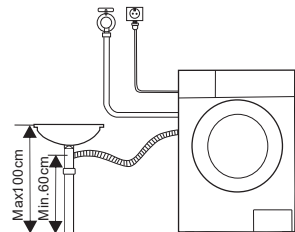
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly, otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

1. Put the hose into the water drain

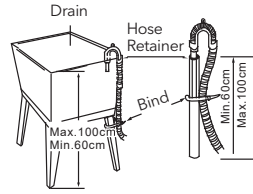
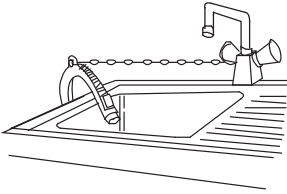


2. Connect it to a drain pipe.



**NOTE**

- If the machine has drain hose support, please install it like the following.



**WARNING!**

- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

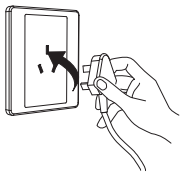
# OPERATIONS

## Quick Start

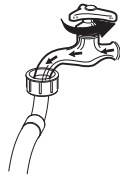
**CAUTION!**

- Before washing, please make sure it's installed properly.
- Before washing at first time, the washing machine shall be operated in one round of the whole procedures without clothes in as follows.

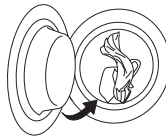
### 1. Before Washing



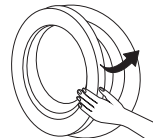
Plug in



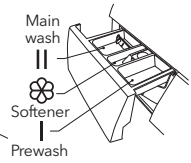
Open tap



Load



Close door

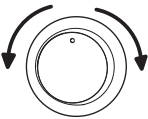


Add detergent

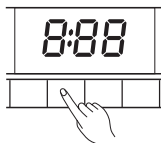
**NOTE**

- Detergent need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.

### 2. Washing



Select program



Select function or default



Start up

**NOTE**

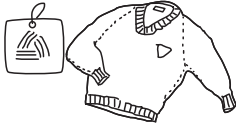
If default is selected, step 2 can be skipped.

### 3. After Washing

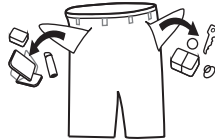
"End" on display.

## Before Each Washing

- The working condition of the washer should be (0-40)°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is placed under condition of 0°C or less, then it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.
- Please check the labels and the explanation of using detergent before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



Check the label



Take out the items out of the pockets



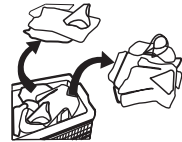
Knot the long strips, zip or button



Put small clothes into the pillow slip



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out




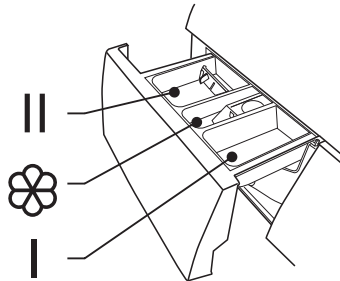
Separate clothes with different textures

### WARNING!

- When washing a single piece of clothing, it may easily cause great eccentricity and give an alarm due to great unbalance. Therefore, it is suggested to add one or two more pieces of clothing to be washed together so that draining can be done smoothly.
- Don't washing the clothes touching with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials.

## Detergent Dispenser

- I Prewash detergent
- II Main wash detergent
-  Softener



Pull out the dispenser

### CAUTION!

- Detergent only need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.



Program	I	II	☼
Sport Wear		●	○
Quick 15'		●	○
Jeans		●	○
Delicate		●	○
Spin Only			
Rinse & Spin			○
ECO 40-60		●	○
20°C		●	○

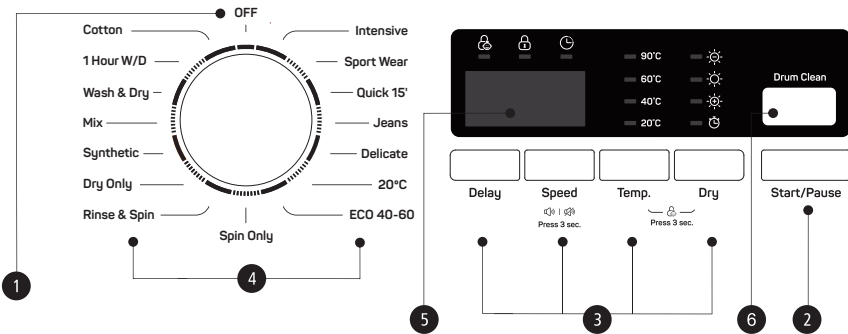
Program	I	II	☼
*Dry Only			
*Synthetic		●	○
*Mix		●	○
*1Hour W/D		●	○
*Cotton		●	○
*Wash&Dry		●	○
Intensive		●	○

● Means must      ○ Means optional

**NOTE**

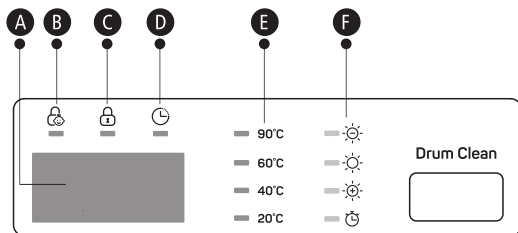
- As for the agglomerated or ropy detergent or additive, before they are poured into the detergent box, it is suggested to use some water for dilution to prevent the inlet of detergent box from being blocked and overflowing while filling water.
- Please choose suitable type of detergent for the various washing temperature to get the best washing performance with less water and energy consumption

## Control Panel



**NOTE** The chart is for reference only, Please refer to real product as standard.

- On/Off**  
Product is switched on or off.
- Start/Pause**  
Press the button to start or pause the washing cycle.
- Option**  
This allows you to select an additional function and will light when selected.
- Programmes**  
Available according to the laundry type.
- Display**  
The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.
- Drum Clean**  
Specially set in this machine to clean the drum and tube.



**A** Display

Wash Time	Delay Time
125	2h
Speed	Error
100	E 30
End	
End	

**B** Child Lock      **C** Door Lock

**D** Delay            **E** Temp.

**F** Dry

## Option

### Delay

#### Delay

Set the Delay function:

1. Select a programme;
2. Press the Delay button to choose the time (the delaying time is 0-24 H);
3. Press [Start/Pause] to commence the delay operation



Choose the Programme

Setting time

Start

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H. It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.

### ! CAUTION!

If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.

Program	Option	Program	Option
	Delay		Delay
Sport Wear	<input type="radio"/>	*Dry Only	<input type="radio"/>
Quick 15'	<input type="radio"/>	*Synthetic	<input type="radio"/>
Jeans	<input type="radio"/>	*Mix	<input type="radio"/>
Delicate	<input type="radio"/>	*1Hour W/D	<input type="radio"/>
Spin Only	<input type="radio"/>	*Cotton	<input type="radio"/>
Rinse & Spin	<input type="radio"/>	*Wash&Dry	<input type="radio"/>
ECO 40-60	<input type="radio"/>	Intensive	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		

- Means optional  
(Some models have intelligent weighing function, please refer to the actual product)

**Dry**

Press the Dry button continuously to choose the dry level:

Extra Dry/Normal Dry/Soft Dry/Time Dry;

- ☼ Extra Dry: Need to wear clothes immediately, we can choose this function;
- ☼ Normal Dry: The normal dry procedure ;
- ☼ Soft Dry: Only to dry slightly and then is just ok;
- ☼ Time Dry: We can choose this function to dry clothes for a specific time.

The optional time is 30 Mins, 60 Mins, 90 Mins, 120 Mins

(The default spinning time is 10 Mins, the actual display time is 0:40, 1:10, 1:40, 2:10), the corresponding drying capacity is recommended respectively 0.5kg/1kg/1.5kg/2kg.

**Pre Wash**

The Prewash function can get an extra wash before main wash, it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes; You need to put detergent into the Case (I) when select it.

**Extra Rinse**

The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

## Other functions

**Temp.****Temp.**

Press the button to regulate the temperature (Cold, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

**Speed****Speed**

Press the button to change the speed: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Program	Default Speed (rpm)	Program	Default Speed (rpm)
Intensive	800	Rinse & Spin	1000
Sport Wear	800	*Dry Only	1400
Quick 15'	800	*Synthetic	1200
Jeans	800	*Mix	800
Delicate	800	*Wash and Dry	-
20°C	1000	*1Hour W/D	1400
ECO 40-60	-	*Cotton	800
Spin Only	1000		

**Child Lock**

To avoid mis operation by children.



Choose the Programme



Start



Press [Temp.] and [Dry]  
3 sec. till buzzer beep

**CAUTION!**

When child lock is activated and program starts, child lock indicator will switch on, and the CL and remaining time on the display are alternately displayed in 0.5s. Press the other buttons will make child lock indicator flash for 3s. when program finish, CL and END alternate for 10s in 0.5s, then the child lock lights flash for 3s.

- only press and hold the two button can release child lock, even power off, switch off and program end
- The "Child Lock" will lock all buttons except Power button and Child Lock button
- please release child lock before selecting program and starting washing.

**Mute the buzzer**

Choose the Programme



Press the [Speed] button for 3sec, the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds.  
The setting will be kept until the next reset.

**CAUTION!**

After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.

Drum Clean

**Drum Clean**

After the machine runs to the set counting period(counting cycle is 25 times), Drum Clean lamp flashes at the end of the last program, reminding the user to run the program;

Release condition:

1. Press and hold the Drum Clean button for 3s, Drum cleaner indicator remind will be cancel and the washing cycles will be recount for another 25 cycles.
2. The counted cycles will be recounted when drum clean program is finished.

## Programs

Programmes are available according to the laundry type.

### Programmes

Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Jeans	Specially for jeans.
20°C	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better .
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.

## Programmes

Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
Sport Wear	Washing the activewear.
Dry Only	Select it to dry clothes, the temperature is different. The drying time according to the load.
1Hour W/D	For small synthetic clothes or shirts, load limitation is 1 kg (about 4 shirts). When you have an urgent appointment but no more clean shirt left in your cupboard, this program will help you. Time duration is only 1 hour including wash and dry. Remark: Big towels or jeans is not suitable for this program, they will enlarge the time duration and affect the moisture content.
ECO 40-60	Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Intensive	To increase the washing effects, washing time is increased.
Wash & Dry	The standard energy program.

### NOTE

- Reference to your product to select the programs.

## Washing Programs Table

Program	Load(kg)	Temp.(°C)	Default Time
	8kg Wash/Dry	Default	8.0
Intensive	8.0	40	3:48
Sport Wear	4.0	20	0:45
Quick 15'	2.0	Cold	0:15
Jeans	8.0	60	1:45
Delicate	2.5	20	0:49
20°C	4.0	20	1:01
ECO 40-60	8.0	-	3:29
Spin Only	8.0	-	0:12
Rinse & Spin	8.0	-	0:20
Dry Only	5.0	-	3:35
Synthetic	4.0/4.0	40	2:20
Mix	8.0/4.0	40	1:20
Wash and Dry	5.0	-	6:53
1Hour W/D	1.0	Cold	0:58
Cotton	8.0/5.0	40	2:40

- Concerning to EN 60456:2016 With (EU)No.1061/2010,  
The EU energy efficiency class is: B  
Energy test program: Intensive;Speed:The highest speed; Temp.: 60/40°C; Other as the default.  
Half load for 8.0Kg machine:4.0Kg.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023,  
The EU Wash energy efficiency class is E, Energy test program: ECO 40-60;  
The EU Wash and dry energy efficiency class is E,Energy test program: Wash and Dry;  
Other as the default. Half load for 8.0Kg machine:4.0Kg.  
Quarter load for 8.0Kg machine:2.0Kg.

### NOTE

The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters may be different with the parameters in above mentioned table.

## MAINTENANCES

### Cleaning And Care

#### WARNING!

- Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

#### Cleaning The Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.



### NOTE

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

#### Cleaning The Drum

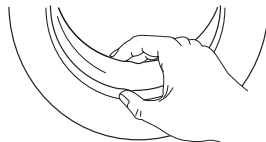
- The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents. Never use steel wool.

### NOTE

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

#### Cleaning The Door Seal and Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leaks. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.



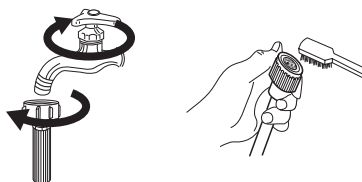
#### Cleaning The Inlet Filter

### NOTE

- Inlet filter must be cleaned if the water pressure is low.

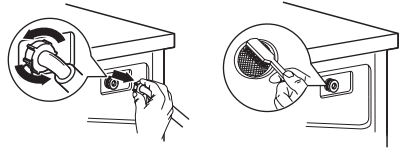
Washing the filter in the tap

- Close the tap.
- Remove the water supply hose from the tap.
- Clean the filter.
- Reconnect the water supply hose.



Washing the filter in washer dryer:

1. Screw off the inlet pipe from the backside of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and reinstall it back after being washed.
3. Use the brush to clean the filter.
4. Reconnect the inlet pipe.

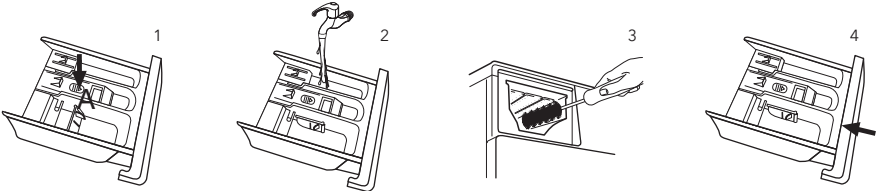


### NOTE

- If the brush is not clean, you can pull out the filter and wash it separately;
- Reconnect, turn on the tap.

### Cleaning The Detergent Dispenser

1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer into position.



Pull out the dispenser drawer by pressing the button marked with "A"

Clean the dispenser drawer under water

Clean inside the recess with an old toothbrush

Insert the dispenser drawer

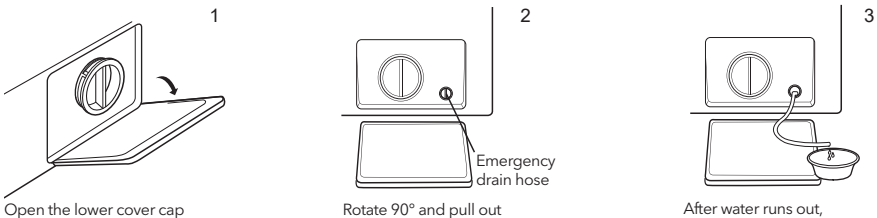
### NOTE

Do not use alcohol, solvents or chemical products to clean the machine.

### Cleaning The Drain Pump Filter

#### WARNING!

- Be careful of the hot water!
- Allow detergent solution to cool down.
- Unplug the machine to avoid electrical shock before washing.
- Drain pump filter can filter the yarns and small foreign matters from the washing.
- Clean the filter periodically to ensure the normal operation of washing machine.



Open the lower cover cap

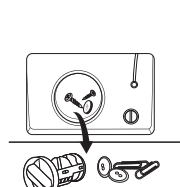
Rotate 90° and pull out the emergency drain hose, and take off the hose cap

After water runs out, reset the drain hose



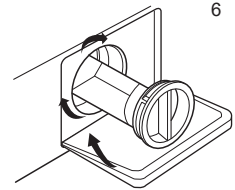
Open the filter by turning to the counter clockwise

4



Remove extraneous matter

5



Close the lower cover cap

6

### ! CAUTION!

- Make sure that valve cap and emergency drain hose are reinstalled properly, cap plates should be inserted aligning to hole plates otherwise water may leak;
- Some machines don't have emergency drain hose, so step 2 and step 3 can be skipped. Rotate lower cover cap directly to make water run into basin.
- When the appliance is in use and depending on the program selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

## Troubleshooting

The start of the appliance does not work or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem, If not, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Washer dryer cannot start up	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes are stuck
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tighten	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not light	Disconnect the power PC board or harness has connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is connected correctly
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed Check it's installed on a solid and level floor



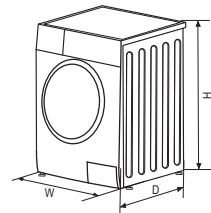
Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

### NOTE

- After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

## Technical Specifications

MAX. Current	10A
Standard Water Pressure	0.05MPa~1MPa
Power Supply	220-240V~, 50Hz (EU)
Washing Capacity	8.0kg
Drying Capacity	5.0kg
Dimension (W*D*H)	595x565x850
Weight	74kg
Rated Power	2050W
Drying Power	1350W



# PRODUCT FICHES

Washing Capacity		8kg
Drying Capacity		5kg
Spin Speed		1400 rpm
Energy efficiency class	①	B
Energy consumption of per cycle (to wash and dry a full capacity wash load at 60°C)		6.48 kWh/Cycle
Water consumption of per cycle (Total)		136 L/cycle
Estimated annual energy consumption for a four-person household always using the drier(200cycles)	②	1296 kWh /annual
Estimated annual water consumption for a four-person household always using the drier(200cycles)	②	27200L /annual
Estimated annual energy consumption for a four-person household never using the drier(200cycles)	③	258kWh /annual
Estimated annual water consumption for a four-person household never using the drier(200cycles)	③	12800L /annual
Washing performance class	④	A
Standard washing cycle	⑤	Intensive
Energy consumption of the Intensive 60°C at full load (Washing)		1.29kwh /cycle
Water consumption of the Intensive 60° C at full load (Washing)		64L/cycle
Remaining moisture content of the Intensive 60°C at full load (Washing)		53%
Programme duration of Intensive 60° C at full load (Washing)		362min
Energy consumption of the Dry at full load (Drying)		5.19kwh /cycle
Water consumption of the Dry at full load (Drying)		72L/cycle
Programme duration of Dry at full load (Drying)		380min
Power consumption of off - mode		0.5W
Power consumption of Left on -mode		1.0W
Noise level of washing		60dB (A)
Noise level of spinning		80dB (A)
Noise level of drying		65dB (A)

Wash Energy test program: Intensive 60°C. Speed: the highest speed; Other as the default;  
 Dry energy test program: Dry Only,Speed: the highest speed; Other as the default.

**Supplier's name or trade mark:**

**Supplier's address (\*):**

**Model identifier:** WW85460M

**General product parameters:**

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	Rated capacity <sup>(b)</sup>	5.0	Dimensions in cm	Height	85
	Rated washing capacity <sup>(a)</sup>	8.0		Width	60
				Depth	57
Energy Efficiency Index	EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	91.0	Energy efficiency class	EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	E
	EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	82.0		EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	E
Washing efficiency index	I <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	1.04	Rinsing effectiveness (g/kg dry textile)	I <sub>r</sub> <sup>(a)</sup>	5.0
	J <sub>w</sub> <sup>(b)</sup>	1.04		J <sub>r</sub> <sup>(b)</sup>	5.0
Energy consumption in kWh per kg per cycle, for the washing cycle of the household washer-dryer, using the ECO 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.827		Energy consumption in kWh per kg per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	3.259	
Water consumption in litre per cycle, for the ECO 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48		Water consumption in litre per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	80	
Maximum temperature inside the treated textile <sup>(a)</sup> (°C)	Rated washing capacity	38	Remaining moisture content <sup>(a)</sup> (%)	Rated capacity	53
	Half	33		Half	53
	Quarter	24		Quarter	53
Spin speed <sup>(a)</sup> (rpm)	Rated washing capacity	1400	Spin-drying efficiency class <sup>(a)</sup>	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			

Eco 40-60 programme duration (h:min)	Rated washing capacity	3 : 38	Wash and dry cycle duration (h:min)	Rated capacity	7:30
	Half	2 : 48		Half	5:30
	Quarter	2 : 48			
Airborne acoustical noise emissions during the spinning phase for the eco 40-60 washing cycle at rated washing capacity	80		Airborne acoustical noise emission class for the spinning phase for the eco 40-60 programme at rated washing	C	
Type	free-standing				
Off-mode (W)	0.50		Standby mode (W)	1.00	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

**Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (\*):**

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

**Additional information:**

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Regulation (EU) 2019/2023 is found <sup>(b)</sup>:

<sup>(a)</sup> for the eco 40-60 programme.

<sup>(b)</sup> for the wash and dry cycle

<sup>(c)</sup> changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

<sup>(d)</sup> if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

 **NOTE**

- Programme setting for testing in accordance with applicable standard En60456 for wash.
- Programme setting for testing in accordance with applicable standard En50229 for wash and dry.
- When using the test programmes, wash the specified load using the maximum spin speed.
- The actual parameters will depend on how the appliance is used, and maybe different with the parameters in above mentioned table.
- The noise emissions during washing/spinning for the standard washing cycle at full load.

**Remarks**

- 1 The energy efficiency class is from A(highest efficiency) to D (lowest efficiency).
- 2 Energy consumption per year, based on 220 standard washing cycles for standard programme at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 3 Water consumption per year based on 220 standard washing cycles for standard programme at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 4 Washing performance class from G (least efficient) to A (most efficient).
- 5 The standard 60°C programme and the standard 40°C programme are the standard washing programmes. These programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry. The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Please choose the suitable type of detergent for the various washing temperatures to get the best washing performance with less water and energy consumption.

# BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA

Radi sopstvene bezbjednosti, pridržavajte se uputstava navedenih u ovom korisničkom uputstvu. Na taj način ćete rizik od požara, eksplozije ili strujnog udara svesti na minimum i sprečiti štetu po imovinu, kao i mogućnost povređivanja ili gubitak života.

Pojašnjenje značenja simbola:

## UPOZORENJE!

Ova kombinacija simbola i signalne reči ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbjegne, za rezultat može imati smrt ili ozbiljne povrede.

## OPREZ!

Ova kombinacija simbola i signalne reči ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbjegne, za rezultat može imati smrt ili ozbiljne povrede.

## NAPOMENA

Ova kombinacija simbola i signalne reči ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja za rezultat može imati blage ili lakše povrede ili štetu po imovinu i okruženje.

## UPOZORENJE!

### Strujni udar!

- Ukoliko je priključni kabl oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, servis koji je proizvođač angažovao ili lica sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbegla opasnost.
- Upotrebljavajte novi komplet crijeva dostavljen uz uređaj. Nemojte upotrebljavati stare komplete crijeva.
- Prije svakog održavanja, uređaj isključite iz struje.
- Nakon svake upotrebe, isključite mašinu iz struje i isključite vodu. Maksimalni ulazni pritisak vode u paskalima. Minimalni ulazni pritisak vode u paskalima.
- Radi sopstvene bezbjednosti, utikač priključite na uzemljenu trolpolnu utičnicu. Pažljivo provjerite svoju utičnicu i uvjerite se da je na adekvatan i bezbjedan način uzemljena.
- Uvjerite se da je priključivanje uređaja koji koriste vodu i energiju obavilo kvalifikovano tehničko lice i da je to učinjeno u skladu sa uputstvima proizvođača i lokalnim propisima o bezbjednosti.

### Rizik po djecu!

- Zemlje EU: uređaj mogu da upotrebljavaju djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima

ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbjednoj upotrebi uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi. Djeca ne treba da se igraju uređajem. Djeca ne treba da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.

- Potrebno je nadgledati djecu mlađu od 3 godine kako im se ne bi dozvolilo da se igraju uređajem.
- Životinje i djeca se mogu uvući u mašinu. Prije svakog uključivanja, provjerite unutrašnjost mašine.
- Potrebno je nadgledati djecu kako im se ne bi dozvolilo da se igraju uređajem.
- Tokom rada, staklena vrata mogu biti izuzetno vrela. Držite djecu i kućne ljubimce dalje od mašine kada je uključena. Mašinu nemojte držati u veoma vlažnim prostorijama ili u prostorijama sa eksplozivnim ili nagrizajućim gasom.
- Prije upotrebe uređaja, uklonite kompletnu ambalažu i transportne šrafove. U suprotnom, može doći do ozbiljnih oštećenja.
- Nakon postavljanja uređaja, utikač mora da bude dostupan.

### Rizik od eksplozije!

- Nemojte prati niti sušiti garderobu koja je prethodno bila čišćena, prana, potapana ili u kontaktu sa zapaljivim ili eksplozivnim supstancama (kao što su vosak, ulje, farba, benzin, odmašćivači, razređivači za hemijsko čišćenje, kerozin itd.). U suprotnom, možete izazvati požar ili eksploziju.
- Garderobu najpre temeljno ručno isperite.

## OPREZ!

### Postavljanje proizvoda!

- Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Nije predviđeno da se upotrebljava kao ugradni uređaj.
- Otvori uređaja ne smiju biti blokirani tepihom.
- Uređaj ne bi trebalo stavljati u kupatilo ili u veoma vlažne prostorije, kao ni u prostorije sa eksplozivnim ili nagrizajućim gasom.
- Uređaj koji ima samo jedan ulazni ventil može se povezati na dovod sa hladnom vodom. Uređaj koji ima dva ulazna ventila treba na pravilan način povezati na dovod vrele i hladne vode.
- Nakon postavljanja uređaja, utikač mora da bude dostupan.
- Prije upotrebe uređaja, uklonite kompletnu ambalažu i transportne šrafove. U suprotnom, može doći do ozbiljnih oštećenja.

### Rizik od oštećenja uređaja!

- Ovaj proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i napravljen je isključivo za materijale koji se mogu mašinski prati i sušiti.

- Nemojte se penjati i sjediti na poklopcu mašine.
- Ne naslanjajte se na vrata mašine.
- Mjere opreza prilikom prenošenja mašine:
  1. Potrebno je da kvalifikovano lice ponovo postavi transportne šrafove na mašinu.
  2. Potrebno je iz mašine ispustiti akumuliranu vodu.
  3. Pažljivo prenosite mašinu. Nikada nemojte podizati mašinu tako što ćete je držati za isturene dijelove. Vrata mašine se ne smiju upotrebljavati za držanje prilikom nošenja.
  4. Ovaj uređaj je težak. Prenosite ga pažljivo.
- Ne koristite prekomernu silu prilikom zatvaranja vrata. Ukoliko sa teškoćom zatvarate vrata, provjerite da li je garderoba dobro postavljena i raspoređena.
- Zabranjeno je prati tepihe.

### Upotreba uređaja!

- Prije prvog pranja veša, proizvod treba uključiti da, praznog bubnja, prođe kroz sve faze kompletnog ciklusa.
- Zabranjena je upotreba zapaljivih i eksplozivnih ili toksičnih rastvarača. Benzin, alkohol i slični proizvodi se ne smiju upotrebljavati kao deterdženti. Koristite samo deterdžente za mašinsko pranje, a naročito one pogodne za bubanj.
- Uvjerite se da su svi džepovi na garderobi ispražnjeni. Oštri i kruti predmeti, poput novčića, broševa, eksera, šrafova, kamenčića itd., mogu da ozbiljno oštete mašinu.

- Prije nego što otvorite vrata, provjerite da li je voda ispuštena iz bubnja. Ne otvarajte vrata ukoliko u bubnju ima vode.
- Vodite računa da se ne opečete kada proizvod izbacuje vrelu vodu.
- Nikada nemojte ručno dopunjavati proizvod vodom tokom pranja.
- Po završetku programa, sačekajte dva minuta prije nego što otvorite vrata (odnosi se na određene modele).

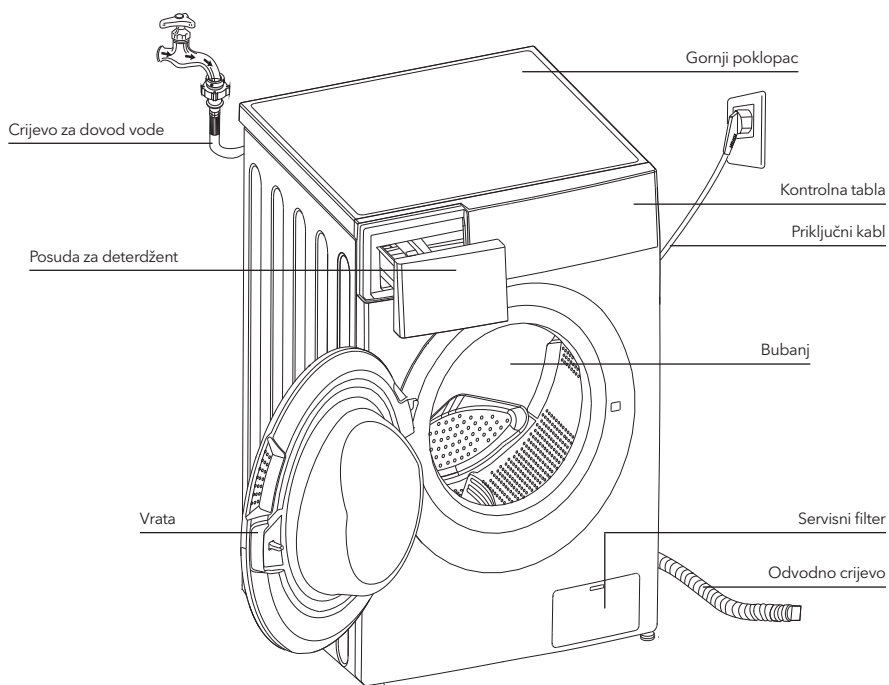
### Pakovanje/Stari uređaj



Ova oznaka ukazuje da proizvod u EU ne treba odlagati zajedno sa drugim otpadom iz domaćinstva. Da biste spriječili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi koja nastaje nekontrolisanim odlaganjem otpada, odgovorno reciklirajte proizvod kako biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za odlaganje upotrebljenog uređaja koristite sisteme za sabiranje otpada ili kontaktirajte maloprodajni objekat u kome ste proizvod kupili. Oni Vaš proizvod mogu preuzeti i reciklirati na način bezbjedan po životnu okolinu.

# POSTAVLJANJE

## Opis proizvoda



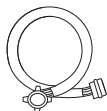
### NAPOMENA

- Slika proizvoda je data isključivo u ilustrativne svrhe. Za pravi izgled proizvoda, pogledajte uređaj koji ste kupili.

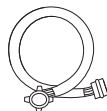
### Dodatna oprema



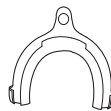
Čep za transport



Crijevo za dovod hladne vode



Crijevo za dovod vrelе vode (opcionalno)



Nosač odvodnog crijeva (opcionalno)

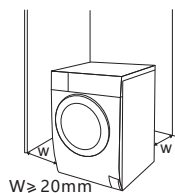


Korisničko uputstvo

### Prostor u kome se uređaj postavlja

#### UPOZORENJE!

- Važno je da proizvod bude stabilan kako bi se spriječilo njegovo pomeranje tokom rada!
- Uverite se da proizvod nije postavljen preko priključnog kabla.



Prije postavljanja mašine, potrebno je da pronađete mesto sa sljedećim karakteristikama:

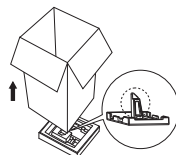
1. Ima čvrstu, suhu i ravnu površinu
2. Nije direktno izloženo zracima sunca
3. U dovoljnoj mjeri je provetreno
4. Ima sobnu temperaturu iznad 0°C
5. Udaljeno je od izvora toplote, poput peći na uglj ili gas.



## Raspakivanje uređaja

### ⚠ UPOZORENJE!

- Ambalaža (npr. folija, stiropor) može biti opasna za decu.
- Postoji rizik od gušenja! Kompletnu ambalažu držite na bezbjednoj udaljenosti od djece.



1. Uklonite kartonsku kutiju i dijelove od stiropora.
2. Podignite mašinu za pranje i sušenje veša i skinite osnovu na kojoj se proizvod nalazi. Uvjerite se da je mali trougaoni sunder uklonjen zajedno sa osnovom. Ukoliko to nije slučaj, položite proizvod postrance, a zatim rukom skinite mali sunder sa dna proizvoda.
3. Uklonite traku kojom su pričvršćeni priključni kabl i odvodno crijevo.
4. Izvadite dovodno crijevo iz bubnja.

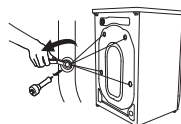
## Uklanjanje transportnih šrafova

### ⚠ UPOZORENJE!

- Prije upotrebe proizvoda, morate ukloniti transportne šrafove koji se nalaze na zadnjoj strani proizvoda.
- Transportni šrafovi će Vam ponovo zatrebati ukoliko premeštate proizvod. Zbog toga se postarajte da ih sačuvate na sigurnom.

Za uklanjanje šrafova, pratite sljedeće korake:

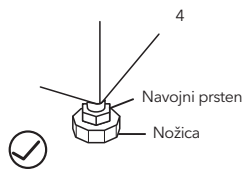
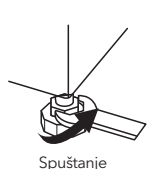
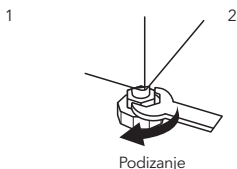
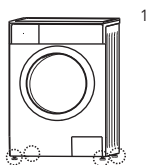
1. Popustite 4 šrafa ključem za navojne prstenove, a zatim ih skinite.
2. Zatvorite otvore čepovima za transport.
3. Sačuvajte transportne šrafove za buduću upotrebu.



## Nivelisanje uređaja

### ⚠ UPOZORENJE!

- Navojni prstenovi za pričvršćivanje moraju na svim nožicama biti dobro pričvršćeni za kućište.
1. Proverite da li su nožice dobro pričvršćene za kućište. Ukoliko nisu, okretanjem ih vratite u njihov prvobitni položaj i pričvrstite navojnim prstenovima.
  2. Popustite navojni prsten okretanjem nožice sve dok ona čvrsto ne prione na pod.
  3. Podesite nožice i pričvrstite ih ključem za navojne prstenove, vodeći računa da mašina bude stabilna.





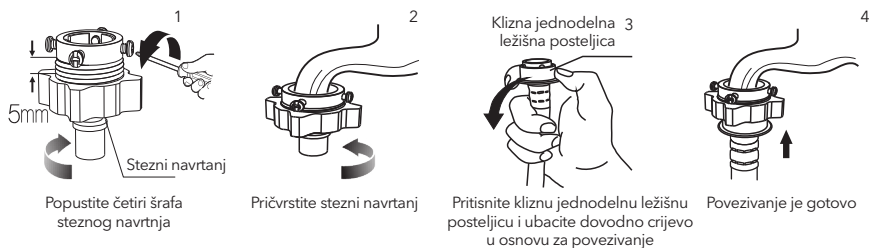
## Povezivanje dovodnog crijeva za vodu

### ! UPOZORENJE!

- Da biste sprečili curenje ili oštećenja prouzrokovana vodom, pratite uputstva data u ovom poglavlju!
- Nemojte savijati, lomiti, prepravljati, niti seći dovodno crijevo za vodu.
- Kod modela opremljenih ventilom za vrelu vodu, dovodno crijevo za vrelu vodu povežite sa slavinom za vrelu vodu. Potrošnja energije će se, kod određenih programa, automatski smanjiti.

Povežite dovodnu cijev na ovde prikazan način. Dovodna cijev se može povezati na dva načina.

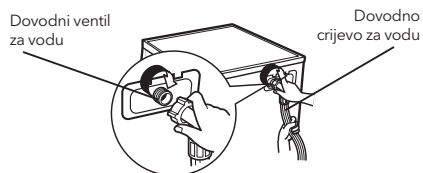
#### 1. Povezivanjem dovodne cijevi sa običnom slavinom.



#### 2. Povezivanje slavine sa navojem i dovodnog crijeva.



Povežite drugi kraj dovodne cijevi na dovodni ventil, koji se nalazi na zadnjoj strani proizvoda, i cijev dobro pričvrstite okretanjem u smeru kazaljke na satu.



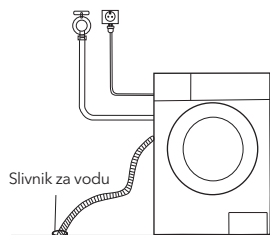
## Odvodno crijevo

### ! UPOZORENJE!

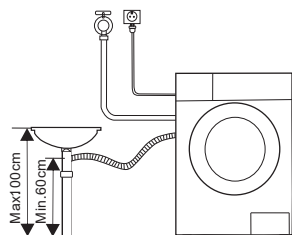
- Nemojte savijati, niti istezati odvodno crijevo.
- Pravilno postavite odvodno crijevo. U suprotnom, može doći do curenja vode usled oštećenja.

Odvodno crijevo se može povezati na dva načina:

#### 1. Povežite ga sa slivnikom za vodu.

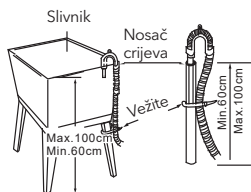
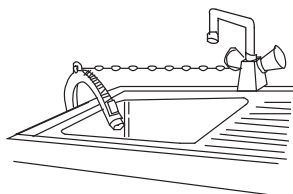


#### 2. Povežite ga sa dodatnom odvodnom cijevi slivnika za vodu.



### NAPOMENA

- Ukoliko mašina ima nosač odvodnog crijeva, postavite ga na način prikazan na slici.



### UPOZORENJE!

- Prilikom postavljanja odvodnog crijeva, dobro ga pričvrstite pomoću uzice.
- Ukoliko je odvodno crijevo predugačko, nemojte ga gurati u mašinu za pranje veša, jer će praviti neuobičajenu buku.

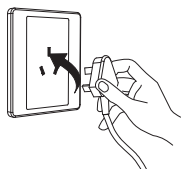
## RAD UREĐAJA

### Brzi početak

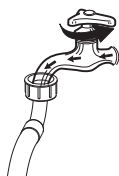
#### OPREZ!

- Prije pranja veša, provjerite da li je uređaj pravilno postavljen.
- Prije prvog pranja veša, mašinu za pranje veša treba uključiti da na sljedeći način, praznog bubnja, prođe kroz sve faze kompletnog ciklusa.

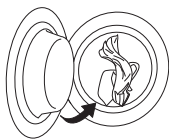
#### 1. Prije pranja veša



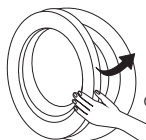
Priključite na struju



Pustite vodu



Napunite vešom



Zatvorite vrata



Dodajte deterdžent

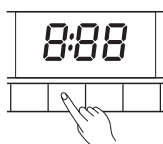
### NAPOMENA

- Deterdžent se u pregradu I dodaje samo ako izaberete pretpranje kod mašina koje imaju ovu funkciju.

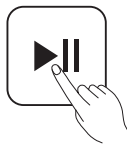
#### 2. Pranje



Izaberite program



Izaberite funkciju ili ostavite podrazumijevane vrijednosti



Započnite ciklus

### NAPOMENA!

Ukoliko su izabrane podrazumijevane vrijednosti, korak 2 se može izostaviti.

#### 3. Nakon pranja

Na displeju će biti prikazana poruka „End“ (Ciklus završen).

## Prije svakog pranja

- Radni uslovi mašine trebalo bi da se kreću od (0 do 40)°C. Ukoliko uređaj upotrebljavate na temperaturama nižim od 0°C, može doći do oštećenja ulaznog ventila i odvodnog sistema. Ukoliko se nalazi u okruženju u kome je temperatura 0°C ili niža, mašinu je potrebno prenijeti u okruženje sa normalnom sobnom temperaturom kako biste prije upotrebe bili sigurni da u dovodnom crijevu za vodu i odvodnom crijevu nema zamrznute vode.
- Prije pranja, provjerite etikete na vešu i pojašnjenja za upotrebu deterdženta. Za adekvatno mašinsko pranje, upotrebljavajte deterdžente koji ne proizvode pjenu ili je proizvode u manjoj mjeri.



Provjerite etiketu



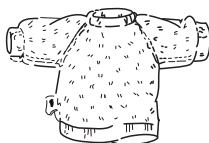
Izvadite predmete iz džepova



Prevezite dugačke trake, zakopčajte rasjefešuse i zakopčajte dugmad



Manje komade veša stavite u jastučnicu



Obrnite garderobu koja se lako čeba na naličje. Isto učinite i sa garderobom koja ima duga vlakna



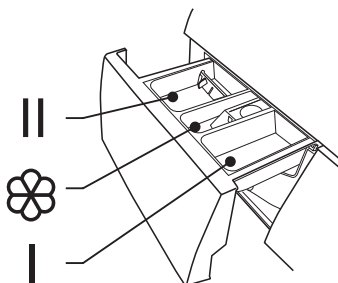
Sortirajte veš prema teksturi

### ⚠ UPOZORENJE!

- Pranje jednog komada veša može dovesti do značajne neizbalansiranosti uređaja, zbog čega se može uključiti alarm. Stoga se preporučuje dodavanje još jednog ili dva komada veša, kako bi proces cijedenja veša tekao glatko.
- Ne perite veš koji je prethodno bio u kontaktu sa kerozinom, benzinom, alkoholom i drugim zapaljivim materijalima.

## Posuda za deterdžent

- I Deterdžent za pretpranje
- II Deterdžent za pranje
- ☼ Omekšivač



Izvucite posudu

### ⚠ OPREZ!

- Deterdžent se u pregradu I dodaje samo ako izaberete pretpranje kod mašina koje imaju ovu funkciju.

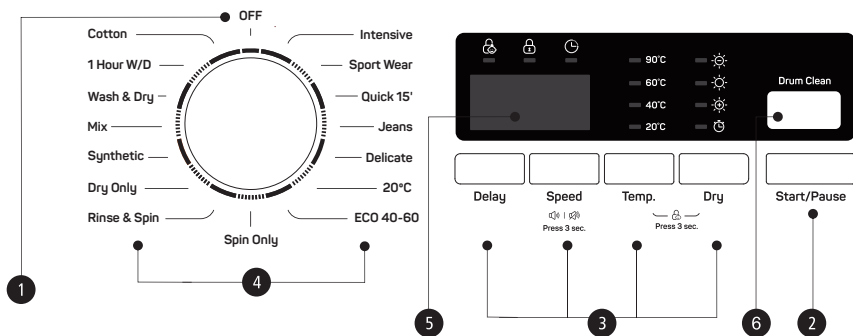
Program			☼	Program			☼
Sportska oprema		●	○	*Samo sušenje			
Brzo 15'		●	○	*Sintetika		●	○
Jeans		●	○	*Mix		●	○
Osjetljivo		●	○	*1sat W/D		●	○
Samo centrifuga				*Pamuk		●	○
Ispiranje i centrifuga			○	*Pranje&Sušenje		●	○
ECO 40-60		●	○	Intenzivno		●	○
20°C		●	○				

● Obavezno      ○ Opcionalno

### NAPOMENA

- Prije nego što zgrudvane ili splepljene deterđente ili dodatna sredstva sipate u pregradu za deterđent, savjetuje se da ih razblažite u malo vode kako biste spriječili začepljenje ulaznog dijela pregrade za deterđent i prelivanje vode.
- Izaberite tip deterđenta koji odgovara konkretnoj temperaturi pranja kako biste dobili najbolji učinak uz manju potrošnju vode i energije.

## Kontrolna tabla



### NAPOMENA

- Slika proizvoda je data isključivo u ilustrativne svrhe. Za pravi izgled proizvoda, pogledajte uređaj koji ste kupili.

#### 1. On/Off (Uključeno/Isključeno)

Za uključivanje ili isključivanje proizvoda.

#### 2. Start/Pause (Početak/Pauziranje)

Pritisnite ovaj taster kako biste započeli ciklus pranja ili ga pauzirali.

#### 3. Opcije

Omogućava Vam da izaberete dodatnu opciju, nakon čega se uključuje lampica.

#### 4. Programi

Zavisno od tipa veša.

#### 5. Displej

Na displeju su prikazana podešavanja, procjena vremena preostalog za završetak ciklusa, opcije i poruke o statusu Vaše mašine. Displej ostaje uključen tokom kompletnog trajanja ciklusa.

#### 6. Čišćenje bubnja

Posebna postavka za čišćenje bubnja i cijevi.

Program	Temp.	Drum Clean
Cotton Eco (Eko pamuk)	90°C	<input type="checkbox"/>
Sport Wear (Sportski veš)	40°C	<input type="checkbox"/>
Quick (Brzo pranje) 15'	20°C	<input type="checkbox"/>
Jeans (Teksas)		<input type="checkbox"/>
Delicate (Delikatan veš)		<input type="checkbox"/>
Color (Obojeni veš)		<input type="checkbox"/>
Baby Care (Održavanje bebi veša)		<input type="checkbox"/>
Spin Only (Samo centrifuga)		<input type="checkbox"/>
Rinse & Spin (Ispiranje i centrifuga)		<input type="checkbox"/>

**A** Displej

Vrijeme trajanja ciklusa pranja	Vrijeme odlaganja početka
125	2h
Broj obrtaja	Greška
100	E30
Ciklus završen	
End	

**B** Zaključavanje zbog bezbjednosti djece

**C** Zaključavanje vrata

**D** Odloženi početak

**E** Temp.

**F** Sušenje

## Opcije

### Delay

#### Delay (Odložen početak)

Podesite opciju Delay (Odložen početak) na sljedeći način:

1. Izaberite program
2. Pritisnite taster Delay (Odložen početak) da izaberete vremenski period (vremenski period za odloženi početak se kreće od 0 do 24 sata).
3. Pritisnite taster [Start/Pause] (Početak/Pauziranje) kako biste aktivirali opciju odloženog početka pranja.



Izbor programa



Podešavanje vremenskog perioda



Početak ciklusa

Opciju Delay (Odložen početak) možete otkazati na sljedeći način:

Pritiskajte taster [Delay] (Odloženi početak) sve dok se na displeju ne prikaže vrijednost 0h. Ovaj taster je potrebno pritisnuti prije aktiviranja programa pranja. Ukoliko je program pranja već aktiviran, trebalo bi ga isključiti i ponovo podesiti novi program pranja.

### OPREZI!

- Ukoliko dođe do prekida u snabdjevanju električnom energijom u toku rada mašine, izabrani program pranja će biti sačuvan u posebnoj memoriji. Po ponovnom uspostavljanju snabdijevanja električnom energijom, pritisnite taster [On/Off] (Uključeno/Isključeno) i mašina će nastaviti započeti ciklus pranja.

Program	Opcija	Program	Opcija
	Odgoditi		Odgoditi
Sportska oprema	<input type="checkbox"/>	*Samo sušenje	<input type="checkbox"/>
Brzo 15'	<input type="checkbox"/>	*Sintetika	<input type="checkbox"/>
Jeans	<input type="checkbox"/>	*Mix	<input type="checkbox"/>
Osjetljivo	<input type="checkbox"/>	*1sat W/D	<input type="checkbox"/>
Samo centrifuga	<input type="checkbox"/>	*Pamuk	<input type="checkbox"/>
Ispiranje i centrifuga	<input type="checkbox"/>	*Pranje&Sušenje	<input type="checkbox"/>
ECO 40-60	<input type="checkbox"/>	Intenzivno	<input type="checkbox"/>
20°C	<input type="checkbox"/>		

- Opciono (Neki od modela imaju funkciju inteligentnog merenja veša; pogledajte uređaj koji ste kupili)

## Dry

**Sušenje**

Uzastopno pritisnite taster Dry (Sušenje) kako biste odabrali stepen sušenja: Extra Dry (Intenzivno sušenje)/Normal Dry (Normalno sušenje)/Soft Dry (Blago sušenje)/Time Dry (Vremenski ograničeno sušenje);

- ☼ Extra Dry (Intenzivno sušenje): Ukoliko je neophodno da odmah obučete veš, možete odabrati ovu funkciju;
- ☼ Normal Dry (Normalno sušenje): Normalna procedura sušenja;
- ☼ Soft Dry (Blago sušenje): Isključivo za djelimično sušenje, što je sasvim dovoljno;
- ☼ Time Dry (Vremenski ograničeno sušenje): Ovu funkciju možete izabrati za sušenje garderobe tokom određenog vremenskog perioda.

Ponuđene opcije uključuju 30 min, 60 min, 90 min, 120 min (Podrazumijevano trajanje procesa centrifugiranja iznosi 10 min, pa su na displeju prikazane sljedeće realne vrijednosti: 0:40, 1:10, 1:40, 2:10), a odgovarajući preporučeni kapaciteti sušenja iznose 0,5 kg/1 kg/1,5 kg/2 kg.

**Pred-pranje**

Funkcija predpranje predstavlja dodatno pranje prije glavnog pranja. Prikladna je za pranje prašine koja se nalazi na površinu odjeće; Morate staviti deterdžent u kućište (I) kada odaberete ovu opciju.

**Dodatno ispiranje**

Nakon što odaberete ovu opciju, veš će se još jednom dodatno isprati.

## Ostale funkcije

**Temp.****Temp.**

Pritisnite ovaj taster kako biste regulisali temperaturu (Cold (Hladno), 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

**Speed****Broj obrtaja**

Pritisnite ovaj taster kako biste promijenili broj obrtaja: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Program	Zadana brzina (rpm)	Program	Zadana brzina (rpm)
Intenzivno	800	Ispiranje i centrifuga	1000
Sportska oprema	800	*Samo sušenje	1400
Brzo 15'	800	*Sintetika	1200
Jeans	800	*Mix	800
Osjetljivo	800	*Pranje&Sušenje	-
20°C	1000	*1sat W/D	1400
ECO 40-60	-	*Pamuk	800
Samo centrifuga	1000		

**Zaključavanje zbog bezbjednosti djece**

Kako bi se izbjegli slučajevi pogrešnog rukovanja uređajem od strane djece.



Izaberite program



Započnite ciklus



Pritisnite taster [Temp.] (Temperatura) i [Dry] (Sušenje) u trajanju od 3 sek., sve dok se ne oglasi zvučni alarm.

**OPREZ!**

Prilikom aktiviranja opcije Zaključavanje zbog bezbjednosti djece (Child Lock, CL) i započinjanja ciklusa pranja u izabranom programu, indikator opcije Zaključavanje zbog bezbjednosti djece će se uključiti, a na displeju će se na svakih 0,5 sekundi smjenjivati oznaka CL i preostalo vrijeme trajanja ciklusa. Pritiskom na druge tastere, indikator opcije Zaključavanje zbog bezbjednosti djece će zatreperiti u trajanju od 3 sekunde. Kada se završi ciklus pranja u izabranom programu, na displeju će se na svakih 0,5 sekundi u ukupnom trajanju od 10 sekundi smjenjivati oznake CL (Zaključavanje zbog bezbjednosti djece) i End (Ciklus završen), a zatim će svjetlosni indikator opcije Zaključavanje zbog bezbjednosti djece treperiti u trajanju od 3 sekunde.

- Isključivo pritiskom i zadržavanjem pritiska na pomenuta dva tastera može se deaktivirati opcija Zaključavanje zbog bezbjednosti djece, što se ne može postići čak ni isključivanjem uređaja, potpunim prekidom veze sa izvorom napajanja, kao ni nakon završetka ciklusa pranja u izabranom programu.
- Opcijom Zaključavanje zbog bezbjednosti djece zaključaće se svi tasteri sem tastera Uključivanje/ Isključivanje (Power) i tastera Zaključavanje zbog bezbjednosti djece.
- Deaktivirajte opciju Zaključavanje zbog bezbjednosti djece prije nego što izaberete željeni program i započnete ciklus pranja.

**Podešavanje alarma na nečujno**

Izaberite program



Pritisnite taster [Speed] (Broj obrtaja) i zadržite pritisak u trajanju od 3 sek., čime ćete alarm podesiti na nečujno.

Da aktivirate alarm, ponovo pritisnite isti taster u trajanju od 3 sekunde. Ovo podešavanje će biti sačuvano sve do sljedećeg resetovanja.

**OPREZ!**

Nakon što podesite alarm na nečujno, zvučni signali se više neće aktivirati.

Drum Clean

**Čišćenje bubnja**

Nakon što mašina odbroji podešeni broj ciklusa pranja (jedan niz odbrojavanja podrazumijeva 25 ciklusa pranja), na kraju posljednjeg ciklusa pranja u odbrojanoj nizu uključuje se lampica za opciju Drum Clean (Čišćenje bubnja), čime se korisnik podsjeća da treba da aktivira pomenuti program;

Način isključivanja:

1. Pritisnite taster Drum Clean (Čišćenje bubnja) i zadržite pritisak u trajanju od 3 sekunde. Na ovaj način se isključuje indikator opcije podsjetnik za čišćenje bubnja, a uređaj će ponovo početi da odbrojava sljedeći niz od 25 ciklusa pranja.
2. Uređaj će ponovo početi da odbrojava sljedeći niz ciklusa pranja nakon završenog ciklusa programa za čišćenje bubnja.

## Programi

Dostupni su različiti programi, zavisno od tipa veša.

Programmes	
Cotton (Pamuk)	Za izdržljiv tekstil i tekstil otporan na toplotu, napravljen od pamuka ili lana.
Synthetic (Sintetika)	Za pranje sintetičkog veša, na primjer, majica, kaputa, veša od kombinovanih materijala. Prilikom pranja pletenog veša, smanjite količinu deterdženta zbog njegovog labavog tkanja i lakog formiranja pjene.
Mix (Kombinovani veš)	Za kombinaciju pamučnog i sintetičkog veša.
Jeans (Teksas)	Poseban program za teksas.
20°C	Pranje odjeće žarkih boja. Ovaj program može bolje sačuvati boje.
Quick (Brzi program) 15'	Izuzetno kratak program. Pogodan za malu količinu blago zaprljanog veša.
Delicate (Delikatan veš)	Za delikatan materijale koji se mogu prati, npr. svileni, satenski, sintetički ili veš od kombinovanih materijala.
Spin Only (Samo centrifuga)	Dodatno centrifugiranje sa brzinom obrtaja koju možete birati.
Rinse&Spin (Ispiranje i centrifuga)	Dodatno ispiranje sa centrifugiranjem
Drum clean (Čišćenje bubnja)	Ovaj program je posebno dizajniran za čišćenje bubnja. Podrazumijeva sterilizaciju pri temperaturi od 90°C, čime se unapređuje proces pranja veša. Prilikom aktiviranja ovog programa nije moguće staviti veš ili druge perive predmete u bubanj. Efekat čišćenja će biti bolji ako se u bubanj stavi odgovarajuća količina izbeljivača na bazi hlora. Potrošači ovaj program mogu koristiti redovno, u skladu sa svojim potrebama.
Sport Wear (Sportski veš)	Za pranje aktivnog veša.
Dry Only (Samo sušenje)	Ovaj program izaberite da biste sušili veš. Temperature u okviru ovog programa se razlikuju, a period sušenja zavisi od težine veša.
1Hour W/D / 1 H Wash&Dry (Pranje/sušenje za 1 sat)	Za manji sintetički veš ili majice. Dozvoljena težina je ograničena na 1 kg (približno 4 majice). Ovaj program će Vam biti od pomoći ako imate hitan sastanak, a nijednu čistu majicu u ormaru. Ciklus traje samo 1 sat i uključuje pranje i sušenje. Napomena: Veliki peškiri i garderoba od teksasa nisu pogodni za pranje u ovom programu, jer će produžiti period trajanja ciklusa i uticati na stepen vlage u vešu.
ECO 40-60	Zadanih 40 C. Nije moguće odabrati, Program je pogodan za pranje veša na otprilike 40 C-60 C.
Intenzivno	Program odaberite da bi se povećali učinci pranja, vrijeme pranja se povećava.
Pranje & Sušenje	Standardni energetska program

### NAPOMENA

- Za postojeći izbor programa, pogledajte proizvod koji ste kupili.



## Tabela programa pranja

Program	Punjenje (kg)	Temp.(°C)	Zadano vrijeme
	8kg pranje/sušenje	Default	8.0
Intenzivno	8.0	40	3:48
Sportska oprema	4.0	20	0:45
Brzo 15'	2.0	Cold	0:15
Jeans	8.0	60	1:45
Osjetljivo	2.5	20	0:49
20°C	4.0	20	1:01
ECO 40-60	8.0	-	3:29
Samo centrifuga	8.0	-	0:12
Samo centrifuga	8.0	-	0:20
Samo sušenje	5.0	-	3:35
Sintetika	4.0/4.0	40	2:20
Mix	8.0/4.0	40	1:20
Pranje&Sušenje	5.0	-	6:53
1sat W/D	1.0	Hladno	0:58
Pamuk	8.0/5.0	40	2:40

- U vezi s EN 60456: 2016 sa (EU) br.1061 / 2010,  
EU razred energetske učinkovitosti je: B  
Program energetskih ispitivanja: Intenzivno; Brzo: Max. brzina; Temp .: 60/40 C; Ostalo kao zadano.  
Pola opterećenja za mašinu od 8,0 kg: 4,0 kg.
- U vezi s EN 60456: 2016 / prA2019 sa (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023,  
EU klasa pranja energetske učinkovitosti je E, Program energetskih ispitivanja: ECO 40-60;  
EU klasa pranja i sušenja energetske učinkovitosti je E, Program energetskih ispitivanja: Pranje i sušenje;  
Ostalo kao zadano. Pola opterećenja za mašinu od 8,0 kg: 4,0 kg.  
Četvrtina opterećenja za mašinu od 8,0 kg: 2,0 kg.

### NAPOMENA

Parametri u ovoj tablici su samo za referencu. Stvarni parametri mogu se razlikovati od parametara u gore spomenutoj tablici.

# ODRŽAVANJE

## Čišćenje i održavanje

### ⚠ UPOZORENJE!

- Prije nego što započnete sa održavanjem, izvucite kabal iz utičnice i zavrnite slavinu.

### Čišćenje kućišta

Pravilnim održavanjem, možete produžiti životni vijek mašini za pranje veša. Po potrebi, njene površine se mogu čistiti razblaženim, neabrazivnim i neutralnim deterdžentom. Ukoliko dođe do preliivanja vode, odmah obrišite vlažnom krpom. Izbjegavajte kontakt sa oštrim predmetima.



### ☰ NAPOMENA

- Zabranjena je upotreba mravlje kiseline i rastvarača na bazi razblažene mravlje kiseline ili sličnih proizvoda, kao što su alkohol, rastvarači ili hemijski proizvodi itd.

### Čišćenje bubnja

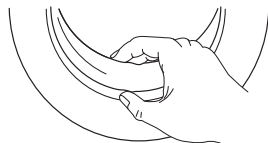
- Rđu koju metalni predmeti stvore unutar bubnja trebalo bi odmah ukloniti pomoću deterdženata bez hlora. Nikada ne koristite čeličnu vunu.

### ☰ NAPOMENA

- Ne stavljajte veš u mašinu za pranje veša tokom ciklusa čišćenja bubnja.

### Čišćenje zaptivne gume i stakla na vratima

Poslije svakog pranja, obrišite staklo i zaptivnu gumu kako biste uklonili fina vlakna i mrlje. Naslage finih vlakana mogu da dovedu do curenja. Posle svakog pranja, uklonite novčiće, dugmad i druge predmete koji se mogu naći u zaptivnoj gumi.



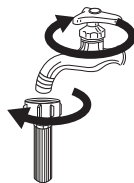
### Čišćenje ulaznog filtera

### ☰ NAPOMENA

- Ako je pritisak vode nizak potrebno je očistiti ulazni filter.

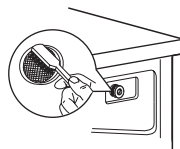
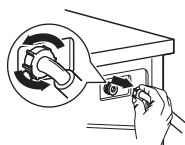
Pranje filtera na slavini

1. Zvrnite slavinu.
2. Skinite dovodno crijevo za vodu sa slavine.
3. Očistite filter.
4. Ponovo postavite dovodno crijevo za vodu.



Pranje filtera u mašini za pranje i sušenje veša:

1. Odšrafite dovodnu cijev sa zadnjeg dijela mašine
2. Izvucite filter pomoću dugih klješta i ponovo ga postavite nakon pranja.
3. Za čišćenje filtera koristite četku.
4. Ponovo postavite dovodnu cijev.

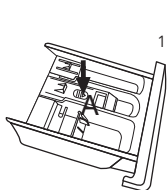


### ☰ NAPOMENA

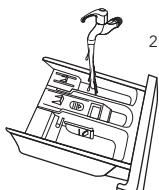
- Ako se ne može očistiti četkom, filter možete izvući i zasebno ga oprati.
- Ponovo postavite sve elemente i odvrnite slavinu.

## Čišćenje posude za deterđent

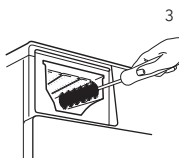
1. Pritisnite ka dole dio posude sa nacrtanom strelicom, koji se nalazi u fioci posude, na poklopcu za omekšivač.
2. Podignite štipaljku i izvadite poklopac dijela za omekšivač, a zatim sve žljebove operite vodom.
3. Ponovo postavite poklopac dijela za omekšivač i guranjem postavite fioku na njeno mjesto.



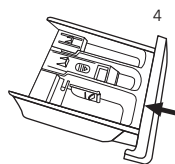
Izvadite fioku posude za deterđent pritiskom na deo sa strelicom



Očistite fioku posude vodom



Očistite unutrašnjost otvora starom četkicom za zube



Ubacite fioku posude u otvor

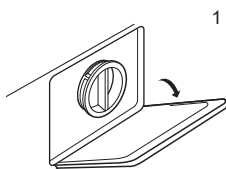
## NAPOMENA

- Za čišćenje mašine ne upotrebljavajte alkohol, rastvarače ili hemijske proizvode.

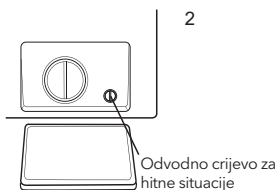
## Čišćenje filtera odvodne pumpe

### UPOZORENJE!

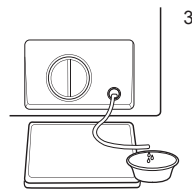
- Čuvajte se vrele vode!
- Ostavite rastvor deterđenta da se ohladi.
- Prije održavanja, isključite mašinu iz struje kako biste izbjegli strujni udar.
- Filter odvodne pumpe može da nakon pranja zadrži konce i strana tijela malih dimenzija.
- Povremeno očistite filter kako biste osigurali normalan rad mašine za pranje veša.



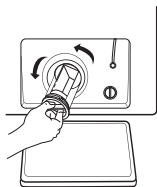
Otvorite donji poklopac



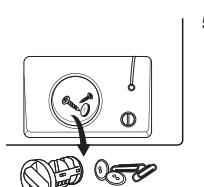
Okrenite odvodno crijevo za hitne situacije za 90° i izvucite ga, a zatim skinite poklopac



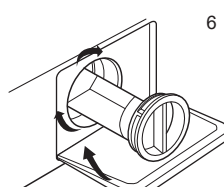
Nakon ispuštanja vode, vratite odvodno crijevo



Filter otvorite okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu



Uklonite predmete koje se nalaze u unutrašnjosti



Zatvorite donji poklopac

**OPREZ!**

- Uvjerite se da su poklopac ventila i odvodno crijevo za hitne situacije postavljeni na odgovarajući način. Zaptivka na poklopcu treba da bude u ravni sa zaptivkom na otvoru. U suprotnom može doći do curenja vode;
- Neke od mašina nemaju odvodno crijevo za hitne situacije, pa se korak 2 i korak 3 mogu izostaviti. Da biste istočili vodu u posudu, direktno zarotirajte donji poklopac.
- Prilikom upotrebe uređaja, a zavisno od izabranog programa, pumpa može sadržati vrelu vodu. Nikada nemojte skidati poklopac pumpe u toku ciklusa pranja. Uvijek sačekajte da uređaj završi ciklus pranja i da se isprazni. Prilikom ponovnog postavljanja poklopca, provjerite da li je dobro pričvršćen.

## Otklanjanje kvarova

Uređaj ne radi od samog početka ili prestaje da radi usred pranja.

Najprije pokušajte da pronađete rešenje za svoj problem. Ukoliko ne uspijete, kontaktirajte servisni centar.

Opis	Razlog	Rešenje
Mašina za pranje i sušenje veša ne počinje da radi	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovo pokrenite mašinu nakon zatvaranja vrata. Provjerite da li se veš zaglavio
Vrata ne mogu da se otvore	Aktivirana je opcija zaštite mašine za pranje veša	Isključite proizvod iz struje i ponovo ga pokrenite
Curenje vode	Dovodna cijev ili odvodno crijevo nije dobro pričvršćeno	Provjerite i pričvrstite cijevi za vodu Očistite odvodno crijevo
Ostaci deterdženta u posudi	Deterdžent je vlažan ili zgrudvan	Očistite i obrišite posudu za deterdžent
Indikator ili displej se ne uključuje	Isključite uređaj iz struje Postoji problem sa povezivanjem u programatoru ili u nekom drugom dijelu opreme	Provjerite da li je uređaj isključen iz struje i da li je utikač dobro povezan sa utičnicom
Neuobičajena buka		Provjerite da li su šrafovi za pričvršćivanje uklonjeni. Provjerite da li je uređaj postavljen na čvrstoj i ravnoj podlozi

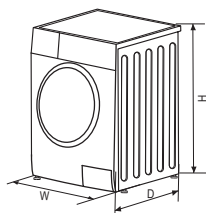
Opis	Razlog	Rešenje
<b>E30</b>	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovo pokrenite mašinu nakon zatvaranja vrata Provjerite da li se veš zaglavio
<b>E10</b>	Problem sa dovodom vode prilikom pranja	Provjerite da li je pritisak vode preterano nizak Ispravite cijev za vodu Provjerite da li je filter na ulaznom ventilu zapušen
<b>E21</b>	Predugo ispuštanje vode	Provjerite da li je odvodno crijevo zapušeno
<b>E12</b>	Prelivanje vode	Ponovo pokrenite mašinu za pranje
<b>EXX</b>	Ostalo	Molimo Vas da najpre ponovo pokušate da pokrenete mašinu. Ako problem nastavi da se javlja, pozovite servis

**NAPOMENA**

- Nakon provjere, aktivirajte uređaj. Ukoliko se problem ponovi ili ako se na displeju ponovo prikaže neka od šifara greške, kontaktirajte servis.

## Tehničke specifikacije

MAKS. dozvoljena struja	10A
Standardni pritisak vode	0.05MPa~1MPa



Napajanje	220-240V~, 50Hz (EU)
Kapacitet pranja	8.0kg
Kapacitet sušenja	5.0kg
Dimenzije (Š*D*V)	595x565x850
Težina	74kg
Nominalna snaga	2050W
Snaga sušenja	1350W

## Karakteristike proizvoda

Kapacitet pranja		8kg
Kapacitet sušenja		5kg
Broj obrtaja		1400 rpm
Klasa energetske efikasnosti	①	B
Potrošnja energije u toku jednog ciklusa (pranje i sušenje na 60°C, sa potpunom opterećenim bubnjem)		6.48 kWh/ciklusu
Potrošnja vode u toku jednog ciklusa (ukupno)		136 L/ciklusu
Procjenjeni godišnji utrošak električne energije za četvoročlano domaćinstvo koje uvijek upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	②	1296 kWh /godišnje
Procjenjeni godišnji utrošak vode za četvoročlano domaćinstvo koje uvijek upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	②	27200L /godišnje
Procjenjeni godišnji utrošak električne energije za četvoročlano domaćinstvo koje nikada ne upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	③	258kWh /godišnje
Procjenjeni godišnji utrošak vode za četvoročlano domaćinstvo koje nikada ne upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	③	12800L /godišnje
Klasa učinka pranja	④	A
Standardni ciklus pranja	⑤	Intenzivno
Potrošnja energije na intenzivnom programu od 60 ° C pri punom opterećenju (pranje)		1.29kwh /ciklusu
Potrošnja vode na intenzivnom programu od 60 ° C pri punom opterećenju (pranje)		64L/ciklusu
Preostali sadržaj vlage na intenzivnom programu od 60 ° C pri punom opterećenju (pranje)		53%

Trajanje programa na intenzivnom programu od 60 °C pri punom opterećenju (pranje)	362min
Potrošnja energije tokom programa Dry (Sušenje), sa potpuno opterećenim bubnjem (sušenje)	5.19kwh /ciklusu
Potrošnja vode tokom programa Dry (Sušenje), sa potpuno opterećenim bubnjem (sušenje)	72L/ciklusu
Trajanje programa Dry (Sušenje), sa potpuno opterećenim bubnjem (sušenje)	380min
Potrošnja energije u režimu isključeno (off)	0.5W
Potrošnja energije u režimu Ostavljeno uključeno (Left-on)	1.0W
Nivo buke prilikom pranja	60dB (A)
Nivo buke prilikom centrifugiranja	80dB (A)
Nivo buke prilikom sušenja	65dB (A)

Program za ispitivanja energije pranja: Intenzivno 60 °C. Brzina: najveća brzina; Ostalo kao zadano;  
 Program ispitivanja energije sušenja: Samo sušenje, brzina: najveća brzina; Ostalo kao zadano.

#### Ime ili zaštitni znak dobavljača:

#### Adresa dobavljača: (b):

Identifikacijski broj modela: WW85460M

#### Generalni parametri uređaja:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Kapacitet (kg)	Kapacitet (b)	5.0	Dimenzije u centimetrima	Visina	85
	Kapacitet pranja (a)	8.0		Širina	60
				Dubina	57
Index energetske efikasnosti	EEI <sub>w</sub> (a)	91.0	Razred energetske efikasnosti	EEI <sub>w</sub> (a)	E
	EEI <sub>WD</sub> (b)	82.0		EEI <sub>WD</sub> (b)	E
Index efikasnosti pranja	I <sub>w</sub> (a)	1.04	Efektivnost ispiranja (g/kg osušeni materijal)	I <sub>R</sub> (a)	5.0
	J <sub>w</sub> (b)	1.04		J <sub>R</sub> (b)	5.0
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za ciklus pranja kućanske mašine za pranje-sušenje, koristeći ECO 40-60 program u kombinaciji punih i djelimičnih opterećenja. Stvarna potrošnja energije će ovisiti o tome kako se aparat koristi.	0.827		Potrošnja energije u kWh po kg po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja kućanske mašine za pranje-sušenje u kombinaciji punih i djelimičnih opterećenja. Stvarna potrošnja energije će ovisiti o tome kako se aparat koristi	3.259	

Potrošnja vode za litar po ciklusu, za ECO 40-60 program u kombinacija punih i djelimičnih opterećenja. Stvarna potrošnja vode će ovisiti o tome kako se aparat koristi i od tvrdoće vode.	48	Potrošnja vode za litar po ciklusu, za ciklus kućanske mašine za pranje i sušenje u kombinacija punih i djelimičnih opterećenja. Stvarna potrošnja vode će ovisiti o tome kako se aparat koristi i od tvrdoće vode.	80		
Maksimalna temperatura zavisno od tekstila (*) (°C)	Kapacitet pranja	38	Preostali sadržaj vlage (*) (%)	Kapacitet pranja	53
	Pola	33		Pola	53
	Četvrtina	24		Četvrtina	53
Brzina okretanja (*) (rpm)	Kapacitet pranja	1400	Razred efikasnosti sušenja koristi. (*)	B	
	Pola	1400			
	Četvrtina	1400			
Eco 40-60 trajanje programa (h:min)	Kapacitet pranja	3 : 38	Trajanje ciklusa pranja i sušenja (h:min)	Kapacitet pranja	7:30
	Pola	2 : 48		Pola	5:30
	Četvrtina	2 : 48			
Emisija buke tokom faza predpranja za ECO 40-60 ciklus pranja u punom kapacitetu pranja	80	Emisija buke za prepranje faza za ECO 40-60 program pri punom kapacitetu pranja	C		
Tip	samostojeća				
Isključeno (W)	0.50	Stanje mirovanja (W)	1.00		
Odgodeni početak (W) (ukoliko postoji)	4.00	Mrežno stanje mirovanja (W) (ukoliko postoji)	N/A		

#### Minimalno trajanje garancije ponuđene od strane dobavljača: (\*):

Ovaj je proizvod dizajniran za oslobađanje srebrenih jona tokom ciklusa pranja	Ne
--	----

#### Dodatne informacije:

Web link za web stranicu dobavljača, gdje se nalaze podaci iz tačke 9. Priloga II. Uredbi (EU) 2019/2023 (\*):

(\*) za program eco 40-60.

(\*\*) za ciklus pranja i sušenja

(§) promjene ovih stavki neće se smatrati relevantnima u svrhe stavka 4. članka 4 Uredba (EU) 2017/1369.

(§) ako baza podataka o proizvodima automatski generira konačni sadržaj ove ćelije, dobavljač neće unositi ove podatke.


**NAPOMENA**

- Podešavanje programa za testiranje je u skladu sa važećim standardom En60456 za pranje.
- Podešavanje programa za testiranje je u skladu sa važećim standardom En50229 za pranje i sušenje.
- Prilikom korištenja programa za testiranje, perite naznačenu količinu veša pri maksimalnoj brzini obrtaja.
- Realni parametri će zavisići od načina na koji se uređaj upotrebljava i mogu se razlikovati od parametara navedenih u prethodno prikazanoj tabeli.
- Emisije buke pri pranju/centrifugiranju za standardni ciklus pranja, sa potpuno opterećenim bubnjem.

**Napomene**

- 1 Klasa energetske efikasnosti se kreće od A (najefikasnije) do D (najmanje efikasno).
- 2 Utrošak električne energije na godišnjem nivou, na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja pri standardnom programu na 60°C i na 40°C, sa potpuno i djelimično opterećenim bubnjem, i uz utrošak pri niskonaponskim režimima. Realni utrošak električne energije zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava.
- 3 Utrošak vode na godišnjem nivou, na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja pri standardnom programu na 60°C i na 40°C, sa potpuno i djelimično opterećenim bubnjem. Realni utrošak vode zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava.
- 4 Klase učinkovitosti pranja od G (najmanje učinkovito) do A (najučinkovitije).
- 5 Standardni program na 60°C i standardni program na 40°C predstavljaju standardne programe pranja. Ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša i predstavljaju najefikasnije programe u smislu kombinovanog utroška električne energije i vode pri pranju pomenutog tipa pamučnog veša. Realna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature za dati ciklus pranja. Za najbolji učinak prilikom pranja, sa manjom potrošnjom vode i električne energije, izaberite odgovarajući tip deterdženta za datu temperaturu pranja.



# ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За Ваша безопасност информацията в настоящия наръчник трябва да бъде следвана, за да се намали до минимум риска от пожар или експлозия, токов удар и да се предотврати увреждане на имущество, нараняване на човек или загуба на живот.

Разяснение на символите:

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тази комбинация от символ и сигнална дума показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до смърт или сериозни наранявания, ако не бъде избегната.

## ВНИМАНИЕ!

Тази комбинация от символ и сигнална дума показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до леки или средни наранявания или повреждане на имущество и околната среда.

## БЕЛЕЖКА

Тази комбинация от символ и сигнална дума показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до леки или средни наранявания.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

### Токъв удар!

- Ако захранващият кабел бъде повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Новите комплекти маркучи, доставяни с уреда, следва да бъдат ползвани, а не стари.
- Преди поддръжка на уреда го изключете от електрическата мрежа.
- Винаги изключвайте машината и изключвайте източника на вода след употреба. Макс. входящо налягане на водата, в паскали. Мин. входящо налягане на водата, в паскали.
- За да си гарантирате безопасност, щепселът трябва да се включва в заземен триточков контакт. Проверявайте внимателно и се уверете, че контактът Ви е правилно и надеждно заземен.
- Уверете се, че устройствата за вода и ток са правилно свързани от квалифициран техник съгласно инструкциите на производителя и местните регламенти за безопасност.

### Риск за деца!

- Англоговорящи държави: този уред може

да се ползва от деца на възраст над 8 години и лица с намален физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и познание, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя следва да не се правят от деца без надзор.

- Децата на възраст под 3 години следва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- В машината може да се покатерят деца и животни. Проверявайте машината, преди всяко пускане.
- Децата следва да бъдат наблюдавани, за да не играят с уреда.
- Стъклото на вратата може да се загрее много по време на работа. Дръжте деца и домашни любимци далеч от машината по време на работа в много влажни помещения, както и в помещения с експлозивни или изгарящи газове.
- Махнете опаковката и транспортни болтове преди да ползвате уреда. В противен случай може да се случи сериозна повреда.
- Щепселите трябва да са достъпни след монтиране.

### Риск от експлозия!

- Не перете и не сушете артикули, които са били почиствани в, пране в, накисвани в, или потапяни в горими или взривоопасни вещества (напр. Восък, масла, боя, газоли, обезмаслител, сухо почистващи агенти, керосин и др.). Това може да доведе до пожар или експлозия.
- Преди поставяне в машината изплакнете тези артикули, като ги прочистите с вода.

## ВНИМАНИЕ!

### Монтиране на продукта!

- Този уред е само за употреба на закрито.
- Не е предназначен да се ползва вграден.
- Отворите не бива да бъдат запушвани с килим.
- Уредът не бива да се монтира в баня или много влажни помещения, както и в помещения с взривоопасни или изгарящи газове.
- Уредът с един клапан за регулиране на входящия поток може да се свързва само със студена вода. Уредът с два клапана за регулиране на входящия поток може да се свързва със студена и топла вода.
- Щепселите трябва да са достъпни след монтиране.

- Махнете опаковката и транспортни болтове преди да ползвате уреда. В противен случай може да се случи сериозна повреда.

#### **Риск от повреда на уреда!**

- Този продукт е само за домашна употреба и е разработен само за тъкани, подходящи за пране и сушене с машина.
- Не се качвайте и не сядайте върху горния капак на машината.
- Не се облягайте на вратата на машината.
- Предпазни мерки по време на работа с машината:
  1. Транспортните болтове се монтират повторно на машината от специализирано лице.
  2. Натрупаната вода се дренира извън машината.
  3. Боравете с машината внимателно. Никога не хващайте изпъкнала част на машината по време на повдигането и. Вратата на машината не може да се ползва като дръжка по време на пренасяне.
  4. Този уред е тежък. Транспортирайте внимателно.
- Моля, не затваряйте вратата твърде силно. Ако Ви се стори трудно да затворите вратата, моля, проверете дали дрехите са напъхани или разпределени добре.
- Забранява се да се перат килими.

#### **Експлоатация на уреда!**

- Преди да перете дрехи за пръв път, продуктът следва да бъде пуснат на един цикъл с цялата процедура без дрехи вътре.
- Забраняват се запалими, експлозивни или токсични разтворители. Газолин, алкохол и др.

не бива да се ползват като детергенти. Моля, избирайте само детергенти, подходящи за машинно пране, особено с барабан.

- Уверете се, че всички джобове са празни. Остри и твърди предмети като монети, брошки, пирони, Винтове, камъни и др. може да причинят сериозни повреди на тази машина.
- Моля, проверете дали водата в барабана е източена преди да отворите вратата. Моля, не отваряйте вратата, ако вътре се вижда вода.
- Внимавайте за изгаряне, когато продуктът източва топла вода от пране.
- След завършване на програмата, моля, изчакайте две минути, преди да отворите вратата (някои модели).
- Никога не пълнете вода на ръка по време на пране.

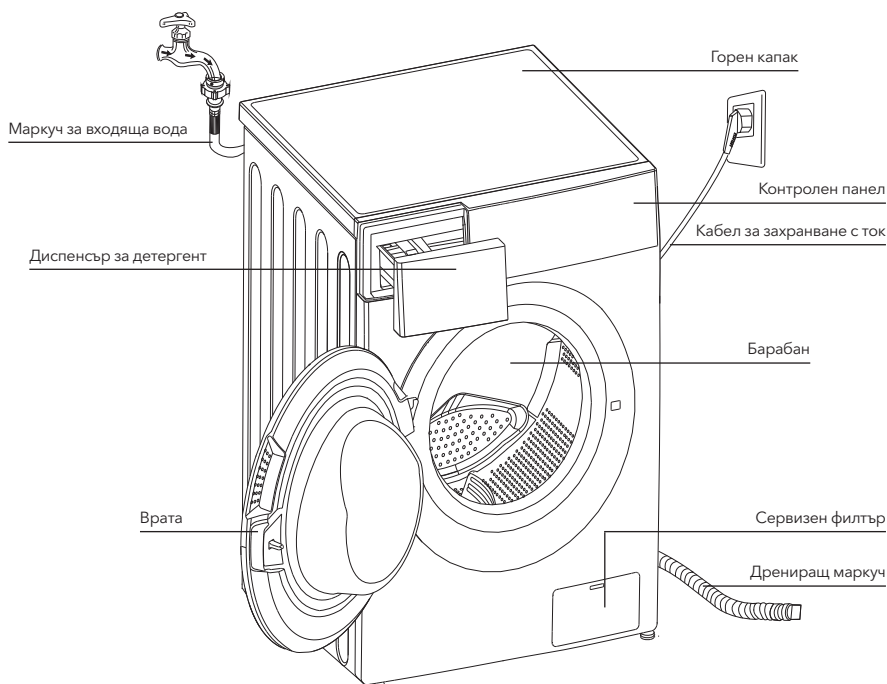
#### **Опаковка/стар уред**



Тази маркировка показва, че този продукт следва да не се изхвърля с други домакински отпадъци никъде в ЕС. За предотвратяване на евентуална вреда за околната среда или здравето на хората от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно, за да допринесете за подходяща повторна употреба на ресурси. За да върнете Вашия ползван уред, моля, ползвайте системите за събиране или се свържете с търговеца, от който е купен продуктът. Той връща и може да вземе този продукт за безопасно за околната среда рециклиране.

# ИНСТАЛИРАНЕ

## Описание на продукт



### БЕЛЕЖКА

Това изображение на продукта е само за справка, моля, вижте конкретния продукт като стандарт.

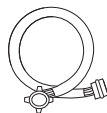
### Акcesoари



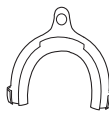
Тапа за транспортен отвор



Маркуч за подаване на студена вода



Маркуч за подаване на топла вода (опция)



Държач за дренаж маркуч (опция)

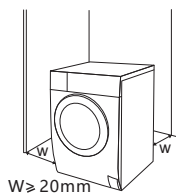


Наръчник за потребителя

### Площ за инсталиране

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Стабилността е важна за предотвратяване на разместването на продукта!
- Уверете се, че продуктът не стъпва върху захранващия кабел.



Преди да инсталирате машината трябва да се избере място със следните характеристики:

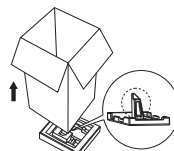
1. Твърда, суха и равна повърхност
2. Избягвайте пряка слънчева светлина
3. Достатъчна вентилация
4. Стайната температура да е над 0°C
5. Дръжте далеч от източници на топлина, напр. въглища или газ.



### Разопаковане на пералната и сушилна машина

#### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Опаковъчен материал (нар. фолио, стиропор) може да бъде опасен за деца.
- Има риск от задушаване! Дръжте всякакви опаковки достатъчно далеч от деца.



1. Махнете опаковките от картон и стиропор.
2. Вдигнете пералната със сушилна и махнете основата на опаковката. Уверете се, че малката триъгълна пяна е махната от дъното цялата. Ако не стане, сложете уреда легнал настрани, след това свалете малката пяна от дъното на уреда ръчно.
3. Свалете тиксото, което закрепя захранващия кабел и дренажния маркуч.
4. Свалете захранващия маркуч от барабана.

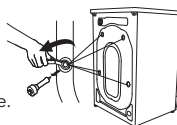
### Свалете транспортните болтове

#### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Трябва да свалите транспортните болтове от задната страна преди да ползвате продукта.
- Транспортните болтове ще Ви трябват пак, ако местите продукта, затова се уверете, че ги държите на сигурно място.

Моля, предприемете следните стъпки за сваляне на болтовете:

1. Освободете 4 болта с гаечен ключ и ги свалете.
2. Запушете отворите с тапи за транспортни отвори.
3. Пазете грижливо транспортните болтове за бъдещо ползване.

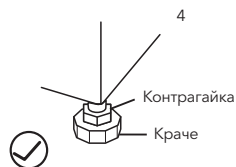
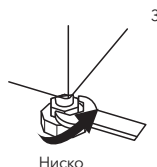
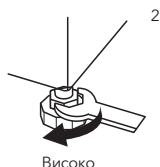
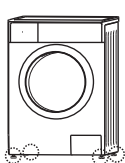


### Нивелиране на пералната и сушилна машина

#### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Контрагайките на всички четири крака трябва да бъдат завити на корпуса.

1. Проверете дали краката са добре закрепени за корпуса. Ако не, моля, завъртете ги до техните първоначални позиции, като стегнете гайките.
2. Разхлабете контрагайките, като завъртите крачето, докато то стигне леко пода.
3. Настройте крачетата и ги завийте с гаечен ключ, като се уверите, че машината стои стабилно.



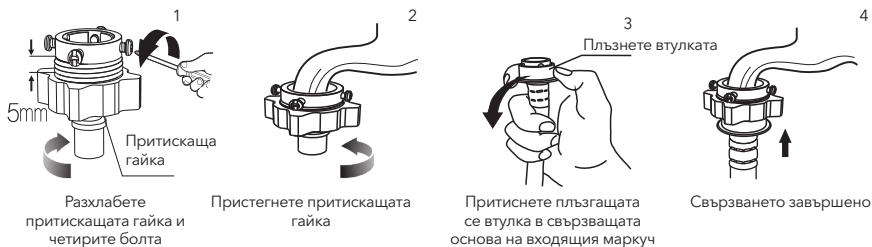
## Свържете маркуча за входяща вода

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

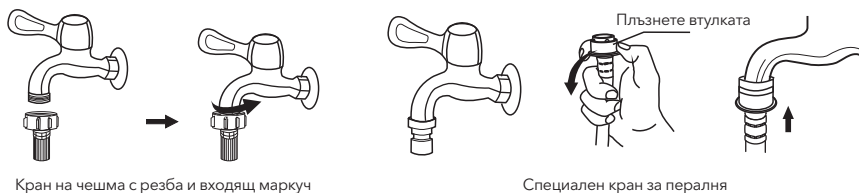
- За предотвратяване на теч или повреда от вода, следвайте инструкциите в този раздел!
- Не огъвайте, мачкайте, променяйте и не прекъсвайте маркуча за подаване на вода.
- За модел с вентил за топла вода, свържете го с крана за топла вода с маркуча за подаване на топла вода. Потреблението на енергия ще намалее автоматично за някои програми

Свържете входящата тръба, както е показано. Има два начина за свързване на входящата тръба.

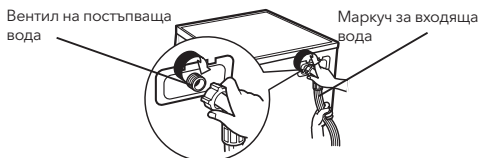
#### 1. Връзка между обикновен крак и входящия маркуч



#### 2. Връзка между чешмата и входящия маркуч



Свържете другия край на входящата тръба на входящия клапан в задната страна на продукта и пристегнете тръбата плътно по часовниковата стрелка.



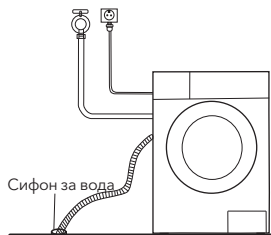
## Дренаж маркуч

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

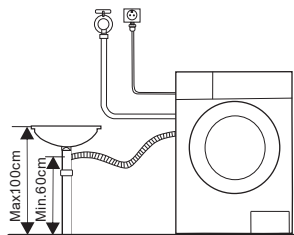
- Не прегъвайте и не разтягайте дренажния маркуч.
- Позиционирайте дренажния маркуч правилно, като в противен случай повреда може да доведе до теч на вода.

Съществуват два начина за поставяне на края на дренажния маркуч:

#### 1. Поставете маркуча в сифона за вода

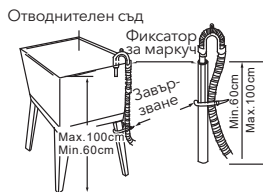
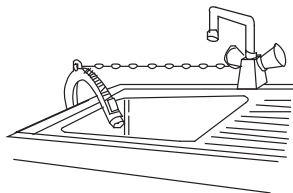


#### 2. Свържете с дренажната тръба.



## БЕЛЕЖКА

- Ако машината има държач за дренаж маркуч, моля, монтирайте го както следва.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Когато инсталирате дренаж маркуч, прикрепете го с въже.
- Ако дренажният маркуч е твърде дълъг, не го пхайте със сила в пералнята, тъй като ще причини отклонения в шума.

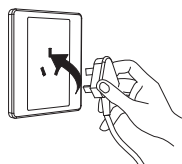
# ОПЕРАЦИИ

## Бърз старт

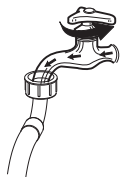
### ВНИМАНИЕ!

- Преди пране, моля, уверете се, че е инсталирана правилно.
- Преди да перете за пръв път, пералнята следва да бъде пусната на един цикъл с цялата процедура без дрехи вътре както следва.

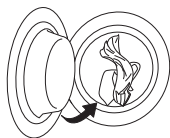
### 1. Преди да перете



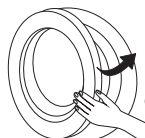
Включете щепсела



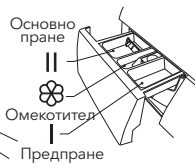
Отворете крана



Заредете



Затворете вратата

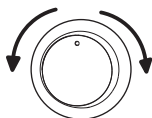


Добавете детергент

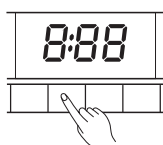
## БЕЛЕЖКА

- Детергентът трябва да бъде добавян в "легенче 1" след избор на предпране за машини с тази функция.

### 2. Пране



Изберете програма



Изберете функция или настройка по подразбиране



Стартиране

## БЕЛЕЖКА

Ако е по подразбиране, стъпка 2 може да бъде пропусната.

### 3. След пране

На дисплея се появява "Край"

## Преди всяко пране

- Условието на функциониране на пералнята следва да бъдат 0-40°C. Ако се ползва под 0°C, входящият вентил и дренажната система може да се повредят. Ако машината бъде поставена при условия 0°C или по-малко, тогава тя следва да бъде преместена на нормална околна температура, за да се гарантира, че маркуча за входяща вода и дренажния маркуч за входяща вода не са замръзнали преди употреба.
- Моля, проверете етикетите и обясненията за употребата на детергент преди пране. Ползвайте неразпенващ се или малко разпенващ се детергент, подходящ за добро машинно пране.



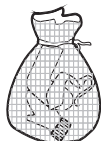
Проверете етикета.



Изваждайте предметите от джобовете



Закопчавайте дългите ленти с тик-так копчета, ципове или копчета



Поставяйте малките дрехи в специалната торба



Обръщайте тъкани, които лесно се завалят или са с дълъг косъм с вътрешността навън.



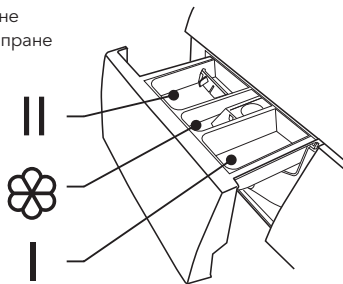
Отделяйте дрехи с различна текстура

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Когато перете едно парче плат, то може лесно да причини ексцентричност и да се включи аларма поради голямо разбалансиране. Затова се препоръчва да бъдат добавени още едно или две бройки дрехи, които да се перат заедно с него, за да може изсушаването на се направи равномерно.
- Не перете дрехи, които са били в контакт с керосин, газолин, алкохол и други запалими течности.

## Диспенсър за детергент

- I Детергент за предпране
- II Детергент за основно пране
- ☼ Омекотител



Изтеглете диспенсъра

### **! ВНИМАНИЕ!**

- Детергентът трябва да бъде добавян в "легенче 1" след избор на предпране за машини с тази функция.

Програма	I	II	☼
Спортни дрехи		●	○
Бърза 15'		●	○
Дънки		●	○
Деликатни		●	○
Само центрофуга			○
Изплакване и центрофуга			○
ЕКО 40-60		●	○
20°C		●	○

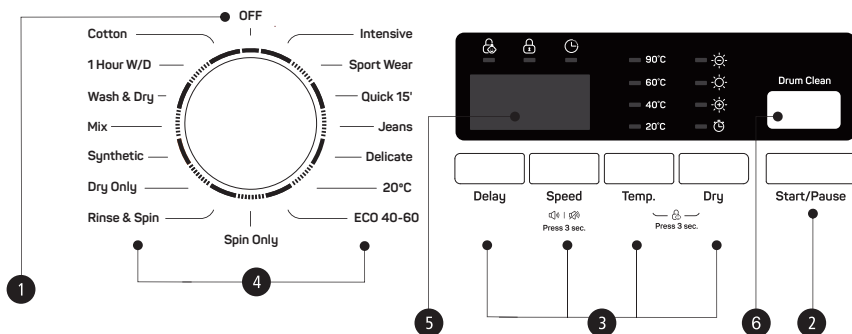
Програма	I	II	☼
*Само сухо			
*Синтетика		●	○
*Смес		●	○
*1 час П/С		●	○
*Памук		●	○
*Пране и сушене		●	○
Интензивно		●	○

● Означава трябва  
○ Означава по желание

### БЕЛЕЖКА

- За детергенти или добавки на бучки или на конци, препоръчва се да се ползва малко преди да бъдат сипани в кутията за детергент, за да се предотврати запушване на отвора на кутията за детергент и преливане на течаща вода.
- Моля, изберете подходящ тип детергент за различни температури на пране, за да получите най-добър резултат при пране с по-малко вода и потребление на енергия.

## Контролен панел

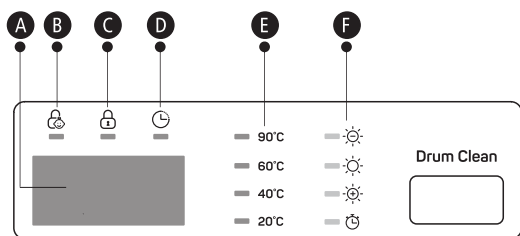


### БЕЛЕЖКА

Това изображение на продукта е само за справка, моля вижте конкретния продукт като стандарт.

- Вкл./Изкл.**  
Продуктът се включва или изключва.
- Начало/Пауза**  
Натиснете бутона за начало или пауза на цикъла на пране.
- Опция**  
Позволява Ви да изберете допълнителна функция и ще светне, когато изберете.
- Програми**  
Налични според вида пране
- Дисплей**  
Дисплеят показва настройките, очакваното оставащо време, опции и съобщения за статус за Вашата пералня. Дисплеят остава включен през целия цикъл.
- Почистване на барабана**  
Специално включено в тази машина за почистване на барабана и тръбите.





<b>A</b> Дисплей	Време на пране 125	Време на отлагане 2h
	Скорост 100	Грешка E30
	Край End	
<b>B</b> Заклучване за деца	<b>C</b> Заклучване на вратата	
<b>D</b> Отлагане	<b>E</b> Темп.	
<b>F</b> Сухо		

## Опция

### Delay

#### Отлагане

Настройте функцията Отлагане:

1. Изберете програмата;
2. Натиснете бутона Отлагане, за да изберете време (времето на отлагане е 0-24 ч);
3. Натиснете [Начало/Пауза], за да започне отложена операция



Изберете програмата



Настройване на време



Начало

Отмяна на функцията Отлагане:

Натиснете бутона [Отлагане], докато дисплеят покаже 0h. Следва да се натисне преди началото на програмата. Ако програмата вече е пусната, следва да изключите програмата и да настроите нова.

### ! ВНИМАНИЕ!

Ако има спиране на тока докато работи машина, специална памет съхранява избраната програма и когато токът тръгне отново, програмата ще продължи.

Програма	Опция	Програма	Опция
	Отлагане		Отлагане
Спортни дрехи	<input type="radio"/>	*Само сухо	<input type="radio"/>
Бърза 15'	<input type="radio"/>	*Синтетика	<input type="radio"/>
Дънки	<input type="radio"/>	*Смес	<input type="radio"/>
Деликатни	<input type="radio"/>	*1 час П/С	<input type="radio"/>
Само центрофуга	<input type="radio"/>	*Памук	<input type="radio"/>
Изплакване и центрофуга	<input type="radio"/>	*Пране и сушене	<input type="radio"/>
ЕКО 40-60	<input type="radio"/>	Интензивно	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		

Означава по желание

(Някои модели имат интелигентна функция за претегляне, моля, вижте конкретния продукт)

**Dry****Сухо**

Натиснете бутона Сухо продължително, за да изберете нивото на изсушаване:

Супер сухо/нормално сухо/меко сухо/време на изсушаване;

☼ Супер сухо: Ако имате нужда да носите дрехите веднага, можете да изберете тази функция;

☼ Нормално сухо: Процедурата за нормално сухо;

☼ Меко сухо: Само леко изсушаване и след това е добре;

⊞ Време на изсушаване: Можем да изберем тази функция за сухи дрехи за определено време.

Времето, което може да бъде избрано, е 30 мин., 60 мин., 90 мин., 120 мин.

(Времето на центрофугиране по подразбиране е 10 мин., реалното показано на дисплея време е 0:40, 1:10, 1:40, 2:10), като съответният препоръчителен капацитет за сушене е съответно 0.5kg/1kg/1.5kg/2kg.

**Pre Wash**

Функцията Предпране може да добави допълнително изпиране преди основното пране, това е подходящо за отмиване на прах от повърхността на дрехите; Трябва да сложите детергент в Легенче (I) когато изберете това.

**Extra Rinse**

Прането ще премине допълнително изплакване след като изберете това.

**Други функции****Temp.****Темп.**

Натиснете бутона, за да регулирате температурата (студена, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

**Speed****Скорост**

Натиснете бутона, за да промените скоростта: 1400-0-400-600-800-1000-1200-1400

Програма	Скорост по подразбиране (об./мин.)	Програма	Скорост по подразбиране (об./мин.)
Интензивно	800	Изплакване и центрофуга	1000
Спортни дрехи	800	*Само сухо	1400
Бърза 15'	800	*Синтетика	1200
Дънки	800	*Смес	800
Деликатни	800	*Пране и сушене	-
20°C	1000	*1 час П/С	1400
ЕКО 40-60	-	*Памук	800
Само центрофуга	1000		

**Заклучване за деца**

За предотвратяване на неправилно ползване от деца.



Изберете програмата



Старт



Натиснете [Temp.] и [Сухо] 3 сек. докато се чуе изпиукване

## ВНИМАНИЕ!

Когато се активира заключване за деца и програмата започне, индикаторът за заключване за деца ще светне, а CL и останалото време на дисплея се редуват да се показват през 0,5 с. Натискането на други бутони ще накара индикаторът за деца да светне за 3 с, когато програмата свърши, CL и КРАЙ се редуват за 10 с на всеки 0,5 с, като след това светлината за деца светва за 3 с.

- Само натиснете и задръжте двата бутона, за да освободите заключването за деца, дори при изключена машина, изключена мощност и свършила програма
- “Заключване за деца” ще блокира всички бутони, освен бутона Захранване и бутона Заключване за деца.
- Моля, освободете заключването за деца, преди да изберете програма и да започнете пране.



### Изключване на звука за известяване



Изберете  
Програма



Натиснете бутона [Скорост] в продължение на 3 с, изключва се звука.

За активиране на функцията за звуково известяване отново, натиснете бутона повторно на 3 секунди. Настройката ще се запази до следващото пренастройване.



### ВНИМАНИЕ!

След изключване на звука за известяване, звуците повече няма да се активират.

Drum Clean

### Почистване на барабана

След като машината работи в продължение на зададения период на отброяване (цикълът на отброяване е 25 пъти), лампата за Почистване на барабана примигва в края на последната програма, като напомня на потребителя да пусне програмата;

Условие за пускане:

1. Натиснете и задръжте бутона Почистване на барабана в продължение на 3 сек, като индикаторът за напомняне за почистване на барабана ще бъде отменен и циклите на пране ще започнат да отброяват нови 25 цикъла.
2. Преброените цикли ще се броят наново, когато програмата за почистване на барабана завърши.

## Програми

Програмите са налични според вида пране.

### Програми

Памук	Износоустойчиви тъкани, устойчиви на топлина тъкани, направени от памук или лен.
Синтетика	Перете синтетични артикули, напр.: ризи, палта, смесени. При пране на плетени тъкани, количеството на детергента се намалява защото имат потпусната структура и лесно образуват мехури.
Смес	Смесено зареждане, състоящо се от тъкани, направени от памук и синтетика.
Дънки	Особено за дънки.
20°C	Пране на дрехи в ярки цветове, може по-добре да защити цветовете.
Бърза 15'	Супер къса програма, подходяща за изпиране на леко зацапано малко количество пране.
Деликатни	За деликатни, подлежащи на пране тъкани, напр. направени от коприна, сатен, синтетични влакна или смесени платове.

**Програми**

Само центрофуга	Допълнително центрофугиране с избор на скорост.
Изплакване и центрофуга	Допълнително изплакване с центрофуга.
Почистване на барабана	Специално включено в тази машина за почистване на барабана и тръбите. Прилага стерилизация при температура 90 °С, за да направи прането на дрехите по-зелено. Когато тази програма се изпълнява, не може да се слагат дрехи или друго пране. Когато се постави подходящо количество избелващ агент, ефектът на почистване на барабана ще бъде по-добър. Клиентът може да ползва тази програма редовно според необходимостта.
Спортни дрехи	Пране на дрехи за спорт.
Само сухо	Изберете за сухи дрехи, температурата е различна. Времето на сушене според зареждането.
1 час П/С	За малки синтетични дрехи или ризи, ограничението за зареждане е 1 kg (около 4 ризи). Когато имате спешен ангажимент, но нямате повече чисти ризи останали в шкафа, тази програма ще Ви помогне. Продължителността е само 1 час, включващ пране и сушене. Забележка: Големи кърпи или дънки не са подходящи за тази програма, ще удължат продължителността и ще се отразят на съдържанието на влага.
ECO 40-60	Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Интензивно	За увеличаване на ефектите от прането, времето на пране се увеличава.
Пране и сушене	Програма със стандартна енергия.

**БЕЛЕЖКА**

Вижте продукта си, за да изберете програми.

## Таблица с програми за пране

Програма	Зареждане (kg)		Темп. (°C)	Време по подразбиране
	8kg	Пране и сушене		
			По подразбиране	8.0
Интензивно	8.0		40	3:48
Спортни дрехи	4.0		20	0:45
Бърза 15'	2.0		Студена	0:15
Дънки	8.0		60	1:45
Деликатни	2.5		20	0:49
20°C	4.0		20	1:01
ЕКО 40-60	8.0		-	3:29
Само центрофуга	8.0		-	0:12
Изплакване и центрофуга	8.0		-	0:20
Само сухо	5.0		-	3:35
Синтетика	4.0/4.0		40	2:20
Смес	8.0/4.0		40	1:20
Пране и сушене	5.0		-	6:53
1 час П/С	1.0		Студена	0:58
Памук	8.0/5.0		40	2:40

- Според EN 60456:2016 с (ЕС) № 1061/2010, класът на енергийна ефективност е: В  
Програма за тестване на енергия: Интензивна; Скорост: Най-висока скорост; Темп.: 60/40°C; Други по подразбиране.  
Половин зареждане за машина за 8,0 кг: 4,0 кг
- Според EN 60456:2016/prA2019 с (ЕС)2019/2014, (ЕС)2019/2023, класът на енергийна ефективност при пране за ЕС е Е, Програма за тестване на енергия: ЕКО 40-60; Класът на енергийна ефективност при пране за ЕС е Е, Програма за тестване на енергия: Пране и сушене; Други по подразбиране.  
Половин зареждане за машина за 8,0 кг: 4,0 кг  
Четвърт зареждане за машина за 8,0 кг: 2,0 кг

### БЕЛЕЖКА

Параметрите в тази таблица са само за справка на потребителя. Реалните параметри може да се различават от параметрите в горната таблица.

## ПОДДРЪЖКА

### Почистване и грижа



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди да започнете поддръжката, моля, изключете машината от електрическата мрежа и затворете крана.

#### Почистване на корпуса

Правилната поддръжка на пералнята може да удължи нейния полезен живот. Повърхността може да бъде почиствана с разредени неабразивни детергенти при необходимост. Ако има преливане на вода, ползвайте влажен парцал, за да я изтриете веднага. Не са позволени остри предмети.



### БЕЛЕЖКА

- Мравчена киселина и нейните разредени разтворители или еквиваленти се забраняват, напр. алкохол, разтворители или химикали и др.

#### Почистване на барабана

- Ръждата, останала в барабана от метални предмети, се маха веднага с детергенти без хлор. Никога не ползвайте телчета за почистване.

### БЕЛЕЖКА

Не поставяйте пране в пералнята машина по време на почистване на барабана.

#### Почистване на уплътнението и стъклото на вратата

Забърсвайте стъклото и уплътнението след всяко пране, за да махнете мъхове и петна. Ако се натрупа мъх, може да причини течове. Махайте всички монети, копчета и други предмети от уплътнението след всяко пране.



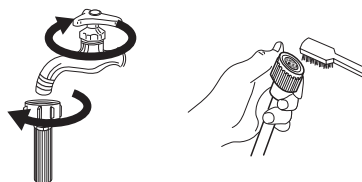
#### Почистване на входящия филтър

### БЕЛЕЖКА

Входящият филтър се почиства, ако налягането на водата е ниско.

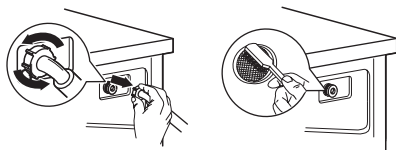
Миене на филтъра на чешмата

1. Затворете крана.
2. Свалете захранващия маркуч от крана.
3. Почистете филтъра.
4. Свържете отново маркуч за входяща вода.



Миене на филтъра в пералня-сушилня:

1. Развийте тръбата за входяща вода от задната страна на машината.
2. Изтеглете филтъра с клещи с дълго рамо и го върнете обратно след измиване.
3. Ползвайте четка, за да почистите филтъра.
4. Свържете отново тръбата за входяща вода.

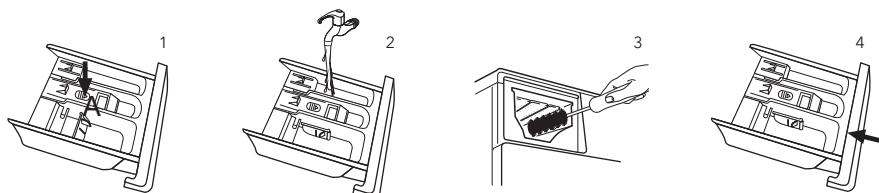


### БЕЛЕЖКА

- Ако четката не е чиста, можете да изтеглите филтъра и да го измиете отделно;
- Свържете отново, включете крана.

### Почистване на диспенсъра за детергент

1. Натиснете стрелката за надолу върху капака за омокотите в чекмеджето на диспенсъра.
2. Вдигнете скобата и извадете капака за омокотителя и измиете всички улеи с вода.
3. Върнете капака за омокотителя и върнете чекмеджето обратно на място.



Изтеглете чекмеджето на диспенсъра, като натиснете бутона, отбелязан с "A"

Почистете чекмеджето на диспенсъра под вода

Почистете вътрешността на вдлъбнатината със стара четка за зъби

Поставете обратно чекмеджето на диспенсъра

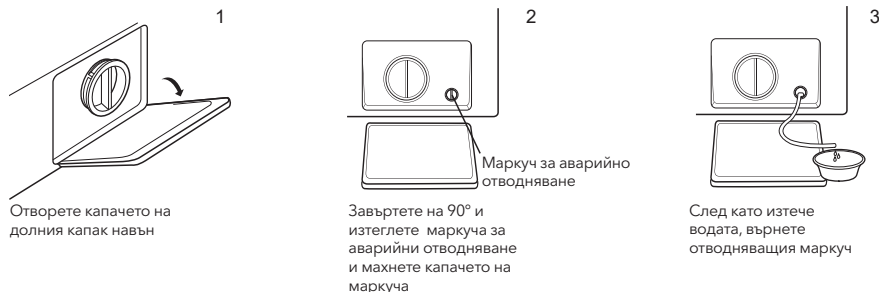
### БЕЛЕЖКА

Не ползвайте алкохол, разтворители или химични продукти за почистване на машината.

### Почистване на филтъра на дренажната помпа

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

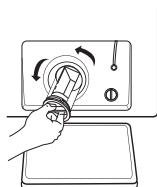
- Внимавайте с топлата вода!
- Оставете разтвора с детергент да се охлади.
- Изключете машината от електрическата мрежа преди миене.
- Филтърът на дренажната помпа може да филтрира нишки и малки външни предмети от прането.
- Почиствайте филтъра периодично, за да се уверите в нормалното функциониране на пералната машина.



Отворете капачето на долния капак навън

Завъртете на 90° и изтеглете маркуча за аварийни отводняване и махнете капачето на маркуча

След като изтече водата, върнете маркуча отводняващия маркуч



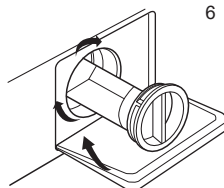
4

Отворете филтъра, като завъртите обратно на часовниковата стрелка



5

Махнете външните предмети



6

Затворете капачето на долния капак

### ! ВНИМАНИЕ!

- Уверете се, че капачето на долния вентил и маркуч за аварийно отводняване са поставени обратно на мястото им правилно, като плочките на капача трябва да се поставят подравнени по отворите, иначе може да тече вода;
- Някои машини нямат маркуч за аварийно отводняване, затова стъпка 2 и стъпка 3 може да бъдат пропуснати. Завъртете долното капаче директно, за да пуснете вода да тече в легенче.
- Когато се ползва уредът и в зависимост от избраната програма, има топла вода в помпата. Никога не сваляйте капача на помпата по време на цикъл на пране, винаги изчакайте, докато уредът завърши цикъла и е празен. Когато поставяте обратно капача се уверете, че е здраво прикрепен.

## Отстраняване на проблеми

Пускането на уреда на се случва или той спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблем, ако не, свържете се със сервизния център.

Описание	Причина	Решение
Пералнята сушилня не може да тръгне	Вратата не е затворена добре	Рестартирайте след като се затвори вратата Проверете дали не са защипани дрехи
Вратата не може да бъде отворена	Сработил е механизма за безопасност на пералнята.	Изключете от тока, рестартирайте продукта
Теч на вода	Връзката между подаващата вода тръба или маркуча за отпадна вода не е стегната	Проверете и пристегнете тръбите за вода Почистете маркуча за отпадна вода
Остатъци от детергент в кутията	Детергентът е навлажнен или на буци	Почистете и забършете кутията за детергента
Индикатор или дисплеят не свети	Изключете от тока Платка на процесора и кабелите имат проблем в свързването	Проверете дали токът е спрян и захранващият кабел е свързан правилно
Ненормален шум		Проверете дали не е свалено фиксирането (болтове) Проверете дали е инсталирана на твърд и равен под

Описание	Причина	Решение
<b>E30</b>	Вратата не е затворена добре	Рестартирайте след като е затворена вратата Проверете дали няма защитани дрехи
<b>E10</b>	Проблем с впръскването на Вода по време на пране	Проверете дали налягането на водата не е твърде ниско Пристегнете тръбата за вода Проверете дали филтъра на входящия вентил не е запушен
<b>E21</b>	Прекалено дълго източване на вода	Проверете дали дренажният маркуч не е запушен
<b>E12</b>	Преливане на вода	Рестартирайте пералнята
<b>EXX</b>	Други	Моля, опитайте отново, обадете се на телефона за обслужване, ако все още има проблеми

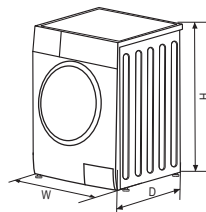
### ☰ БЕЛЕЖКА

- След проверката активирайте уреда. Ако се появи проблем или дисплеят показва отново други кодове на аларми, свържете се с обслужването.

## Техническа спецификация

МАКС. Ток	10А
-----------	-----

Стандартно налягане на водата 0.05MPa~1MPa



Захранване с ток	220-240V~, 50Hz (EU)
Капацитет на пране	8.0kg
Капацитет за сушене	5.0kg
Размер (Ш*Д*В)	595x565x850
Тегло	74kg
Номинална мощност	2050W
Мощност на сушене	1350W



# ФОРМУЛЯР С ДАННИ НА ПРОДУКТ

Капацитет на пране		8kg
Капацитет за сушене		5kg
Скорост на центрофугиране		1400 об./мин.
Клас на енергийна ефективност	①	B
Потребление на енергия на цикъл (за пране и сушене с пълен капацитет на натоварване при 60°C)		6.48 kWh/цикъл
Потребление на вода на цикъл (общо)		136 L/цикъл
Прогнозно годишно потребление на вода за домакинство с четири човека, което ползва винаги сушилня (200 цикъла)	②	1296 kWh /на година
Прогнозно годишно потребление на енергия за домакинство с четири човека, което ползва винаги сушилня (200 цикъла)	②	27200L /на година
Прогнозно годишно потребление на енергия за домакинство с четири човека, което никога не ползва сушилня (200 цикъла)	③	258kWh /на година
Прогнозно годишно потребление на вода за домакинство с четири човека, което никога не ползва сушилня (200 цикъла)	③	12800L /на година
Клас на ефективност при пране	④	A
Стандартен цикъл на пране	⑤	Интензивно
Енергийно потребление за Интензивно 60°C при пълно натоварване (Пране)		1.29kwh /цикъл
Потребление на вода за Интензивно 60°C при пълно натоварване (Пране)		64L/цикъл
Съдържание на влага при Интензивно 60°C при пълно натоварване (Пране)		53%
Продължителност на програма за Интензивно 60°C при пълно натоварване (Пране)		362min
Енергийно потребление за Сухо при пълно натоварване (Сушене)		5.19kwh /цикъл
Потребление на вода за Сухо 60°C при пълно натоварване (Сушене)		72L/цикъл
Продължителност на програма за Сухо при пълно натоварване (Сушене)		380min
Потребление на енергия при режим изключено		0.5W
Потребление на енергия при режим Оставено включено		1.0W
Ниво на шум при пране		60dB (A)
Ниво на шум при центрофугиране		80dB (A)
Ниво на шум при сушене		65dB (A)

Програма за тестване на енергия при пране: Интензивно 60°C. Скорост: най-висока скорост; Друго по подразбиране;

Програма за тестване на енергия при сушене: Само сухо, Скорост: най-висока скорост; Друго по подразбиране.

**Име или търговска марка на доставчик:**

**Адрес на доставчик (b):**

**Идентификатор на модел:** WW85460M

**Общи параметри на продукта:**

Параметър	Стойност		Параметър	Стойност	
Номинален капацитет (kg)	Номинален капацитет (b)	5.0	Размери в см.	Височина	85
	Номинален капацитет на пране (a)	8.0		Ширина	60
				Дълбочина	57
Индекс на енергийна ефективност	EEI <sub>w</sub> (a)	91.0	Клас на енергийна ефективност	EEI <sub>w</sub> (a)	E
	EEI <sub>WD</sub> (b)	82.0		EEI <sub>WD</sub> (b)	E
Индекс на ефективност при пране	I <sub>w</sub> (a)	1.04	Ефективност при изплакване (g/kg сух текстил)	I <sub>R</sub> (a)	5.0
	J <sub>w</sub> (b)	1.04		J <sub>R</sub> (b)	5.0
Енергийно потребление в kWh на kg на цикъл, за цикъл на пране за домашна пералня-сушилня, като се ползва програма ЕКО 40-60 при комбинация на пълно и частично зареждане. Реалното потребление на енергия ще зависи от това как се ползва уредът.	0.827		Енергийно потребление в kWh на kg на цикъл, за цикъл на пране и сушене за домашна пералня-сушилня при комбинация на пълно и частично зареждане. Реалното потребление на енергия ще зависи от това как се ползва уредът.	3.259	
Потребление на вода на цикъл за програма ЕКО 40-60 при комбинация на пълно и частично зареждане. Реалното потребление на вода ще зависи от това как се ползва уредът и от твърдостта на водата.	48		Потребление на вода на цикъл за цикъл на пране и сушене за домашна пералня-сушилня при комбинация на пълно и частично зареждане. Реалното потребление на вода ще зависи от това как се ползва уредът и от твърдостта на водата.	80	
Максимална температура в третираня текстил (a) (°C)	Номинален капацитет на пране	38	Съдържание на остатъчна влажност (a) (%)	Номинален капацитет	53
	Половина	33		Половина	53
	Четвърт	24		Четвърт	53

Скорост на центрофугиране (*) (об./мин.)	Номинален капацитет на пране	1400	Клас на ефективност на сушене с центрофугиране (*)	В	
	Половина	1400			
	Четвърт	1400			
Продължителност на програма Еко 40-60 (ч:мин)	Номинален капацитет на пране	3 : 38	Продължителност на цикъл за пране и сушене (ч:мин)	Номинален капацитет	7:30
	Половина	2 : 48		Половина	5:30
	Четвърт	2 : 48			
Предаваните по въздух емисии акустичен шум по време на фазата на центрофугиране за цикъл на пране Еко 40-60 при номинален капацитет на пране	80		Клас на предаваните по въздух емисии акустичен шум по време на фазата на центрофугиране за цикъл на пране Еко 40-60 при номинално пране	С	
Вид	Свободно стояща				
Режим изключено (W)	0.50	Режим на изчакване (W)	1.00		
Отложен старт (W) (ако е приложимо)	4.00	Управлявано по мрежа изчакване (W) (ако е приложимо)	непр.		

#### Минимална продължителност на гаранцията, предлагана от производителя (\*):

Продуктът е разработен да освобождава сребърни йони по време на цикъл на пране	НЕ
--	----

#### Допълнителна информация:

Линк към сайта на производителя, където се намира информация по точка 9 от Приложение II към Регламент на Комисията (ЕС) 2019/2019 се намира (\*):

(\*) за програмата Еко 40-60.

(\*) за цикъл на пране и сушене

(\*) Промени на тези точки се считат относими за целите на алинея 4 от Член 4 от Регламент (ЕС) 2017/1369.

(\*) Ако базата данни за продукти генерира автоматично дефинитивно съдържание на тази клетка, доставчикът не въвежда тези данни.

#### БЕЛЕЖКА

- Настройката на програмата за тестване съгласно приложимия стандарт En60456 за пране.
- Настройката на програмата за тестване съгласно приложимия стандарт En50229 за пране и сушене.
- Когато се ползват програма за изпитване, перете с посоченото зареждане, като ползвате максимална скорост на центрофугиране.
- Реалните параметри ще зависят от това как се ползва уредът и може да са различни от параметрите в горе посочената таблица.
- Шумовите емисии по време на пране/центрофугиране за стандартен цикъл на пране при пълно натоварване.

**Забележки**

- ❶ Класът на енергийна ефективност е от А (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност).
- ❷ Потребление на енергия на година на база 220 стандартни цикъла на пране за стандартна програма при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане., както и потреблението в режими на по-ниска мощност. Реалното потребление на енергия ще зависи от това как се ползва уредът.
- ❸ Потребление на вода на година на база 220 стандартни цикъла на пране за стандартна програма при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане. Реалното потребление на вода ще зависи от това как се ползва уредът.
- ❹ Клас на ефективност при пране от G (най-малко ефективен) до A (най-ефективен).
- ❺ Стандартна програма на 60°C и стандартна програма на 40°C са стандартните програми за пране. Тези програми са подходящи за почистване на нормално зацапано памучно пране и са най-ефективните програми по отношение на комбинирано потребление на енергия и вода за изпиране на този тип памучно пране. Реалната температура на водата може да се различава от декларираната температура на цикъла.  
Моля, изберете подходящия тип детергент за различни температури на пране, за да получите най-добър резултат при пране с по-малко вода и потребление на енергия.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλειά σας, οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να τηρούνται προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή ηλεκτροπληξίας ή να αποφευχθεί η πρόκληση υλικών ζημιών, τραυματισμού ή θανάτου.

Επεξήγηση συμβόλων:



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ο συνδυασμός αυτού του συμβόλου και της λέξης επισήμανσης δηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ο συνδυασμός αυτού του συμβόλου και της λέξης επισήμανσης δηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ελαφρούς ή ήσσονος σημασίας τραυματισμούς, υλικές ζημιές ή ζημιά στο περιβάλλον.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο συνδυασμός αυτού του συμβόλου και της λέξης επισήμανσης δηλώνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ελαφρούς ή ήσσονος σημασίας τραυματισμούς.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από ομοίως εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Τα παλιά σεντ εύκαμπτων σωλήνων δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται, αλλά πρέπει να χρησιμοποιούνται τα νέα σεντ εύκαμπτων σωλήνων που παρέχονται μαζί με τη συσκευή.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.
- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή και κλείνετε την παροχή νερού μετά τη χρήση. Λάβετε υπόψη τη μέγιστη πίεση εισόδου του νερού, εκφρασμένη σε Πασκάλ. Λάβετε υπόψη την ελάχιστη πίεση εισόδου του νερού, εκφρασμένη σε Πασκάλ.
- Για εγγυημένη ασφάλεια, το φινιρίσμα παροχής ρεύματος πρέπει να συνδέεται σε γειωμένη πρίζα τριών πόλων.
- Πραγματοποιήστε προσεκτικούς ελέγχους και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα σας φέρει κατάλληλη και αξιόπιστη γείωση.
- Φροντίστε η σύνδεση των συσκευών για τη λειτουργία των οποίων απαιτείται η χρήση νερού και ηλεκτρικού

ρεύματος να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.

### Κίνδυνος για τα παιδιά!

- Χώρες ΕΕ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που υπάρχουν. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από πλευράς του χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκων.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ζώα και παιδιά ενδέχεται να σκαρφαλώσουν επάνω στη συσκευή. Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε λειτουργία.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Το γυάλινο τζάμι της πόρτας μπορεί να θερμανθεί πολύ κατά τη λειτουργία. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, όπως επίσης από χώρους με υψηλή συγκέντρωση υγρασίας ή εκρηκτικά ή καυστικά αέρια.
- Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και τα μπουλόνια μεταφοράς προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά.
- Το φινιρίσμα πρέπει να είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

### Κίνδυνος έκρηξης!

- Μην πλένετε ή στεγνώνετε είδη που έχουν καθαριστεί, πλυθεί, εμποτιστεί με ή στα οποία έχουν εφαρμοστεί τοπικά εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες (π.χ. κεριά, λάδι, βαφή, βενζίνη, καθαριστικά για λιπαρούς λεκέδες, διαλύτες για στεγνό καθάρισμα, κηροζίνη κ.λπ.). Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Πριν από το πλύσιμο, ξεπλύνετε σχολαστικά τα είδη με νερό στο χέρι.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

### Εγκατάσταση του προϊόντος!

- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Δεν προορίζεται για εντοισιμό.
- Τα ανοίγματα δεν πρέπει να καλύπτονται με χαλιά.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται στο μπάνιο ή σε χώρους με υψηλή συγκέντρωση υγρασίας, καθώς και σε χώρους με εκρηκτικά ή καυστικά αέρια.
- Τα πλυντήρια ρούχων με μονή βαλβίδα εισόδου μπορούν να συνδεθούν μόνο στην παροχή κρύου

νερού. Τα πλυντήρια ρούχων με διπλή βαλβίδα εισόδου πρέπει να συνδέονται σωστά στην παροχή ζεστού και κρύου νερού.

- Το φιλς πρέπει να είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και τα μπουλόνια μεταφοράς προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά.

#### **Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή!**

- Η συσκευή σας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και έχει σχεδιαστεί μόνο για υφάσματα που μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο και κατόπιν να στεγνώσουν σε στεγνωτήριο.
- Μη σκαφαλώνετε και μην κάθεστε επάνω στη συσκευή.
- Μη στηρίζετε στην πόρτα της συσκευής.
- Μέτρα προφύλαξης κατά τον χειρισμό της συσκευής:
  1. Τα μπουλόνια μεταφοράς πρέπει να τοποθετούνται εκ νέου στη συσκευή από ειδικευμένο άτομο.
  2. Το νερό που συσσωρεύεται στο εσωτερικό της συσκευής θα πρέπει να αποστραγγίζεται.
  3. Να χειρίζεστε τη συσκευή με προσοχή. Μην κρατάτε τη συσκευή από τα προεξέχοντα μέρη της για να την ανυψώσετε. Η πόρτα της συσκευής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως λαβή κατά τη μεταφορά.
  4. Αυτή η συσκευή είναι βαριά. Μεταφέρετέ τη με προσοχή.
- Μην κλείνετε την πόρτα με υπερβολική δύναμη. Αν δυσκολεύεστε να κλείσετε την πόρτα, ελέγξτε αν τα ρούχα έχουν τοποθετηθεί και καταμεμηθεί σωστά μέσα στον κάδο.
- Το πλύσιμο χαλιών απαγορεύεται.

#### **Λειτουργία της συσκευής!**

- Προτού πλύνετε ρούχα για πρώτη φορά, η συσκευή πρέπει να εκτελέσει έναν πλήρη κύκλο λειτουργίας που θα περιλαμβάνει όλες τις διαδικασίες, χωρίς να τοποθετηθούν ρούχα στον κάδο.

- Απαγορεύεται η χρήση εύφλεκτων και εκρηκτικών ή τοξικών διαλυτών. Διαλύτες, όπως η βενζίνη, το οινόπνευμα κ.λπ., δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως απορρυπαντικά. Επιλέγτε μόνο απορρυπαντικά κατάλληλα για το πλυντήριο ρούχων, ειδικά για τον κάδο.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι τσέπες των ρούχων είναι άδειες. Αιχμηρά και σκληρά αντικείμενα, όπως κέρματα, καρφίτσες, καρφιά, βίδες ή πέτρες κ.λπ., μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά σε αυτή τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει αποστραγγιστεί όλο το νερό πριν ανοίξετε την πόρτα της συσκευής. Μην ανοίγετε την πόρτα, αν διακρίνετε νερό μέσα στον κάδο.
- Προσέχετε να μην πάθετε έγκαυμα όταν αποστραγγίζεται το καυτό νερό πλύσης από τη συσκευή.
- Μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος, περιμένετε δύο λεπτά πριν ανοίξετε την πόρτα (ορισμένα μοντέλα).
- Μη συμπληρώνετε ποτέ νερό με το χέρι κατά το πλύσιμο.

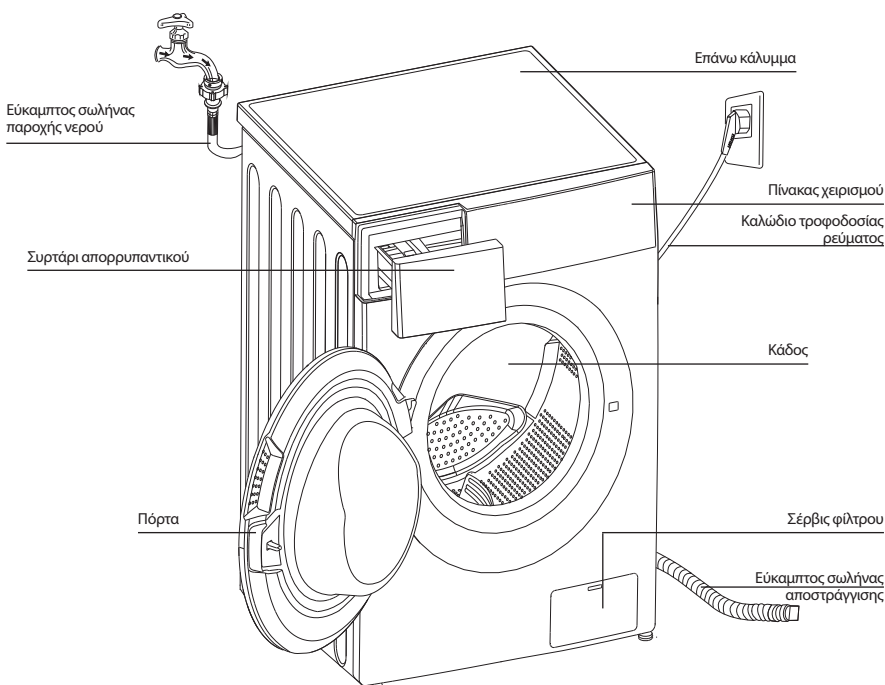
#### **Συσκευασία/Απόρριψη συσκευής**



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορριπτεί με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθούν πιθανές ζημιές στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεκτη διάθεση απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προαγάγετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη μεταχειρισμένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Εκεί μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

## Περιγραφή προϊόντος



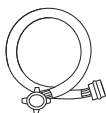
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το διάγραμμα απεικόνισης εξυπηρετεί σκοπούς αναφοράς μόνο. Η διάταξη στο πραγματικό προϊόν μπορεί να διαφέρει.

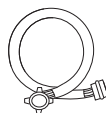
### Παρελόμενα



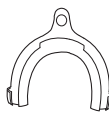
Τάπα οπής μεταφοράς



Εύκαμπτος σωλήνας παροχής κρύου νερού



Εύκαμπτος σωλήνας παροχής ζεστού νερού (προαιρετικά)



Στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης (προαιρετικά)

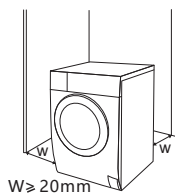


Εγχειρίδιο χρήστη

### Χώρος εγκατάστασης

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η συσκευή πρέπει να σταθεροποιείται έτσι ώστε να μη μετακινείται!
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν πατάει το καλώδιο τροφοδοσίας.



Πριν από την εγκατάσταση του πλυντηρίου, πρέπει να επιλέξετε μια θέση που να έχει τα εξής χαρακτηριστικά:

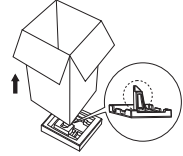
1. Να βρίσκεται σε στεγνό χώρο, με στέρεο και επίπεδο δάπεδο
2. Να μην είναι εκτεθειμένη στο άμεσο ηλιακό φως
3. Να αερίζεται επαρκώς
4. Η θερμοκρασία δωματίου να είναι μεγαλύτερη από 0 °C.
5. Να είναι μακριά από πηγές θερμότητας, όπως συσκευές καύσης άνθρακα ή αερίου.



### Αποσυσκευασία στεγνωτηρίου

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Τα υλικά συσκευασίας (π.χ. μεμβράνες, φελιζόλ) ενδέχεται να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.
- Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας! Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.



1. Αφαιρέστε το χαρτοκιβώτιο και τα υλικά συσκευασίας από φελιζόλ.
2. Ανασκάψτε το πλυντήριο-στεγνωτήριο και αφαιρέστε τη συσκευασία της βάσης. Βεβαιωθείτε ότι το μικρό τριγωνικό αφρώδες τμήμα αφαιρείται μαζί με τη βάση. Σε αντίθετη περίπτωση, ξαπλώστε τη μονάδα στο πλάι, κατόπιν αφαιρέστε το μικρό αφρώδες τμήμα από τη βάση της μονάδας με το χέρι.
3. Αφαιρέστε την ταινία συγκράτησης του καλωδίου τροφοδοσίας και του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.
4. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού από τον κάδο.

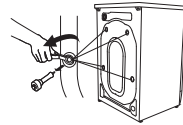
### Αφαιρέστε τα μπουλόνια μεταφοράς

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Πριν από τη χρήση του πλυντηρίου, πρέπει να αφαιρεθούν τα μπουλόνια μεταφοράς από το πίσω μέρος της συσκευής.
- Τα μπουλόνια μεταφοράς πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση σε περίπτωση μετακίνησης του προϊόντος.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αφαιρέσετε τα μπουλόνια:

1. Χαλαρώστε τα 4 μπουλόνια με ένα ροπόκλειδο και αφαιρέστε τα.
2. Κλείστε τις οπές μεταφοράς με τις ειδικές τάπες.
3. Φυλάσσετε κατάλληλα τα μπουλόνια μεταφοράς για μελλοντική χρήση.

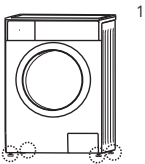


### Οριζοντίωση πλυντηρίου-στεγνωτηρίου

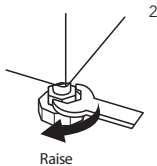
#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Τα παξιμάδια ασφάλισης των τεσσάρων ποδιών πρέπει να είναι καλά στερεωμένα στο πλαίσιο.

1. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι καλά στερεωμένα στο πλαίσιο του πλυντηρίου. Αν δεν είναι, στρέψτε τα στις αρχικές θέσεις τους και σφίξτε τα παξιμάδια.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφάλισης και γυρίστε τα πόδια μέχρι να έρθουν σε πλήρη επαφή με το δάπεδο.
3. Ρυθμίστε τα πόδια και σφίξτε τα με ένα ροπόκλειδο, μέχρι να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή.

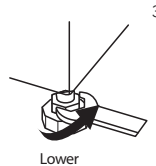


1



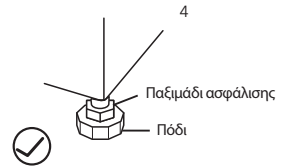
2

Raise



3

Lower



4

Παξιμάδι ασφάλισης

Πόδι



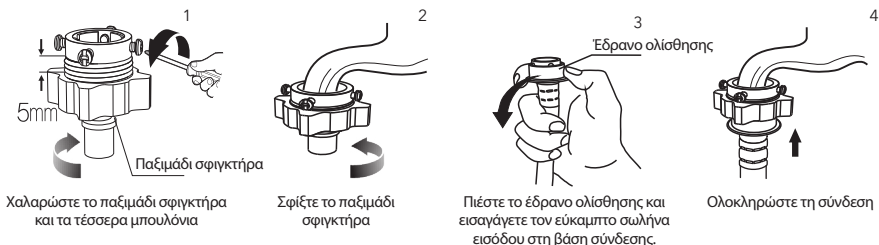
## Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

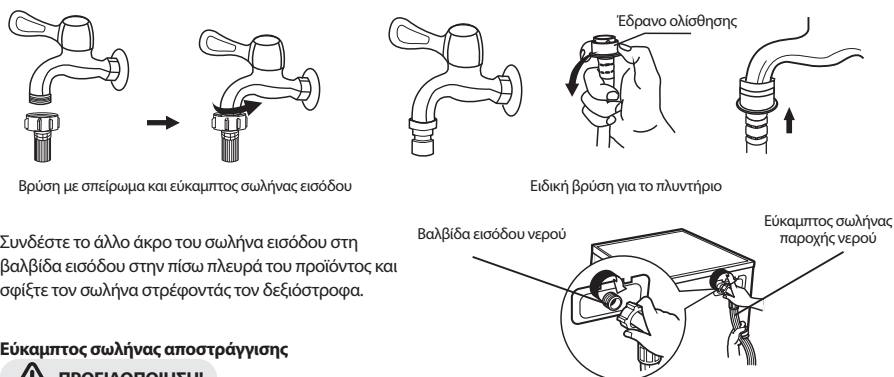
- Για την αποφυγή διαρροής νερού ή πρόκλησης ζημιών λόγω του νερού, ακολουθήστε τις οδηγίες αυτού του κεφαλαίου!
- Αποφεύγετε τη συστολή, τη σύνθλιψη, την τροποποίηση ή την πρόκληση φθοράς στον εύκαμπο σωλήνα εισόδου νερού.
- Στα μοντέλα που διαθέτουν βαλβίδα ζεστού νερού, χρησιμοποιήστε τον εύκαμπο σωλήνα παροχής ζεστού νερού για να συνδέσετε τη συσκευή στη βρύση ζεστού νερού. Η κατανάλωση ενέργειας θα μειωθεί αυτόματα για μερικά προγράμματα.

Συνδέστε τον σωλήνα εισαγωγής όπως απεικονίζεται. Υπάρχουν δύο τρόποι σύνδεσης του σωλήνα εισαγωγής.

1. Σύνδεση μεταξύ συμβατικής βρύσης και εύκαμπτου σωλήνα εισόδου.



2. Σύνδεση μεταξύ συμβατικής βρύσης και εύκαμπτου σωλήνα εισόδου.



Συνδέστε το άλλο άκρο του σωλήνα εισόδου στη βαλβίδα εισόδου στην πίσω πλευρά του προϊόντος και σφίξτε τον σωλήνα στρέφοντάς τον δεξιόστροφα.

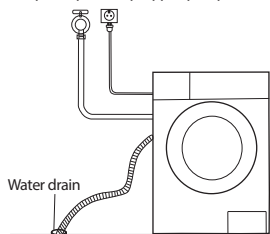
## Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

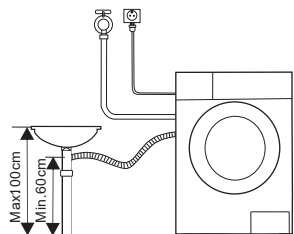
- Μη συστρέψετε ή επεκτείνετε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης.
- Τοποθετήστε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης σωστά, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί ζημία η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε διαρροή νερού.

Υπάρχουν δύο τρόποι σύνδεσης του άκρου του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης:

1. Τοποθετήστε τον εύκαμπο σωλήνα στην οπή αποστράγγισης νερού

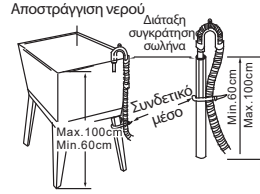
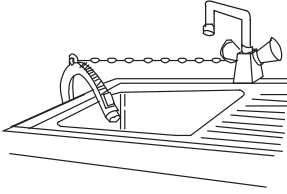


2. Συνδέστε το στον σωλήνα αποστράγγισης.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Εάν η συσκευή διαθέτει στήριγμα εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, εγκαταστήστε το με τον τρόπο που απεικονίζεται παρακάτω.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

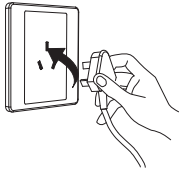
- Κατά την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, δέστε τον με ένα σχοινί.
- Εάν ο εύκαμπος σωλήνας αποστράγγισης είναι πολύ μακρύς, μην τον σπρώχνετε στο εσωτερικό του πλυντηρίου καθώς μπορεί να προκαλέσει μη φυσιολογικούς θορύβους.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

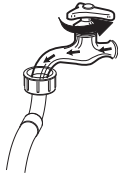
### Γρήγορη εκκίνηση

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

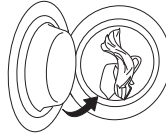
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Προτού πλύνετε ρούχα για πρώτη φορά, το πλυντήριο πρέπει να εκτελέσει έναν πλήρη κύκλο λειτουργίας χωρίς ρούχα ο οποίος θα περιλαμβάνει όλες τις διαδικασίες. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

**1. Πριν από την πλύση**

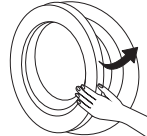
Σύνδεση στην παροχή νερού



Άνοιγμα βρύσης



Φόρτωση



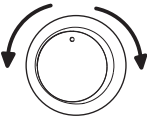
Κλείσιμο πόρτας



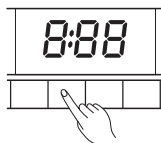
Προσθήκη απορρυπαντικού

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

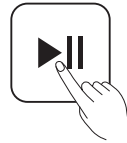
- Εάν επιλεγεί το πρόγραμμα πρόπλυσης σε συσκευές που υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία, το απορρυπαντικό πρέπει να προστεθεί στη «θήκη 1».

**2. Πλύση**

Επιλογή προγράμματος



Επιλογή λειτουργίας ή προεπιλεγμένης ρύθμισης



Έναρξη

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Εάν επιλεγεί η προεπιλεγμένη λειτουργία, το βήμα 2 μπορεί να παραλειφθεί.

**3. Μετά την πλύση**

Εμφάνιση ένδειξης «End (Τέλος)» στην οθόνη.

## Πριν από κάθε πλύση

- Η θερμοκρασία λειτουργίας του πλυντηρίου πρέπει να είναι (0-40)°C. Σε περίπτωση λειτουργίας του πλυντηρίου σε θερμοκρασίες μικρότερες από 0 °C, η βαλβίδα εισόδου και το σύστημα αποστράγγισης ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Εάν η συσκευή έχει εγκατασταθεί σε χώρους με θερμοκρασία 0 °C ή μικρότερη, θα πρέπει να μεταφερθεί σε χώρους με φυσιολογική θερμοκρασία περιβάλλοντος προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής νερού και αποστράγγισης δεν θα παγώσουν πριν από τη χρήση.
- Ελέγχετε τις ετικέτες των ρούχων και τις οδηγίες χρήσης του απορρυπαντικού πριν από την πλύση. Χρησιμοποιήστε μη αφρίζον απορρυπαντικό ή απορρυπαντικό χαμηλού αφρισμού κατάλληλο για χρήση σε πλυντήριο ρούχων.



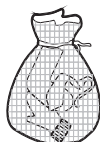
Ελέγξτε την ετικέτα



Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα από τις τσέπες



Δέστε τα μακριά κορδόνια, κλείστε τα φερμουάρ και κουμπώστε τα κουμπιά



Τοποθετείτε τα ρούχα μικρού μεγέθους σε μαξιλιοθήκη



Γυρίστε τα ρούχα με ύφασμα που χνουδιάζει εύκολα και πυκνή ύφανση με μακριές ίνες από την ανάποδη πλευρά



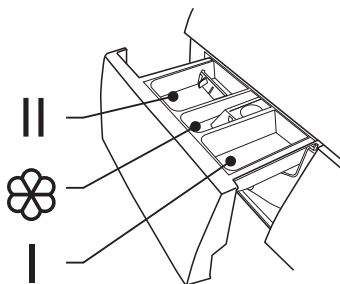
Ρούχα διαφορετικού τύπου και υφάσματος

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Όταν πλένετε ρούχα μεμονωμένα, ενδέχεται να προκληθεί μεγάλη εκκεντρότητα και να ενεργοποιηθεί η προειδοποιητική ηχητική ένδειξη λόγω ανισορροπίας. Επομένως, συνιστάται να προσθέσετε ένα ή δύο ρούχα παραπάνω ώστε να πλυθούν μαζί και το στύψιμο να μπορεί να εκτελεστεί ομαλά.
- Μην πλένετε ρούχα που έχουν έρθει σε επαφή με κηροζίνη, βενζίνη, οινόπνευμα και άλλα εύφλεκτα υλικά.

## Συρτάρι απορρυπαντικού

- I Απορρυπαντικό πρόπλυσης
- II Απορρυπαντικό κύριας πλύσης
- ☼ Μαλακτικό



Άνοιγμα συρταριού απορρυπαντικού

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Στη «θήκη I» προστίθεται απορρυπαντικό μόνο εφόσον επιλεγεί το πρόγραμμα πρόπλυσης σε συσκευές που υποστηρίζουν αυτή τη λειτουργία.

Πρόγραμμα	I	II	☼
Sport Wear (Αθλητικά)		●	○
Quick 15' (Γρήγορο 15')		●	○
Jeans (Τζιν)		●	○
Delicate (Ευαίσθητα)		●	○
Spin Only (Μόνο στύψιμο)			
Rinse & Spin (Ξέβγαλμα και Στύψιμο)			○
ECO 40-60		●	○
20°C		●	○

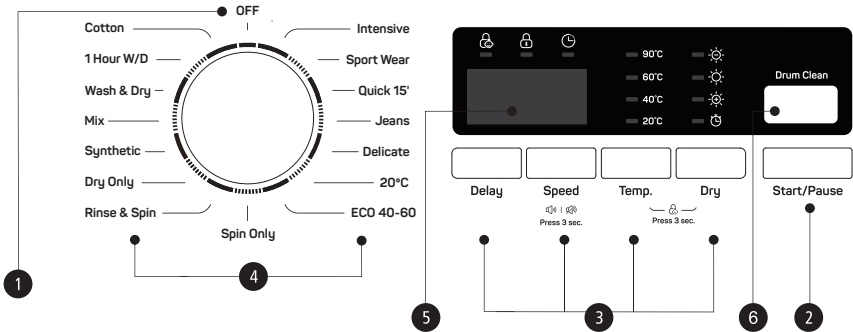
Πρόγραμμα	I	II	☼
*Dry Only (Στέγνωμα μόνο)			
*Synthetic (Συνθετικά)		●	○
*Mix (Μικτής ύφανσης)		●	○
*1 Hour W/D (1 ώρα Πλύσιμο/Στέγνωμα)		●	○
*Cotton (Βαμβακερά)		●	○
*Wash&Dry (Πλύσιμο και Στέγνωμα)		●	○
Εντατικό		●	○

● Υποχρεωτικά ○ Προαιρετικά

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο απορρυπαντικό ή πρόσθετο, πριν από την προσθήκη του στη θήκη του απορρυπαντικού, συνιστάται να το αραιώσετε με λίγο νερό για την αποφυγή τυχόν έμφραξης και υπερχειλίσου του στομίου της θήκης απορρυπαντικού κατά την πλήρωση με νερό.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο απορρυπαντικού ανάλογα με τη θερμοκρασία πλύσης για βέλτιστα αποτελέσματα πλύσης και μειωμένη κατανάλωση νερού και ενέργειας.

## Πίνακας χειρισμού



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το διάγραμμα απεικόνισης εξυπηρετεί σκοπούς αναφοράς μόνο. Η διάταξη στο πραγματικό προϊόν μπορεί να διαφέρει.

#### 1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.

#### 2. Έναρξη/παύση

Πατήστε το κουμπί για την έναρξη ή τη διακοπή του κύκλου πλύσης.

#### 3. Επιλογή

Σας επιτρέπει να επιλέξετε μια επιπρόσθετη λειτουργία και κατόπιν ανάβει η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη.

#### 4. Προγράμματα

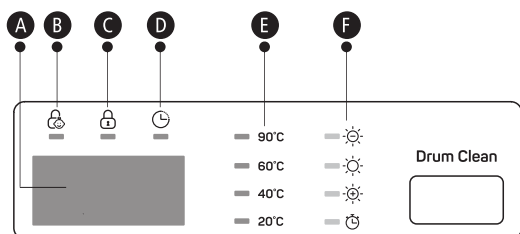
Δυνατότητα επιλογής ανάλογα με το είδος των άπλυτων ρούχων.

#### 5. Οθόνη

Στην οθόνη απεικονίζονται οι ρυθμίσεις, ο εκτιμώμενος υπολειπόμενος χρόνος, οι επιλεγμένες λειτουργίες και τα μηνύματα κατάστασης που σχετίζονται με το πλυντήριο σας. Η οθόνη παραμένει αναμμένη καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου.

#### 6. Καθαρισμός κάδου

Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται συγκεκριμένα για τον καθαρισμό του κάδου και του σωλήνα.

**A** Display

Wash Time 1:25  
Speed 1000  
End End  
Delay Time 2h  
Error E 30

**B** Child Lock**C** Door Lock**D** Delay**E** Temp.**F** Dry

## Προαιρετική επιλογή

**Delay****Delay (Χρονοκαθυστέρηση)**

Ρύθμιση λειτουργίας χρονοκαθυστέρησης:

1. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα.
2. Πατήστε το αντίστοιχο κουμπί για να ορίσετε τη χρονοκαθυστέρηση (η διάρκεια κυμαίνεται μεταξύ 0-24 ωρών).
3. Πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας για να ξεκινήσει η λειτουργία χρονοκαθυστέρησης.



Επιλογή προγράμματος



Ορισμός διάρκειας



Έναρξη

Ακυρώστε τη λειτουργία χρονοκαθυστέρησης:

Πατήστε το κουμπί [Delay] μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «0h» στην οθόνη. Το κουμπί πρέπει να πατηθεί πριν από την έναρξη του προγράμματος. Εάν το πρόγραμμα έχει ήδη ξεκινήσει, θα πρέπει να διακόψετε τη λειτουργία του και να ρυθμίσετε εκ νέου ένα νέο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, το επιλεγμένο πρόγραμμα αποθηκεύεται σε ειδική μνήμη. Όταν η τροφοδοσία αποκατασταθεί, η εκτέλεση του προγράμματος συνεχίζεται.

Πρόγραμμα	Προαιρετική επιλογή	Πρόγραμμα	Προαιρετική επιλογή
	Χρονοκαθυστέρηση		Χρονοκαθυστέρηση
Sport Wear (Αθλητικά)	<input type="radio"/>	*Dry Only (Στέγνωμα μόνο)	<input type="radio"/>
Quick 15' (Γρήγορο 15')	<input type="radio"/>	*Synthetic (Συνθετικά)	<input type="radio"/>
Jeans (Τζιν)	<input type="radio"/>	*Mix (Μικτής ύφανσης)	<input type="radio"/>
Delicate (Ευαίσθητα)	<input type="radio"/>	*1 Hour W/D (1 ώρα Πλύσιμο/ Στέγνωμα)	<input type="radio"/>
Spin Only (Μόνο στύψιμο)	<input type="radio"/>	*Cotton (Βαμβακερά)	<input type="radio"/>
Rinse & Spin (Ξέβγαλμα και στύψιμο)	<input type="radio"/>	*Wash&Dry (Πλύσιμο και Στέγνωμα)	<input type="radio"/>
ECO 40-60	<input type="radio"/>	Εντατικό	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		



Το σύμβολο «Ο» σημαίνει προαιρετικά

(Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν έξυπνη λειτουργία ζυγίσματος, ανατρέξτε στο πραγματικό προϊόν)

## Dry

**Dry (Στέγνωμα)**

Πατήστε το κουμπί Dry (Στέγνωμα) παρατεταμένα για να επιλέξετε το επίπεδο στεγνώματος:

Extra Dry (Επιπλέον στεγνώμα)/Normal Dry (Κανονικό στεγνώμα)/Soft Dry (Ήπιο στεγνώμα)/Time Dry (Στέγνωμα με χρονοδιακόπτη).

☼ Επιπλέον στεγνώμα: Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία αν πρέπει να φορέσετε τα ρούχα αμέσως.

☼ Κανονικό στεγνώμα: Η τυπική διαδικασία στεγνώματος

☼ Ήπιο στεγνώμα: Ενδείκνυται για ελαφρύ στεγνώμα

☼ Στέγνωμα με χρονοδιακόπτη: Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε να στεγνώσετε ρούχα για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής μεταξύ των εξής χρονικών διαστημάτων: 30 λεπτά, 60 λεπτά, 90 λεπτά, 120 λεπτά (Ο προεπιλεγμένος χρόνος στύψιματος είναι 10 λεπτά, ενώ ο πραγματικός χρόνος που εμφανίζεται στην οθόνη είναι 0:40, 1:10, 1:40, 2:10). Η αντίστοιχη χωρητικότητα στεγνώματος είναι 0,5kg/1 kg/1,5kg/2kg.

## Pre Wash

Όταν επιλέγεται η λειτουργία Πρόπλυση, εκτελείται μια επιπλέον πλύση πριν από την κύρια πλύση. Ενδείκνυται για το επιφανειακό καθάρισμα των ρούχων. Όταν επιλέγεται, πρέπει να προστίθεται απορρυπαντικό στη Θήκη (I).

## Extra Rinse

Όταν επιλέγεται αυτή η λειτουργία, εκτελείται ένας επιπλέον κύκλος ξεβγάλματος.

**Άλλες λειτουργίες**

## Temp.

**Temp. (Θερμοκρασία)**

Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (Κρύο, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C).

## Speed

**Στροφές**

Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε διαφορετικό αριθμό στροφών στύψιματος. 1400:0-400-600-800-1000-1200-1400

Πρόγραμμα	Προεπιλεγμένη ταχύτητα (σ.α.λ.)	Πρόγραμμα	Προεπιλεγμένη ταχύτητα (σ.α.λ.)
Intensive (Εντατική πλύση)	800	Rinse & Spin (Ξέβγαλμα και Στύψιμο)	1000
Sport Wear (Αθλητικά)	800	*Dry Only (Στέγνωμα μόνο)	1400
Quick 15' (Γρήγορο 15')	800	*Synthetic (Συνθετικά)	1200
Jeans (Τζιν)	800	*Mix (Μικτής ύφανσης)	800
Delicate (Ευαίσθητα)	800	*Wash and Dry (Πλύσιμο και Στέγνωμα)	-
20°C	1000	*1 Hour W/D (1 ώρα Πλύσιμο/Στέγνωμα)	1400
ECO 40-60	-	*Cotton (Βαμβακερά)	800
Spin Only (Μόνο στύψιμο)	1000		

**Κλειδωμα για παιδιά**

Επιλέγεται προς αποφυγή της εσφαλμένης χρήσης της συσκευής από παιδιά.



Επιλογή προγράμματος



Εναρξη



Πατήστε τα κουμπιά [Temp.] και [Dry] παρατεταμένα για 3 δευτ. μέχρι να ακουστεί η χαρακτηριστική ηχητική ειδοποίηση.

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά και το πρόγραμμα ξεκινά, η σχετική φωτεινή ένδειξη ανάβει και οι ενδείξεις «CL» και υπολειπόμενου χρόνου εμφανίζονται εναλλάξ στην οθόνη ανά 0,5 δευτ. Εάν πατήσετε κάποιο άλλο κουμπί, η φωτεινή ένδειξη της λειτουργίας κλειδώματος για παιδιά αναβοσβήνει για 3 δευτ. Μετά τη λήξη του προγράμματος, οι ενδείξεις «CL» και «END» εμφανίζονται εναλλάξ και ανά 0,5 δευτ. στην οθόνη για 10 δευτ. Κατόπιν, αναβοσβήνει για 3 δευτ. η φωτεινή ένδειξη της λειτουργίας κλειδώματος για παιδιά.

- Μόνο πατώντας παρατεταμένα τα δύο αυτά κουμπιά μπορείτε να αποεπιλέξετε τη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά, διαφορετικά παραμένει ενεργή ακόμα και σε περίπτωση απενεργοποίησης, αποεπιλογής ή λήξης ενός προγράμματος
- Πατώντας το κουμπί «Child Lock (Κλειδωμα για παιδιά)» κλειδώνουν όλα τα κουμπιά εκτός από το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και το κουμπί κλειδώματος.
- Πατήστε για να αποεπιλέξετε το κουμπί «Child Lock (Κλειδωμα για παιδιά)» πριν από την επιλογή του προγράμματος και την έναρξη της πλύσης.



### Σίγαση ηχητικών ειδοποιήσεων



Επιλογή προγράμματος



Πατήστε τα κουμπιά [Speed, (Ταχύτητα)] για 3 δευτ. για να θέσετε τις ηχητικές ειδοποιήσεις σε σίγαση.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ηχητικών ειδοποιήσεων, πατήστε το κουμπί ξανά για 3 δευτερόλεπτα. Η ρύθμιση θα διατηρηθεί μέχρι την επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής.

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας σίγασης ηχητικών ειδοποιήσεων, η συσκευή δεν θα εκτέμπει πλέον ηχητικές ειδοποιήσεις.

Drum Clean

### Drum Clean (Καθαρισμός κάδου)

Μόλις η συσκευή συμπληρώσει την προκαθορισμένη περίοδο μέτρησης (ένας κύκλος μέτρησης αντιστοιχεί σε 25 φορές), η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού Drum Clean (Καθαρισμός κάδου) αναβοσβήνει με τη λήξη του τελευταίου προγράμματος, υπενθυμίζοντας στον χρήστη να εκτελέσει το πρόγραμμα.

Βήματα για απενεργοποίηση:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Drum Clean (Καθαρισμός κάδου) για 3 δευτ. Η ειδοποίηση υπενθύμισης για τον καθαρισμό του κάδου θα ακυρωθεί και οι κύκλοι πλύσης θα μετρηθούν εκ νέου για άλλους 25 κύκλους.
2. Οι μετρημένοι κύκλοι θα επαναμετρηθούν όταν το πρόγραμμα καθαρισμού κάδου ολοκληρωθεί.

## Προγράμματα

Δυνατότητα επιλογής προγράμματος ανάλογα με το είδος των ρούχων για πλύσιμο.

Προγράμματα	
Βαμβάκι	Ανθεκτικά ρούχα με αντοχή σε υψηλές θερμοκρασίας από βαμβάκι ή λινό.
Synthetic (Συνθετικά)	Για το πλύσιμο συνθετικών ρούχων όπως πουκάμισα, παλτό, ρούχα μικτής ύφανσης. Όσον αφορά τα πλεκτά ρούχα, λόγω της αραϊκής πλέξης τους, πρέπει να χρησιμοποιείται λιγότερη ποσότητα απορρυπαντικού ώστε να μη δημιουργηθεί υπερβολική ποσότητα αφρού.
Mix (Μικτής ύφανσης)	Ανάμεικτο φορτίο από βαμβακερά και συνθετικά ρούχα.
Jeans (Τζιν)	Ειδικό πρόγραμμα για τζιν.
20°C	Για βελτιωμένη προστασία των έντονα χρωματιστών ρούχων.
Quick 15' (Γρήγορο 15')	Εξαιρετικά σύντομο πρόγραμμα κατάλληλο για μικρές ποσότητες ελαφρών λερωμένων ρούχων.

**Προγράμματα**

Delicate (Ευαίσθητα)	Για ευαίσθητα ρούχα που πλένονται στο πλυντήριο από μετάξι, σατέν, συνθετικές ίνες ή ανάμεικτα υφάσματα.
Spin Only (Μόνο στύψιμο)	Επιπλέον στύψιμο με δυνατότητα επιλογής των στροφών.
Rinse&Spin (Ξέβγαλαμα&Στύψιμο)	Επιπλέον ξέβγαλαμα με στύψιμο.
Drum Clean (Καθαρισμός κάδου)	Αυτό το πρόγραμμα προορίζεται συγκεκριμένα για τον καθαρισμό του κάδου και του σωλήνα. Εκτελείται απολύμανση σε υψηλή θερμοκρασία 90 °C για πιο οικολογικό πλύσιμο των ρούχων. Κατά τη διάρκεια αυτού του προγράμματος, δεν μπορούν να προστεθούν ρούχα ή άλλα είδη για πλύσιμο. Προσθέστε κατάλληλη ποσότητα χλωριούχου λευκαντικού στον κάδο για βελτιωμένα αποτελέσματα καθαρισμού. Ο χρήστης μπορεί να λειτουργεί αυτό το πρόγραμμα σε συχνή βάση ανάλογα με τις ανάγκες του.
Sport Wear (Αθλητικά)	Για αθλητικά ρούχα.
Dry Only (Στέγνωμα μόνο)	Επιλέξτε το για το στέγνωμα ρούχων, η θερμοκρασία είναι διαφορετική. Ο χρόνος στεγνώματος ρυθμίζεται ανάλογα με το φορτίο.
1 Hour W/D (1 ώρα Πλύσιμο/Στέγνωμα)	Για μικρά συνθετικά ρούχα ή πουκάμισα, ο περιορισμός του φορτίου είναι 1 kg (περίπου 4 πουκάμισα). Όταν έχετε ένα επείγον ραντεβού, αλλά κανένα καθαρό πουκάμισο στην ντουλάπα, αυτό το πρόγραμμα θα σας λύσει τα χέρια. Η διάρκεια του προγράμματος είναι μόνο 1 ώρα και περιλαμβάνει τόσο το πλύσιμο όσο και το στέγνωμα. Παρατήρηση: Οι μεγάλες πετσέτες ή τα τζιν δεν είναι κατάλληλα για το πρόγραμμα αυτό. Θα παρατείνουν τη διάρκειά του και θα επηρεάσουν το ποσοστό της υγρασίας.
ECO 40-60	Προεπιλεγμένη θερμοκρασία 60°C, μη δυνατότητα επιλογής, κατάλληλο για πλύσιμο ρούχων σε θερμοκρασίες 40°C-60°C.
Intensive (Εντατικό)	Για καλύτερα αποτελέσματα πλύσης, επιλέξτε μεγαλύτερη διάρκεια πλύσης.
Wash & Dry (Πλύσιμο/Στέγνωμα)	Τυπικό πρόγραμμα δοκιμής ενεργειακής απόδοσης



Ανατρέξτε στο προϊόν σας για την επιλογή των προγραμμάτων.

## Πίνακας προγραμμάτων πλύσης

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Θερμοκρ. (°C)	Προεπιλεγμένη διάρκεια
	8kg Πλύσιμο/Στέγνωμα	Προεπιλεγμένη	
Intensive (Εντατικό)	8.0	40	3:48
Sport Wear (Αθλητικά)	4.0	20	0:45
Quick 15' (Γρήγορο 15')	2.0	Κρύο	0:15
Jeans (Τζιν)	8.0	60	1:45
Delicate (Ευαίσθητα)	2.5	20	0:49
20°C	4.0	20	1:01
ECO 40-60	8.0	-	3:29
Spin Only (Μόνο στύψιμο)	8.0	-	0:12
Rinse & Spin (Ξέβγαλαμα και Στύψιμο)	8.0	-	0:20
Dry Only (Στέγνωμα μόνο)	5.0	-	3:35
Synthetic (Συνθετικά)	4.0/4.0	40	2:20



Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Θερμοκρ. (°C)	Προεπιλεγμένη διάρκεια
Mix (Μικτής ύφανσης)	8.0/4.0	40	1:20
Wash and Dry (Πλύσιμο και Στέγνωμα)	5.0	-	6:53
1 Hour W/D (1 ώρα Πλύσιμο/Στέγνωμα)	1.0	Κρύο	0:58
Βαμβάκι	8.0/5.0	40	2:40

- Σύμφωνα με το πρότυπο EN 60456:2016 και με βάση την οδηγία (EU) αριθ. 1061/2010, Ενεργειακή κλάση σύμφωνα με τη σχετική οδηγία της ΕΕ: Β Πρόγραμμα δοκιμής ενεργειακής κατανάλωσης: Intensive (Εντατικό) Στροφές: ο μέγιστος δυνατός αριθμός στροφών, Θερμοκρ.: 60/40°C, Ρύθμιση διαφορετική από την προεπιλογή, 1/2 φορτίου για συσκευή χωρητικότητας 8,0 Kg: 4,0 Kg.
- Σύμφωνα με το πρότυπο EN 60456:2016/prA2019 και με βάση τις οδηγίες (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, Νέα ενεργειακή κλάση σύμφωνα με τη σχετική οδηγία της ΕΕ: D Πρόγραμμα δοκιμής ενεργειακής κατανάλωσης: ECO 40-60  
Ενεργειακή κλάση σύμφωνα με τη σχετική οδηγία της ΕΕ: E, Πρόγραμμα δοκιμής ενεργειακής κατανάλωσης: Wash and Dry (Πλύσιμο και Στέγνωμα)  
Ρύθμιση διαφορετική από την προεπιλογή, 1/2 φορτίου για συσκευή χωρητικότητας 8,0 Kg: 4,0 Kg.  
1/4 φορτίου για συσκευή χωρητικότητας 8,0 Kg: 2,0Kg.



Οι παράμετροι του πίνακα παρατίθενται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Οι πραγματικές παράμετροι

## ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

### Καθαρισμός και φροντίδα



Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος και κλείστε την παροχή νερού.

#### Καθαρισμός πλαισίου

Η σωστή συντήρηση του πλυντηρίου μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του. Η επιφάνεια μπορεί να καθαριστεί με αραιωμένα, μη λειαντικά, ουδέτερα απορρυπαντικά, εάν είναι απαραίτητο. Σε περίπτωση υπερχειλίσιμου νερού, σκουπίστε με ένα πανί για να το απορροφήσετε. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα.



Απαγορεύεται η χρήση μυρμηκικού οξέος και αραιωμένων διαλυτών ή ισοδυνάμων τους, όπως οινόπνευμα, διαλύτες ή χημικά προϊόντα κ.λπ.

#### Καθαρισμός κάδου

Τα υπολείμματα σκουριάς που αφήνουν τα μεταλλικά αντικείμενα στο εσωτερικό του κάδου θα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως με απορρυπαντικό χωρίς χλώριο. Μη χρησιμοποιείτε ατσάλουρμα για τον καθαρισμό



Μην τοποθετείτε ρούχα στο πλυντήριο κατά τον καθαρισμό του κάδου.

#### Καθαρισμός λάστιχου και τζαμιού πόρτας

Καθαρίζετε το τζάμι και το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας μετά από κάθε πλύση αφαιρώντας τυχόν χνούδια και λεκέδες. Σε περίπτωση συσσώρευσης χνούδιων, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή.

Αφαιρέστε τυχόν κέρματα, κομμάτια και άλλα αντικείμενα από το λάστιχο στεγανοποίησης μετά από κάθε πλύση.



## Καθαρισμός φίλτρου εισόδου

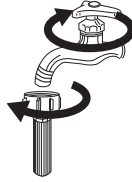


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση μειωμένης πίεσης του νερού, πρέπει να καθαριστεί το φίλτρο εισόδου.

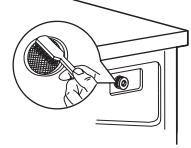
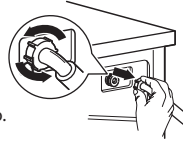
Καθαρισμός του φίλτρου στη βρύση

1. Κλείστε τη βρύση.
2. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού από τη βρύση.
3. Καθαρίστε το φίλτρο.
4. Επανασυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.



Καθαρισμός φίλτρου πλυντηρίου-στεγνωτηρίου:

1. Ξεβιδώστε τον σωλήνα παροχής από το πίσω μέρος της συσκευής.
2. Τραβήξτε το φίλτρο προς τα έξω με μια μακριά πένσα και κατόπιν επανατοποθετήστε το, αφού το πλύνετε.
3. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να καθαρίσετε το φίλτρο.
4. Επανασυνδέστε τον σωλήνα παροχής.

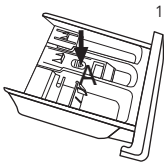


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

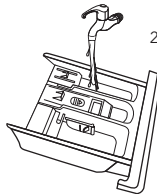
- Εάν η βούρτσα δεν είναι καθαρή, μπορείτε να τραβήξετε το φίλτρο προς τα έξω και να το πλύνετε ξεχωριστά.
- Επανασυνδέστε τον σωλήνα και ανοίξτε τη βρύση.

## Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

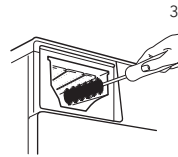
1. Στο κάλυμμα της θήκης μαλακτικού μέσα στο συρτάρι απορρυπαντικού, πατήστε προς τα κάτω το σημείο που επισημαίνεται με το βέλος.
2. Ανασηκώστε το κλιπ προς τα πάνω και αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μαλακτικού. Πλύνετε όλα τα διαμερίσματα με νερό.
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μαλακτικού και σπρώξτε το συρτάρι στη θέση του.



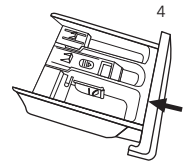
Τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω πατώντας το κουμπί που επισημαίνεται με το σύμβολο «A»



Πλύνετε το συρτάρι κάτω από τρεχούμενο νερό



Καθαρίστε τις εσοχές με μια παλιά οδοντόβουρτσα



Επανατοποθετήστε το συρτάρι



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

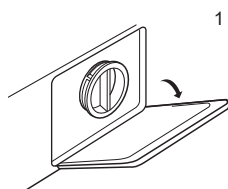
Μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, διαλύτες ή χημικά προϊόντα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

## Καθαρισμός φίλτρου αντλίας αποστράγγισης

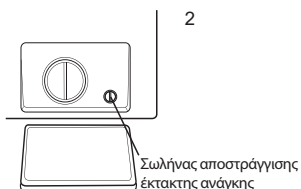


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

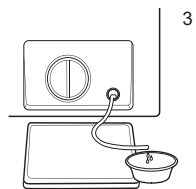
- Προσέξτε τις υψηλές θερμοκρασίες νερού!
- Αφήστε το διάλυμα του απορρυπαντικού να κρυώσει.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας πριν από την πλύση.
- Το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης μπορεί να συκρατήσει τα νήματα και τις κλωστές, καθώς και τα μικρά ξένα σωματίδια που προκύπτουν κατά την πλύση.
- Καθαρίστε το φίλτρο σε τακτά χρονικά διαστήματα για να διασφαλίσετε τη φυσιολογική λειτουργία της συσκευής.



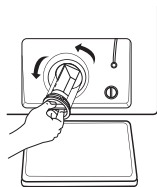
1  
Ανοίξτε το πορτάκι στο κάτω πλαίσιο



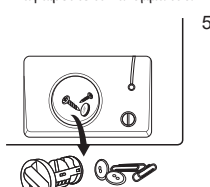
2  
Περιστρέψτε την τάπα κατά 90° και τραβήξτε προς τα έξω τον σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης και αφαιρέστε το κάλυμμα του.



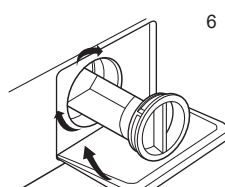
3  
Μόλις το νερό στραγγίξει, επαναποθετήστε τον σωλήνα αποστράγγισης στη θέση του



4  
Τραβήξτε το φίλτρο προς τα έξω γυρίζοντας το αριστερόστροφα



5  
Αφαιρέστε τα ξένα σωματίδια



6  
Κλείστε την τάπα στο κάτω κάλυμμα

### ! ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα της βαλβίδας και ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης επαναποθετούνται σωστά στη θέση τους. Οι πλάκες με τις τάπες θα πρέπει να ευθυγραμμίζονται με τις πλάκες των οπών, διαφορετικά ενδέχεται να υπάρξει διαρροή νερού.
- Κάποιες συσκευές δεν διαθέτουν σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης, επομένως τα βήματα 2 και 3 μπορούν να παραλειφθούν. Περιστρέψτε απευθείας την τάπα στο κάτω πλαίσιο για να τρέξει το νερό στη λεκάνη.
- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, και ανάλογα με το πρόγραμμα που έχει επιλεγεί, μπορεί να ρέει καυτό νερό στο εσωτερικό της αντλίας. Μην αφαιρείτε το κάλυμμα της αντλίας ενόσω βρίσκεται σε εξέλιξη ένας κύκλος πλύσης. Περιμένετε πάντοτε έως ότου ο κύκλος ολοκληρωθεί και ο κάδος αδειάσει. Κατά την επαναποθέτηση του καλύμματος, βεβαιωθείτε ότι ασφαλίζει σωστά στη θέση του.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία ή σταματά ενόσω βρίσκεται σε λειτουργία.

Αρχικά, προσπαθήστε να βρείτε έναν τρόπο επίλυσης του προβλήματος. Εάν δεν τα καταφέρετε, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Περιγραφή	Αιτία	Λύση
Το πλυντήριο-στεγνωτήριο δεν ξεκινά	Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά	Επαναλειτουργήστε τη συσκευή αφού κλείσει η πόρτα Ελέγξτε αν έχουν σφηνώσει ρούχα που εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας
Η πόρτα δεν ανοίγει	Είναι ενεργοποιημένη η διάταξη κλειδώματος ασφαλείας του πλυντηρίου	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία, επαναλειτουργήστε τη συσκευή
Διαρροή νερού	Η σύνδεση μεταξύ του σωλήνα παροχής ή του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης και της βρύσης δεν είναι στεγανή	Ελέγξτε του σωλήνες νερού και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτά συνδεδεμένοι Καθαρίστε τον σωλήνα εξόδου

Υπολείμματα απορρυπαντικού στη θήκη	Η σκόνη απορρυπαντικού έχει βραχεί με αποτέλεσμα να σχηματιστούν σβόλοι	Καθαρίστε και σκουπίστε τη θήκη απορρυπαντικού
Η φωτεινή ένδειξη ή η οθόνη δεν ανάβει	Η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος έχει αποσυνδεθεί ή υπάρχει βλάβη στην καλωδίωση	Ελέγξτε αν η παροχή ισχύος είναι απενεργοποιημένη και ότι το βύσμα τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο
Μη φυσιολογικός θόρυβος		Ελέγξτε εάν έχουν αφαιρεθεί τα μπουλόνια στερέωσης Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο

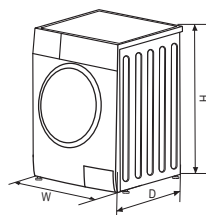
Περιγραφή	Αιτία	Λύση
<b>E30</b>	Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά	Επαναλειτούργηστε τη συσκευή μόλις η πόρτα κλείσει Ελέγξτε αν έχουν αφηλωθεί ρούχα που εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας
<b>E10</b>	Πρόβλημα έγχυσης νερού κατά τη διάρκεια της πλύσης	Ελέγξτε εάν η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή Ισιώστε τον σωλήνα νερού Ελέγξτε εάν το φίλτρο της βαλβίδας εισόδου έχει φράξει
<b>E21</b>	Η αποστράγγιση του νερού διαρκεί περισσότερο από το φυσιολογικό	Ελέγξτε αν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης έχει φράξει
<b>E12</b>	Υπερχείλιση νερού	Επανεκκινήστε το πλυντήριο
<b>EXX</b>	Άλλα	Δοκιμάστε να επιλύσετε το πρόβλημα μόνοι σας και, αν δεν τα καταφέρετε, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Αφού κάνετε τους ελέγχους, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί σφαλμάτων, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΜΕΓ. Ένταση ρεύματος	10A
Τυπική πίεση νερού	0.05MPa~1MPa
Παροχή ισχύος	220-240V~, 50Hz (EU)
Χωρητικότητα πλύσης	8.0kg
Χωρητικότητα στεγνώματος	5.0kg
Διαστάσεις (ΠxΒxΥ)	595x565x850
Βάρος	74kg
Ονομαστική ισχύς	2050W
Ισχύς στεγνώματος	1350W



## ΦΥΛΛΟ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Χωρητικότητα πλύσης		8kg
Χωρητικότητα στεγνώματος		5kg
Στροφές στυψίματος		1400 α.α.
Ενεργειακή κλάση	①	B
Κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο (για πλύσιμο και στέγνωμα με πλήρες φορτίο στους 60°C)		6.48 kWh/κύκλος
Κατανάλωση νερού ανά κύκλο (συνολική)		136 L/κύκλος
Εκτιμώμενη ετήσια κατανάλωση ενέργειας για μια τετραμελή οικογένεια που χρησιμοποιεί το στεγνωτήριο σε μόνιμη βάση (με βάση 200 κύκλους λειτουργίας).	②	1296 kWh /έτος
Εκτιμώμενη ετήσια κατανάλωση νερού για μια τετραμελή οικογένεια που χρησιμοποιεί το στεγνωτήριο σε μόνιμη βάση (με βάση 200 κύκλους λειτουργίας).	②	27200L /έτος
Εκτιμώμενη ετήσια κατανάλωση ενέργειας για μια τετραμελή οικογένεια που δεν χρησιμοποιεί το στεγνωτήριο (με βάση 200 κύκλους λειτουργίας).	③	258kWh /έτος
Εκτιμώμενη ετήσια κατανάλωση νερού για μια τετραμελή οικογένεια που δεν χρησιμοποιεί το στεγνωτήριο (με βάση 200 κύκλους λειτουργίας).	③	12800L /έτος
Κλάση απόδοσης πλύσης	④	A
Τυπικός κύκλος πλύσης	⑤	Intensive (Εντατικό)
Κατανάλωση ενέργειας στο πρόγραμμα Intensive (Εντατικό) στους 60 °C με πλήρες φορτίο (πλύσιμο)		1.29kwh /κύκλος
Κατανάλωση νερού στο πρόγραμμα Intensive (Εντατικό) στους 60°C με πλήρες φορτίο (πλύσιμο)		64L/κύκλος
Ποσοστό υπολειμματικής υγρασίας στο πρόγραμμα Intensive (Εντατικό) στους 60°C με πλήρες φορτίο (πλύσιμο)		53%
Διάρκεια προγράμματος Intensive (Εντατικό) στους 60°C με πλήρες φορτίο (πλύσιμο)		362min
Κατανάλωση ενέργειας κατά το Στέγνωμα με πλήρες φορτίο (στέγνωμα)		5.19kwh /κύκλος
Κατανάλωση νερού κατά το Στέγνωμα με πλήρες φορτίο (στέγνωμα)		72L/κύκλος
Διάρκεια προγράμματος στη λειτουργία Στεγνώματος με πλήρες φορτίο (στέγνωμα)		380min
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση μη λειτουργίας		0.5W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής		1.0W
Στάθμη θορύβου κατά το πλύσιμο		60dB (A)
Στάθμη θορύβου κατά το στύψιμο		80dB (A)
Στάθμη θορύβου κατά το στέγνωμα		65dB (A)

Πρόγραμμα πλύσης για δοκιμή ενεργειακής κατανάλωσης: Εντατικό 60°C. Στροφές: ο μέγιστος δυνατός αριθμός στροφών, ορισμός διαφορετικού αριθμού στροφών ως προεπιλογή. Πρόγραμμα στεγνώματος για δοκιμής ενεργειακής κατανάλωσης: Μόνο στέγνωμα, Στροφές: ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός στροφών, ορισμός διαφορετικού αριθμού στροφών ως προεπιλογή.

**Επωνυμία ή εμπορικό σήμα προμηθευτή:****Διεύθυνση προμηθευτή (²):****Αναγνωριστικό μοντέλου:** WW85460M**Γενικές παράμετροι προϊόντος:**

Παράμετρος	Τιμή		Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα (kg)	Ονομαστική χωρητικότητα (²)	5.0	Διαστάσεις σε cm	Ύψος	85
	Ονομαστική χωρητικότητα πλύσης (²)	8.0		Πλάτος	60
				Βάθος	57
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	EEI <sub>w</sub> (²)	91.0	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	EEI <sub>w</sub> (²)	E
	EEI <sub>WD</sub> (²)	82.0		EEI <sub>WD</sub> (²)	E
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	I <sub>w</sub> (²)	1.04	Απόδοση ξεβγάλματος (g/kg στεγνών υφασμάτων)	I <sub>R</sub> (²)	5.0
	J <sub>w</sub> (²)	1.04		J <sub>R</sub> (²)	5.0
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά kg, ανά κύκλο, για τον κύκλο πλύσης του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου στο πρόγραμμα ECO 40-60 με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0.827		Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά kg, ανά κύκλο, για τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της	3.259	
Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο για το πρόγραμμα ECO 40-60 με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	48		Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	80	
Μέγιστη θερμοκρασία στο πλενόμενο ύφασμα (²) (0°C)	Ονομαστική χωρητικότητα πλύσης	38	Υπολειπόμενο ποσοστό υγρασίας (²)(%)	Ονομαστική χωρητικότητα	53
	1/2 φορτίου	33		1/2 φορτίου	53
	1/4 φορτίου	24		1/4 φορτίου	53
Spin speed (²) (rpm)	Ονομαστική χωρητικότητα πλύσης	1400	Κλάση απόδοσης στεγνώματος με στύψιμο (²)	B	
	1/2 φορτίου	1400			
	1/4 φορτίου	1400			

Διάρκεια προγράμματος Eco 40-60 (ώρες:λεπτά)	Ονομαστική χωρητικότητα πλύσης	3 : 38	Διάρκεια κύκλου πλύσης και στεγνώματος (ώρες:λεπτά)	Ονομαστική χωρητικότητα	7:30
	1/2 φορτίου	2 : 48		1/2 φορτίου	5:30
	1/4 φορτίου	2 : 48			
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου κατά το στύψιμο για τον κύκλο πλύσης eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης	80		Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου κατά το στύψιμο για το πρόγραμμα eco 40-60 στην ονομαστική χωρητικότητα πλύσης	C	
Τύπος	ανεξάρτητης εγκατάστασης				
Απενεργοποίηση (W)	0.50		Κατάσταση αναμονής (W)	1.00	
Καθυστερημένη έναρξη (W) (εάν υποστηρίζεται)	4.00		Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W) (εάν υποστηρίζεται)	Δ/Υ	

#### Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που παρέχεται από τον προμηθευτή (\*):

Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο να απελευθερώνει ιόντα σιδήρου κατά την πλύση

OXI

#### Πρόσθετες πληροφορίες:

Σύνδεσμος για τον ιστότοπο του προμηθευτή, όπου παρέχονται πληροφορίες στο σημείο 9 του Παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 <sup>(β)</sup> σχετικά με:

(α) το πρόγραμμα eco 40-60 °C.

(β) για τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος

(γ) τυχόν αλλαγές αυτών των στοιχείων δεν θα πρέπει να θεωρούνται σχετικές για τους σκοπούς της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

(δ) εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα παράγει αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν θα πρέπει να εισαγάγει αυτά τα δεδομένα.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμός προγράμματος δοκιμής σύμφωνα με το ισχύον πρότυπο EN 60456 για πλύσιμο.
- Ορισμός προγράμματος δοκιμής σύμφωνα με το ισχύον πρότυπο EN 50229 για πλύσιμο και στεγνώμα.
- Κατά την εκτέλεση δοκιμαστικών προγραμμάτων, πλύνετε το καθορισμένο φορτίο στον μέγιστο αριθμό στροφών.
- Οι πραγματικές παράμετροι εξαρτώνται από τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και ενδεχομένως να διαφέρουν από τις παραμέτρους που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα.
- Εκπομπές θορύβου κατά την πλύση/το στύψιμο για τον τυπικό κύκλο πλύσης υπό πλήρες φορτίο.

#### Παρατηρήσεις

- 1 Η κλάση ενεργειακής απόδοσης κυμαίνεται από A (ανώτερη απόδοση) έως D (κατώτερη απόδοση).
- 2 Ετήσια κατανάλωση ενέργειας, με βάση 220 κύκλους στεγνώματος στο τυπικό πρόγραμμα στους 60 °C και 40 °C με πλήρες και μερικό φορτίο και κατανάλωση ενέργειας στις καταστάσεις λειτουργίας χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- 3 Ετήσια κατανάλωση νερού, με βάση 220 κύκλους πλύσης στο τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60 °C και 40 °C με πλήρες και μερικό φορτίο. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.
- 4 Κλάση απόδοσης πλύσης που κυμαίνεται από G (λιγότερη αποδοτική) έως A (πλέον αποδοτική).
- 5 Τα προγράμματα στους 5° και τους 60°C είναι τα τυπικά προγράμματα πλύσης. Αυτά τα προγράμματα ενδείκνυνται για το πλύσιμο φυσιολογικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων και είναι τα πιο αποδοτικά προγράμματα όσον αφορά τη συνδυαστική κατανάλωση ενέργειας και νερού για το πλύσιμο βαμβακερών ρούχων. Η πραγματική θερμοκρασία του νερού ενδέχεται να διαφέρει από την αναγραφόμενη θερμοκρασία του κύκλου πλύσης. Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο απορρυπαντικού ανάλογα με τη θερμοκρασία πλύσης για βέλτιστα αποτελέσματα πλύσης και μειωμένη κατανάλωση νερού και ενέργειας.

# БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

За ваша безбедност, информациите во ова упатство мора да се следат за да се минимизира ризикот од пожар или експлозија, електричен удар или да се спречи оштетување на имотот, лична повреда или загуба на живот.

Објаснување на симболите:



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Оваа комбинација на симбол и сигнален збор укажува на потенцијално опасна ситуација која може да резултира со смрт или сериозни повреди, доколку не се избегне.



## ВНИМАНИЕ!

Оваа комбинација на симбол и сигнален збор укажува на потенцијално опасна ситуација која може да резултира со лесни или полесни повреди или оштетување на имотот и околината.



## ЗАБЕЛЕШКА

Оваа комбинација на симбол и сигнален збор укажува на потенцијално опасна ситуација која може да резултира со лесни или полесни повреди.



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

### Електричен удар!

- Ако доводниот кабел е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Употребувајте ги новите комплекти црева што се испорачуваат со апаратот, немојте да користите веќе употребувани стари комплекти на црева.
- Пред какво било одржување на уредот, исклучете го апаратот од електричната мрежа.
- Секогаш исклучувајте ја машината од струја и исклучете го доводот на вода по употреба. Макс. притисок на влезната вода, во паскали. Мин. притисок на влезната вода, во паскали.
- За да ја осигурате вашата безбедност, приклучокот за напојување мора да се вметне во заземјен триполен приклучок. Внимателно проверете и уверете се дека вашиот штекер е правилно и сигурно заземјен.
- Водата и електричните уреди да ги поврзе квалификуван техничар во согласност со упатствата на производителот и локалните безбедносни прописи.

### Опасност од деца!

- Земји од EN: апаратот може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или им се дадени инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и ги разбираат опфатените опасности. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смеат да го прават деца без надзор.
- Децата помали од 3 години треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Во машината може да се качат животни и деца. Проверете ја машината пред секоја употреба.
- Децата треба да бидат надгледувани за да не си играат со апаратот.
- Отстранете ги сите пакувања и транспортни завртки пред да го користите апаратот. Во спротивно, може да дојде до сериозна штета.
- Приклучокот мора да биде достапен по инсталацијата

### Ризик од експлозија

- Немојте да ги миете и сушиете предметите што се исчистени, измениени, натопени или намачкани со запаливи или експлозивни материи (како восок, масло, боја, бензин, средства за одмастување, растворувачи за хемиско чистење, керозин итн.). Тоа може да резултира со пожар или експлозија.
- Предходно темелно исплакнете гипредметите рачно



## ВНИМАНИЕ!

### Инсталирање на производот!

- Оваа машина за перење е само за внатрешна употреба.
- Не е наменета за вградена употреба.
- Отворите не смеат да се попречуваат со тепих.
- Машината за перење не смее да се инсталира во бањи или многу влажни простории, како и во простории со експлозивни или каустични гасови.
- Машината за перење само со еден влезен вентил може да се поврзе само со довод на ладна вода. Производот со двојни влезни вентили треба правилно да се приклучи на снабдувањето со топла и ладна вода.
- Приклучокот мора да биде достапен по инсталацијата.
- Отстранете ги сите пакувања и транспортни завртки пред да го користите апаратот. Во спротивно, може да настане сериозна штета.



### Опасност од оштетување на уредот!

- Овој производ е само за домашна употреба и е дизајниран само за текстил погоден за машинско перење и сушење.
- Не се качувајте и не седете на горниот капак на машината.
- Не потпирајте се на вратата на машината.
- Внимание при ракување со машината:
  1. Транспортните завртки треба повторно да се вградат во машината од страна на специјализирано лице.
  2. Насобраната вода треба да се исцеди од машината.
  3. Внимателно ракувајте со машината. Никогаш не држете го секој испакнат дел на машината додека го кревате. Вратата на машината не може да се користи како рачка за време на транспортот.
  4. Овој уред е тежок. Транспортирајте го внимателно.
- Ве молиме, не ја затворајте вратата со прекумерни сила. Ако тешко се затвора вратата, проверете дали облеката што е ставена е добро распоредена!
- Забрането е перење на теписи.

### Ракување со уредот!

- Пред првото перење на алиштата, производот треба да се пушти по еденаш од сите програми без облеката внатре.
- Забранети се запаливи и експлозивни или токсични растворувачи. Бензин и алкохол итн. Не треба да се користат како детергенти. Изберете само детергенти погодни за машинско перење, особено за барабан.
- Уверете се дека сите џебови се испразнети.

- Остри и крути предмети како паричка, брош, шајка, завртка, камен итн, може да предизвикаат сериозни оштетувања на оваа машина.
- Ве молиме проверете дали водата во барабанот е исцедена пред да ја отворите вратата. Ве молиме не отворајте ја вратата ако има видлива вода.
- Внимавајте да не ве изгори кога производот испушта топла вода за перење.
- Откако ќе заврши програмата, почекајте две минути за да ја отворите вратата (некој модел).
- Никогаш не дополнувајте водата со рака за време на перењето.

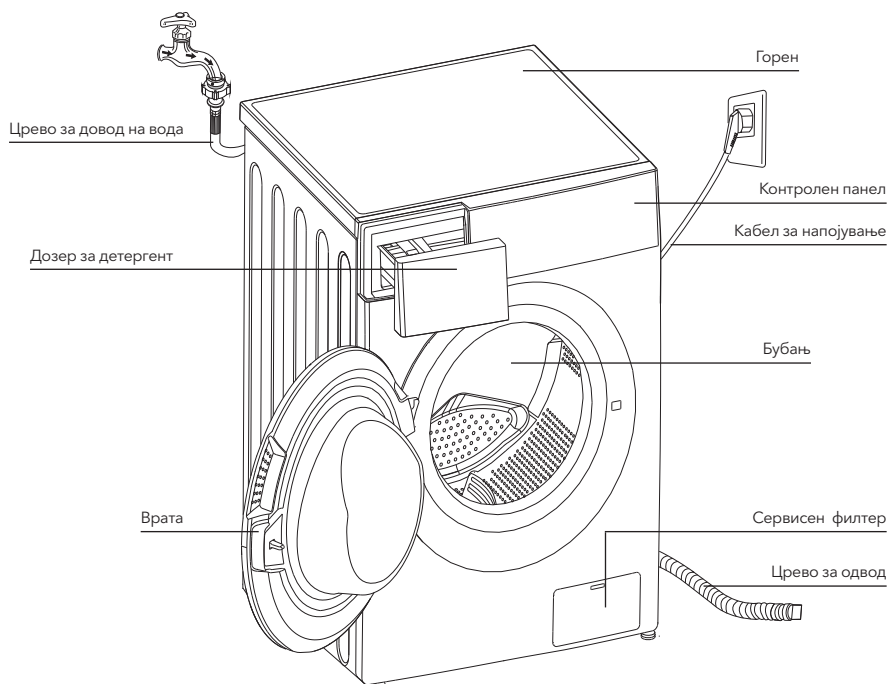
### Пакување/Стар апарат



Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. За да спречите можна штета на животната средина или здравјето на луѓето од неконтролирано фрлање отпад, рециклирајте го одговорно за да промовирате одржлива повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите користениот уред, ве молиме користете ги системите за собирање или контактирајте со продавачот каде што е купен производот. Тие се враќаат и можат да го земат овој производ за еколошки безбедно рециклирање.

# ИНСТАЛАЦИЈА

## Опис на производот



### ЗАБЕЛЕШКА

Табелата со линија на производи е само за референца, ве молиме погледнете го вистинскиот производ како стандард.

### Додатоци



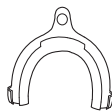
Капачиња за транспорт



Црево за снабдување со ладна вода



Црево за снабдување со топла вода (опционално)



Потпора за одводното црево (Опционално)



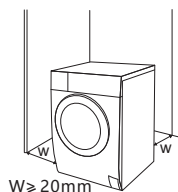
Упатство за употреба

### Инсталационен дел



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Стабилноста е важна за да се спречи поместување на производот!
- Погрижете се производот да не стои на кабелот за напојување.



Пред да ја инсталирате машината, треба да се избере локацијата што се карактеризира на следниов начин:

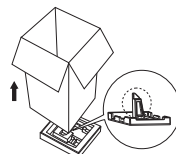
1. Цврста, сува и рамна површина
2. Избегнувајте директна сончева светлина
3. Доволна вентилација
4. Температурата во просторијата над 0 °C
5. Чувајте ја подалеку од топлинските ресурси како јаглен или гас.



### Отпакување на машината за перење и сушење

#### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Материјалот за пакување (на пр. ленти, стиропор) може да биде опасен за децата
  - Постои ризик од задушување! Чувајте го целото пакување подалеку од деца.
1. Отстранете ја картонската кутија и амбалажата од стиропор.
  2. Подигнете ја машината за перење и отстранете ја основната амбалажа. Проверете дали малата триаголна пена е отстранета заедно со долната. Ако не, поставете го уредот на страничната површина, а потоа отстранете ја малата пена од дното на единицата рачно.
  3. Отстранете ја лентата што го прицврстува кабелот за напојување и одводното црево.
  4. Извадете го доводното црево од барабанот.



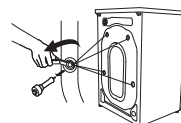
### Отстранете ги транспортните завртки

#### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Мора да ги извадите транспортните завртки од задната страна пред да го користите производот.
- Транспортните завртки ќе ви требаат повторно ако го преместите производот, затоа погрижете се да ги чувате на безбедно место

Ве молиме преземете ги следните чекори за да ги отстраните завртките:

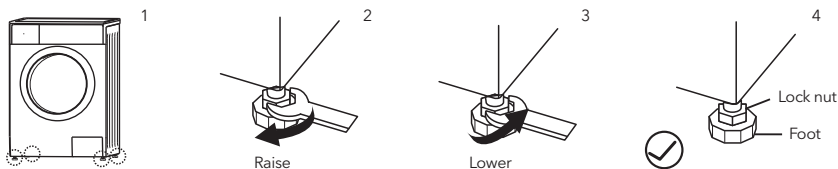
1. Олабавете ги 4-те завртки со клучот и потоа извадете ги.
2. Затворете ги дупките со приклучоци за транспортни отвори.
3. Чувајте ги транспортните завртки правилно за понатамошна употреба.



### Нивелирање на машината за перење и сушење

#### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Заклучувачките навртки на сите четири ногарки мора да се навртат цврсто на куќиштето.
1. Проверете дали ногарките се тесно прицврстени за машината. Ако не, ве молиме свртете ги во првобитната положба, затегнете ги навртките.
  2. Олабавете ја навртката за заклучување, вртете ги ногарките додека не дојде до близок контакт со подот.
  3. Прилагодете ги ногарките и заклучете ги со клуч, проверете дали машината е стабилна.



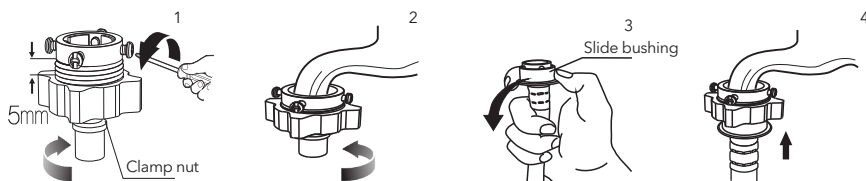
## Поврзете го цревето за довод на вода

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- За да спречите истекување или оштетување од вода, следете ги инструкциите во ова поглавје!
- Не го превиткувајте, кршете, менувајте или отсечете доводното црево за вода.
- За моделот опремен со вентил за топла вода, поврзете го со славината за топла вода со црево за довод на топла вода. Потрошувачката на енергија автоматски ќе се намали за некои програми.

Поврзете ја влезната цевка како што е наведено, Постојат два начини за поврзување на влезната цевка.

1. Поврзување помеѓу обичната чешма и доводното црево.



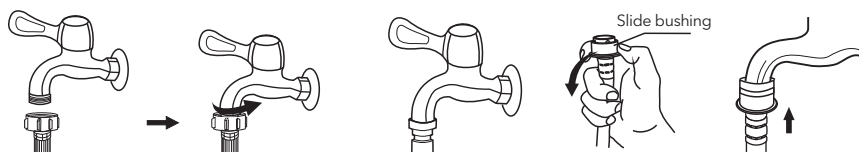
Олабавете ја навртката и четирите завртки

Затегнете ја навртката за стегање

Press slide bushing insert inlet hose into connecting base

Поврзувањето заврши

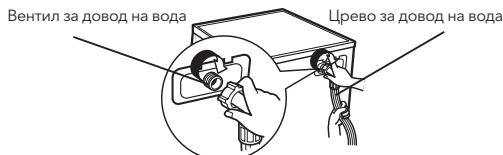
2. Поврзување помеѓу чешма со навртување и доводното црево.



Навртете го цревето во навојот

Специјална чешма за машина за перење

Поврзете го другиот крај на влезната цевка со влезниот вентил на задната страна на производот и прицврстете ја цевката цврсто во насока на стрелките на часовникот.



## Црево за одвод

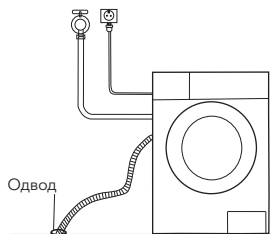
### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Не го виткајте и не го оптегнувајте одводното црево.
- Правилно поставете го одводното црево, инаку оштетувањето може да предизвика истекување на вода.

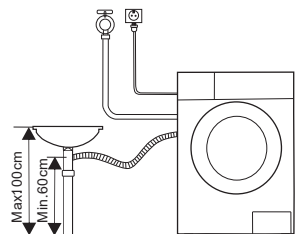
Постојат два начини да го поставите крајот на одводното црево:

1. Ставете го цревето во одводот за вода

2. Поврзете го со одводна цевка.

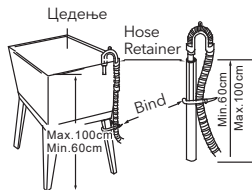
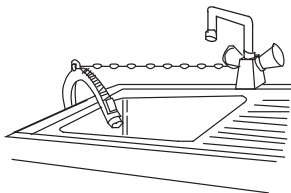


Одвод



### ЗАБЕЛЕШКА

- Ако машината има потпора за одводното црево, монтирајте ја на следниов начин.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Кога го инсталирате одводното црево, прицврстете го правилно со јаже.
- Ако одводното црево е предолго, не го притискајте во машината за перење бидејќи тоа ќе предизвика несвојствени звуци.

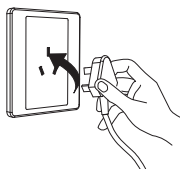
## ОПЕРАЦИИ

### Брз Почеток

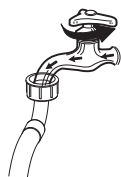
#### ВНИМАНИЕ!

- Пред перење, проверете дали е правилно инсталирана.
- Пред првото перење, машината за перење треба да се ракува во еден круг од целата постапка без облека на следниов начин.

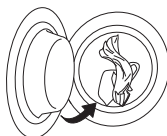
#### 1. Пред Перење



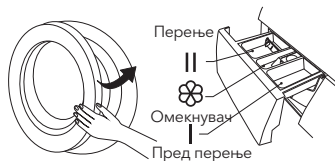
Приклучи во оструја



Отворете ја чешмата



Наполнете

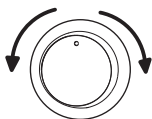


Затворете врата      Додадете детергент

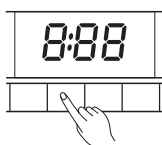
### ЗАБЕЛЕШКА

- Детергент треба да се додаде во „случај I“ откако ќе се избере предперење за машини со оваа функција.

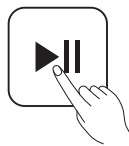
#### 2. Перење



Одберете програм



Одберете функција или стандардно



Започнете

### ЗАБЕЛЕШКА

Ако стандардно е избрано, чекор 2 може да се прескокне.

#### 3. После Перење

“End” на екранот.

## Пред секое перење

- Работната состојба на машината за перење треба да биде (0-40)°C. Ако се користи под 0°C, влезниот вентил и системот за одвод може да се оштетат. Ако машината е поставена под услови од 0°C или помалку, тогаш треба да се префрли на нормална амбиентална температура за да се осигура дека цревето за довод на вода и одводното црево не се замрзнати пред употреба..
- Ве молиме проверете ги етикетите и објаснувањето за користење детергент пред перење. Употребувајте детергент што не пени или помалку пени, погоден за правилно перење во машина.



Проверете ја етикетата



Извадете ги предметите од џебови



Заврзете ги долгите врвки, патент или копче



Ставете мали алишта во навлките за перница



Превртете ја ткаенината со лесно натрупување и долг куп внатре кон надвор



Одделете ја облеката со различна текстура

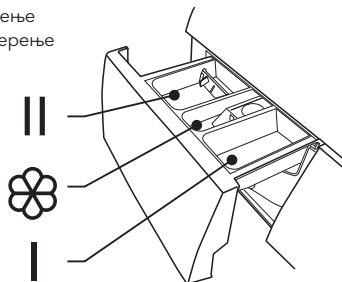


### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- При перење на едно парче облека, тоа лесно може да предизвика голема ексцентричност и да алармира поради голема нерамнотежа. Затоа, се предлага да се додадат уште едно или две парчиња облека што ќе се перат заедно за да може цедењето да се врши непречено..
- Не ја перете облеката допирајќи се со керозин, бензин, алкохол и други запаливи материјали.

## Диспанзер за Детергент

- I Детергент за предперење
- II Детергент за главно перење
- ☼ Омекнувач



Извлечете го диспанзерот



### ВНИМАНИЕ!

- Детергентот треба да се додаде само во „случај I“ откако ќе се избере предперење на машини со оваа функција.

Програма	I	II	☼
Спортски алишта		●	○
Брзо 15'		●	○
Фармерки		●	○
Специфични		●	○
Центрифуга			○
Плакнење и центрифугирање			○
ECO 40-60		●	○
20°C		●	○

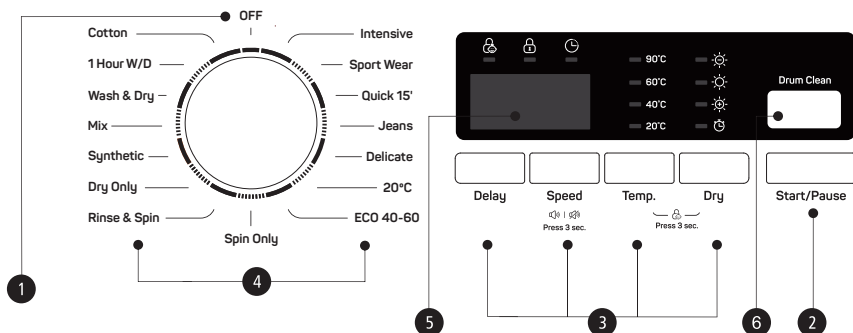
Програма	I	II	☼
*Само сушење			○
*Синтетика		●	○
*Микс		●	○
*1Час П / С		●	○
*Памук		●	○
*Перење и сушење		●	○
Интензивна		●	○

● Означува Мора      ○ Означува Опционално

### ЗАБЕЛЕШКА

- Што се однесува до агломерираниот или ропскиот детергент или додаток, пред да се истурат во канистерот за детергент, се препорачува да се стави малку вода за разредување за да се спречи влезот на канистерот за детергент да биде блокиран или прелее додека се полни со вода..
- Изберете соодветен тип на детергент за различни температури на перење за да добиете најдобри перформанси при перење со помала потрошувачка на вода и енергија

## Контролна Табла



### ЗАБЕЛЕШКА

Табелата е само за референца, ве молиме погледнете го вистинскиот производ како стандард.

#### 1. Уклучи/Исклучи

Производот е вклучен или исклучен.

#### 2. Старт/Пауза

Притиснете го копчето за да го започнете или паузирате циклусот на перење.

#### 3. Опција

Ова ви овозможува да изберете дополнителна функција и ќе светне кога е избрано.

#### 4. Програми

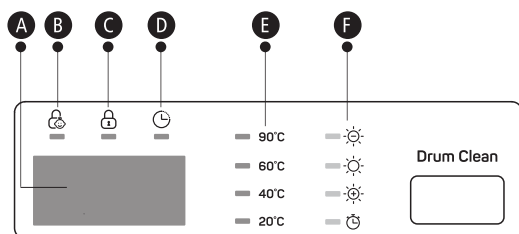
Достапно според типот на перење.

#### 5. Дисплеј

Екранот ги прикажува поставките, проценетото преостанато време, опциите и пораките за статусот на вашата машина за перење. Екранот ќе остане вклучен во текот на целиот циклус.

#### 6. Чистење на Барабанот

Специјален сет во оваа машина за чистење на барабанот и цевката.



<b>A</b> Дисплеј	
Време на перење	Одложено време
125	2h
Брзина	Грешка
100	E30
Крај	
End	
<b>B</b> Закл. од деца	<b>C</b> Заклу. врата
<b>D</b> Одложување	<b>E</b> Температура
<b>F</b> Сушење	

## Опции

### Delay

#### Одложено

Поставете ја функцијата за одложување:

1. Изберете програма;
2. Притиснете го копчето Delay за да го изберете времето (времето на одложување е 0-24 H);
3. Притиснете [Start/Pause] за да ја започнете операцијата за одложување



Изберете ја Програмата    Поставување време    Почнете

Откажете ја функцијата Delay:

Притиснете го копчето [Delay] додека екранот не стане 0H. Треба да се притисне пред да започне програмата. Ако програмата веќе е започната, треба да ја исклучите програмата за да ресетирате нова.

### ! ВНИМАНИЕ!

Ако има некаков прекин во напојувањето додека работи машината, посебна меморија ја складира избраната програма и кога ќе се рестартира напојувањето, програмата ќе продолжи.

Програма	Опција	Програма	Опција
	Delay		Delay
Спортска Облека	<input type="radio"/>	*Само сушење	<input type="radio"/>
Брзо 15'	<input type="radio"/>	*Синтетика	<input type="radio"/>
Фармерки	<input type="radio"/>	*Микс	<input type="radio"/>
Специфични	<input type="radio"/>	*1 Час Перење/Сушење	<input type="radio"/>
Центрифугирање	<input type="radio"/>	*Памук	<input type="radio"/>
Плакнење и центрифугирање	<input type="radio"/>	*Перење и сушење	<input type="radio"/>
ЕСО 40-60	<input type="radio"/>	Интензивна	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		

- Значи опционално  
(Некои модели имаат интелигентна функција за мерење, ве молиме погледнете го дадениот производ)



## Dry

**Сушење**

Притискајте го копчето за сушење постојано за да го изберете нивото на сушење:

Екстра суво/нормално сушење/меко сушење/време на сушење;

☼ Екстра суво: Треба веднаш да носите облека, можете да ја изберете оваа функција;

☼ Нормално сушење: Нормална процедура на сушење;

☼ Меко сушење: само малку ке се исуши и тогаш е ок;

ⓐ Време на сушење: Можеме да ја избереме оваа функција за сушење алишта за одредено време.

Изборното време е 30 мин., 60 мин., 90 мин., 120 мин.

(Стандардното време на центрифугирање е 10 минути, вистинското време на прикажување е 0:40, 1:10, 1:40, 2:10), соодветниот капацитет на сушење се препорачува соодветно 0,5kg/1kg/1,5kg/2kg.

## Pre Wash

Функцијата за предперење може да добие дополнително перење пред главното перење, погодна е за перење на прашината што се крева на површината на алиштата; Треба да ставите детергент во кукиштето (I) кога ќе го изберете.

## Extra Rinse

Дополнително плакнење веднаш штом ќе изберете.

## Други Функции

## Temp.

**Температура.**

Притиснете го копчето за да ја регулирате температурата (ладно, 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

## Speed

**Брзина**

Притиснете го копчето за да ја промените брзината: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Програма	Стандардна брзина (rpm)	Програма	Стандардна брзина (rpm)
Intensive	800	Плакнење и центрифугирање	1000
Спортска Гардероба	800	*Само сошење	1400
Брзо 15'	800	*Синтетика	1200
Фармерки	800	*Микс	800
Деликатни	800	*Перење и Сушење	-
20°C	1000	*1 Час Перење/ Сушење	1400
ECO 40-60	-	*Памук	800
Само центрифугирање	1000		

**Заклучување од деца**

Да се избегне погрешно ракување од деца.



Изберете програма



Почнете



Притиснете [Temp.] и [Dry] 3 секунди, до звучен сигнал

**ВНИМАНИЕ!**

Кога ќе се активира заклучувањето за деца и ќе започне програмата, индикаторот за заклучување за деца ќе се вклучи, а CL и преостанатото време на екранот наизменично се прикажуваат за 0,5 секунди. Со притискање на другите копчиња, индикаторот за заклучување за деца трепка 3 секунди, кога програмата ќе заврши, CL и END наизменично се менуваат 10 секунди за 0,5 секунди, тогаш светлата за заклучување за деца трепкаат 3 секунди.

- Само со притискање и држење на двете копчиња, може да се ослободи заштитата од деца, дури и да се исклучи, изгаси или заврши програмата
- Заклучување за деца“ ќе ги заклучи сите копчиња освен копчето за вклучување/исклучување и копчето за заклучување за деца
- Ве молиме ослободете се од заштитата за деца, пред да изберете програма и започнете со перење.

**Исклучување на звучникот**

Изберете ја Програмата

Притиснете го копчето [Speed] 3 секунди, звучникот е исклучен.

За да ја активирате функцијата на звучникот, притиснете го копчето повторно 3 секунди. Поставката ќе се задржи до следното ресетирање.

**ВНИМАНИЕ!**

По исклучувањето на функцијата на звучникот, звуците повеќе нема да се активираат.

Drum Clean

**Чистење барабан**

Откако машината работи до зададениот период на одбројување (цикусот на броење е 25 пати), светилката за чистење на барабанот трепка на крајот од последната програма, потсетувајќи го корисникот да ја изврши програмата;

Состојба за ослободување:

1. Притиснете и задржете го копчето Чистење на барабанот 3 секунди, показателот за потсетување за чистење барабан ќе се откаже и циклусите на перење ќе се пребројуваат за уште 25 циклуси.
2. Избројаните циклуси ќе се пребројат кога ќе заврши програмата за чистење на барабанот.

## Програми

Достапни се програми според видот на гардероба.

**Програми**

Памук	Текстили кои се цврсти, отпорни на топлина од памук или лен.
Синтетика	Исперете ги синтетичките производи, на пример: кошули, палта, мешавина. При перењето на плетениот текстил, количината на детергент треба да се намали поради неговата лабава конструкција и лесно формирање меурчиња.
Миск	Мешано полнење кое се состои од текстил изработен од памук и синтетика.
Фармерки	Мешано полнење кое се состои од текстил изработен од памук и синтетика.
20°C	Перењето облека со светли бои, може подобро да ги заштити боите.
Брзо 15'	Екстра кратка програма приближно, погодна за малку извалкано перење како и мали количини алишта.
Деликатни	За деликатни текстили кои се перат, на пр. изработени од свила, сатен, синтетички влакна или мешани ткаенини.

Програми	
Центрифугирање	Дополнително центрифугирање со изборна брзина на центрифугирање
Плакнење и центрифугирање	Дополнително плакнење со центрифугирање.
Чистење на барабанот	Специјално поставен во оваа машина за чистење на барабанот и цевката. Применува стерилизација на висока температура од 90 °C за да го направи перењето поеколошко. Кога се изведува оваа програма, облеката или друго перење не може да се додаде. Кога ќе се ставите соодветна количина на средство за белење со хлор, ефектот на чистење на барабанот ќе биде подобар. Клиентот може редовно да ја користи оваа програма според потребата.
Спортска Гардероба	Перење на активна гардероба.
Сушење	Изберете го за сушење алишта, температурата е различна. Времето на сушење според полнењето.
1 час Пер./ Суш.	За мала синтетичка облека или кошули, ограничувањето на товарот е 1 кг (околу 4 кошули). Кога имате итен состанок, но нема повеќе чиста кошула во вашиот шкаф, оваа програма ќе ви помогне. Времетраењето е само 1 час, вклучувајќи перење и сушење. Забелешка: Големи крпи или фармерки не се погодни за оваа програма, тие ќе го зголемат времетраењето и ќе влијаат на содржината на влага
ЕСО 40-60	Default 40°C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Интензивна	За да се зголемат ефектите од перењето, се зголемува времето на перење.
Перење и сушење	Стандардна енергетска програма.

### ЗАБЕЛЕШКА

- Упатете се на вашиот производ за да ги изберете програмите.

## Табела со програми за перење

Програма	Полнење(kg)	Темп.(°C)	Стандардно време
	8kg Перење/Сушење	Стандардно	8.0
Интензивна	8.0	40	3:48
Спортска Гардероба	4.0	20	0:45
Брзо 15'	2.0	Ладна	0:15
Фармерки	8.0	60	1:45
Деликатни	2.5	20	0:49
20 C	4.0	20	1:01
ЕСО 40-60	8.0	-	3:29
Центрифугирање	8.0	-	0:12
Плакнење и центрифугирање	8.0	-	0:20
Сушење	5.0	-	3:35
Синтетика	4.0/4.0	40	2:20

Програма	Полнење(kg)	Темп.(°C)	Стандардно време
Микс	8.0/4.0	40	1:20
Перење и Сушење	5.0	-	6:53
1Час Пере./ Суше.	1.0	Ладна	0:58
Памук	8.0/5.0	40	2:40

- Во однос на EN 60456:2016 Co (EU) бр.1061/2010, класата на енергетска ефикасност на ЕУ е: Б Програма за тестирање на енергија: Интензивна;Брзина:Највисока брзина; Темп.: 60/40°C; Друго како стандардно. Половина товар за машина од 8,0 кг: 4,0 кг.
- Во однос на EN 60456:2016/prA2019 Co (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, класата за енергетска ефикасност на EU Wash е Е, Програма за тестирање енергија: ECO 40-60; Класата за енергетска ефикасност за перење и сушење на ЕУ е Е, Програма за тестирање на енергија: перење и сушење; Друго како стандардно. Половина товар за машина од 8,0 кг: 4,0 кг. Четврт оптоварување за машина од 8,0 кг: 2,0 кг.

### ЗАБЕЛЕШКА

Параметрите во оваа табела се само за упатување на корисникот. Вистинските параметри може да се разликуваат од параметрите во горенаведената табела.

## ОДРЖУВАЊЕ

### Чистење и нега

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Пред да започнете со одржувањето, исклучете ја машината и затворете ја чешмата.

#### Чистење на кабината

Правилното одржување на машината за перење може да го продолжи нејзиниот работен век. Површината може да се исчисти со разредени неабразивни неутрални детергенти кога е потребно. Ако има излевање на вода, користете влажна крпа за да ја избришете веднаш. Не се дозволени остри предмети.



### ЗАБЕЛЕШКА

- Киселина и нејзините разредни растворувачи или слични производи на нив се забранети, како што се алкохол, растворувачи или хемиски производи итн.

#### Чистење на барабанот

- Рѓата оставена во барабанот од металните предмети веднаш треба да се отстрани со детергенти без хлор. Никога не користете челична четка.

### ЗАБЕЛЕШКА

- Не ставајте алишта во машината за перење за време на чистењето на барабанот.

#### Чистење на пластиката и стаклото на вратата

Избришете го стаклото и затворете го после секое миење за да ги отстраните влакненцата и дамките. Ако се насоберат влакна, тоа може да предизвика протекнување. Отстранете ги сите монети, копчиња и други предмети од заптивката по секое перење



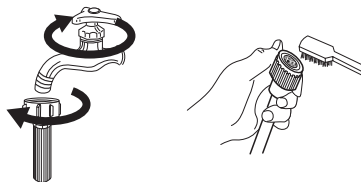
## Чистење на влезен филтер

### ЗАБЕЛЕШКА

- Доводниот филтер мора да се исчисти ако притисокот на вода слаб.

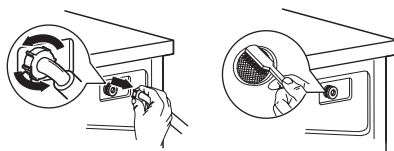
Миeње на филтерот во чешмата

1. Затворете ја чешмата.
2. Извадете го цревето за довод на вода од чешмата.
3. Искристите го филтерот.
4. Повторно поврзете го цревето за довод на вода.



Миeње на филтерот во машина за перење и сушење:

1. Одвртете ја влезната цевка од задната страна на машината.
2. Извлечете го филтерот со долги клешти и повторно инсталирајте го откако ќе го измиете.
3. Искристите го филтерот со четката.
4. Повторно поврзете ја влезната цевка.

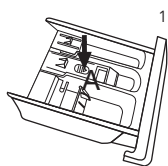


### ЗАБЕЛЕШКА

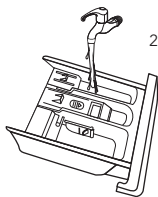
- Ако четката не е чиста, можете да го извлечете филтерот и да го измиете посебно;
- Повторно поврзете се, пуштете ја чешмата.

## Искристите го дозерот за детергент

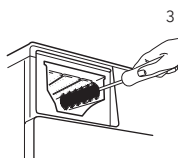
1. Притиснете ја показалната стрелката на капакот на омекнувачот во внатрешноста на фиоката на диспензерот.
2. Подигнете ја штипката нагоре и извадете го капакот за омекнувач и измијте ги сите жлебови со вода.
3. Вратете го капакот од омекнувачот и турнете ја фиоката на својата позиција.



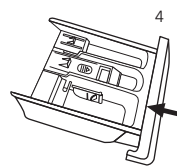
Извлечете ја фиоката на диспензерот со притискање на А "



Искристите ја фиоката за дозерот под вода



Искристите ја внатрешноста на вдлабнатината со стара четка за заби



Вметнете ја фиоката за дозерот

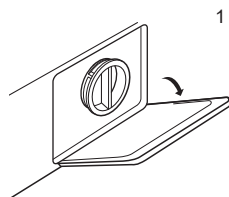
### ЗАБЕЛЕШКА

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи за чистење на машината.

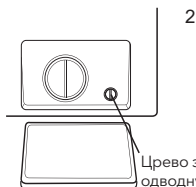
## Чистење на филтерот на пумпата за одвод

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

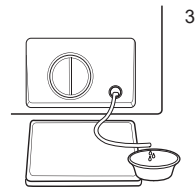
- Внимавајте на жешката вода!
- Оставете растворот од детергент да се излади.
- Исклучете ја машината од струја за да избегнете струен удар пред миење.
- Филтерот на пумпата за одвод може да ги филтрира влакната и малите страни материји од перењето.
- Периодично чистете го филтерот за да обезбедите нормална работа на машината за перење.



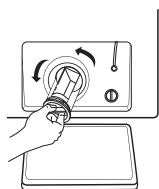
Отворете го капачето на долниот капак



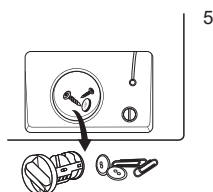
Завртете го за 90° и извлекете го одводното црево за итни случаи и извадете го капачето на цреовото



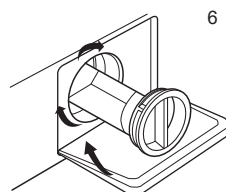
Откако водата ќе истече, ресетирајте го одводното црево



Отворете го филтерот со вртење спротивно од стрелките на часовникот



Отстранете ги страните материји



Затворете го капачето на долниот капак

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Осигурете се дека капачето на вентилот и цреовото за итно одводнување се повторно инсталирани правилно, капачињата треба да се вметнат усогласувајќи се со плочите со дупки, во спротивно може да истече вода;
- Некои машини немаат одводно црево за итни случаи, така што чекорите 2 и чекор 3 може да се прескокнат. Завртете го капачето на долниот капак директно за да ја натерате водата да тече во сливот.
- Кога апаратот е во употреба и во зависност од избраната програма, може да има топла вода во пумпата. Никогаш не отстранувајте го капакот на пумпата за време на циклусот на перење, секогаш чекајте додека апаратот не го заврши циклусот и не е празен. Кога го заменуваат капакот, проверете дали е повторно добро затегнат.

## РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Стартувањето на апаратот не работи или престанува при работа. Прво обидете се да најдете решение за проблемот, ако не, контактирајте го сервисниот центар.

Опис	Причина	Решение
Машината за перење не може да се вклучи	Вратата не е добро затворена	Рестартирајте откако ќе се затвори вратата Проверете дали облеката е заглавена
Вратата не може да се отвори	Дизајнот за заштита на безбедноста на машината за перење работи	Исклучете го напојувањето, рестартирајте го производот
Истекување на вода	Врската помеѓу влезната цевка или излезното црево не е затегната	Проверете ги и прицврстете ги цевките за вода Исчистете го излезното црево
Во кутијата има остатоци од детергент	Детергентот е навлажнет или набиен	Исчистете ја и избришете ја кутијата со детергент
Индикаторот или екранот не светат	Исклучете го напојувањето Плочката или ременот на компјутерот има проблем со поврзувањето	Проверете дали напојувањето е исклучено и дали приклучокот за напојување е правилно поврзан
Невообичаена бучава		Проверете дали фиксирањето (завртките) се отстранети Проверете дали е поставен на цврст и рамен под

Опис	Причини	Решение
<b>E30</b>	Вратата не е добро затворена	Рестартирајте откако ќе се затвори вратата Проверете дали облеката е заглавена
<b>E10</b>	Проблем со вбризгување вода при перење	Проверете дали притисокот на водата е премногу низок Исправете ја цевката за вода Проверете дали филтерот на влезниот вентил е блокиран
<b>E21</b>	Прекувремено цедење вода	Проверете дали одводното црево е блокирано
<b>E12</b>	Прелевање на вода	Рестартирајте ја машината за перење
<b>EXX</b>	Друго	Ве молиме прво обидете се повторно , повикајте ја сервисната линија ако сè уште има проблеми

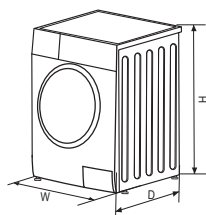
### ЗАБЕЛЕШКА

- По проверката, вклучете го апаратот. Ако се појави проблемот или на екранот повторно се прикажат други шифри за аларм, контактирајте со сервисот.

## Технички спецификации

Макс напојување	10A
-----------------	-----

Стандарден притисок на вода	0.05MPa~1MPa
-----------------------------	--------------



Напојување	220-240V~, 50Hz (EU)
------------	----------------------

Капацитет за перење	8.0kg
---------------------	-------

Капацитет на сушење	5.0kg
---------------------	-------

Димензии (W*D*H)	595x565x850
------------------	-------------

Тежина	74kg
--------	------

Номинална моќност	2050W
-------------------	-------

Моќ на сушење	1350W
---------------	-------



# СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОИЗВОДИ

Капацитет на перење		8kg
Капацитет на сушење		5kg
Брзина на вртежи		1400 rpm
Класа на енергетска ефикасност	①	B
Потрошувачка на енергија по циклус (за перење и сушење оптоварување за перење со полн капацитет на 60°C)		6.48 kWh/Cycle
Потрошувачка на вода по циклус (вкупно)		136 L/cycle
Проценета годишна потрошувачка на енергија за домаќинство со четири лица што секогаш користи машина за сушење (200 циклуси)	②	1296 kWh / annual
Проценета годишна потрошувачка на вода за домаќинство со четири лица, која секогаш користи машина за сушење (200 циклуси)	②	27200L /annual
Проценета годишна потрошувачка на енергија за домаќинство со четири лица кои никогаш не користат машина за сушење (200 циклуси)	③	258kWh / annual
Проценета годишна потрошувачка на вода за домаќинство со четири лица кои никогаш не користат машина за сушење (200 циклуси)	③	12800L /annual
Класа на перформанси на перење	④	A
Стандарден циклус на перење	⑤	Intensive
Потрошувачка на енергија од интензивна 60°C при целосно полнење (перење)		1.29kwh /cycle
Потрошувачка на вода од интензивна 60°C при целосно полнење (миење)		64L/cycle
Преостанатата содржина на влага на интензивниот 60°C при целосно полнење (перење)		53%
Времетраење на програмата на интензивни 60° C при целосно полнење (перење)		362min
Потрошувачка на енергија на сушење при целосно оптоварување (Сушење)		5.19kwh /cycle
Потрошувачка на вода на Сушење при целосно оптоварување (Сушење)		72L/cycle
Времетраење на програмата за сушење при целосно оптоварување (Сушење)		380min
Потрошувачка на енергија на исклучен режим		0.5W
Потрошувачка на енергија на Left on ( вклучен режим)		1.0W
Ниво на бучава при перење		60dB (A)
Ниво на бучава при центрифугирање		80dB (A)
Ниво на бучава при сушење		65dB (A)

Програма за тестирање на енергија за перење: интензивна 60°C. Брзина: најголема брзина; Друго како стандардно; Програма за тестирање на сушење енергија: Само сушење, Брзина: најголема брзина; Друго како стандардно.

**Име или трговска марка на добавувачот:****Адреса на добавувачот <sup>(b)</sup>:****Идентификатор на моделот:** WW85460M**Општи параметри на производот:**

Параметри	Вредност		Параметри	Вредност	
Номинален капацитет (kg)	Номинален капацитет <sup>(b)</sup>	5.0	Димензии во cm	Висина	85
	Номинален капацитет за перењ <sup>(e)</sup>	8.0		Ширина	60
				Длабочина	57
Индекс на енергетска ефикасност	EEI <sub>w</sub> <sup>(e)</sup>	91.0	Класа на енергетска ефикасност	EEI <sub>w</sub> <sup>(e)</sup>	E
	EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	82.0		EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	E
Индекс на ефикасност на перење	I <sub>w</sub> <sup>(e)</sup>	1.04	Ефективност на плакнење (g/kg сув текстил)	I <sub>R</sub> <sup>(e)</sup>	5.0
	J <sub>w</sub> <sup>(b)</sup>	1.04		J <sub>R</sub> <sup>(b)</sup>	5.0
Потрошувачка на енергија во kWh по kg по циклус, за циклусот на перење на машината за перење во домаќинството, користејќи ја програмата ECO 40-60 при комбинација од целосно и делумно оптоварување. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот.	0.827		Потрошувачка на енергија во kWh по kg по циклус, за циклусот на перење и сушење на машината за перење-сушење во домаќинството при комбинација од полно и половично оптоварување. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот.	3.259	
Потрошувачка на вода во литри по циклус, за програмата ECO 40-60 при комбинација од целосно и делумно оптоварување. Вистинската потрошувачка на вода ќе зависи од тоа како се користи апаратот и од тврдоста на водата.	48		Потрошувачка на вода во литри по циклус, за циклусот на перење и сушење на машината за перење-сушење во домаќинството при комбинација од полно и половично оптоварување. Вистинската потрошувачка на вода ќе зависи од тоа како се користи апаратот и од тврдоста на водата.	80	
Максимална температура во обработениот текстил <sup>(e)</sup> (°C)	Номинален капацитет на перење	38	Преостанатата содржина на влага <sup>(e)</sup> (%)	Номинален капацитет	53
	Половично	33		Половично	53
	Четвртина	24		Четвртина	53

Брзина на центрифугирање (°) (rpm)	Номинален капацитет на перење	1400	Класа на ефикасност при сушење со центрифугирање (°)	В	
	Половично	1400			
	Четвртина	1400			
Времетраење на програмата Есо 40-60 (ч: мин)	Номинален капацитет на перење	3 : 38	Времетраење на циклусот на перење и сушење (h:min)	Номинален капацитет	7:30
	Половично	2 : 48		Половично	5:30
	Четвртина	2 : 48			
Емисии на акустична бучава во воздухот за време во фазата на центрифугирање за циклусот на перење еко 40-60 со номинален капацитет за перење	80	Класа на емисија на акустична бучава во воздухот во фазата на центрифугирање за програмата есо 40-60 при номинално перење		С	
Тип	слободна состојба				
Исклучен режим (W)	0.50	Режим на подготвеност (W)		1.00	
Одложено започнување (W) (ако подржува)	4.00	Мрежна приправност (W) (ако подржува)		N/A	

#### Минимално времетраење на гаранцијата што ја нуди добавувачот (°):

Овој производ е дизајниран да ослободува сребрени јони за време на циклусот на перење	NO
---	----

#### Дополнителни информации:

Веб-врска до веб-страницата на добавувачот, каде што се наоѓаат информациите во точка 9 од Анекс II на Регулативата (ЕУ) 2019/2023 <sup>(b)</sup>:

<sup>(a)</sup> за програмата есо 40-60.

<sup>(b)</sup> за циклус на перење и сушење

<sup>(c)</sup> промените на овие ставки нема да се сметаат за релевантни за целите на став 4 од член 4 од Регулативата (ЕУ) 2017/1369.

<sup>(d)</sup> ако базата на податоци за производи автоматски ја генерира дефинитивната содржина на оваа келија, добавувачот нема да ги внесува овие податоци.

#### ЗАБЕЛЕШКА

- Поставување програма за тестирање во согласност со важечкиот стандард En60456 за перење.
- Поставување програма за тестирање во согласност со важечкиот стандард En50229 за перење и сушење.
- Кога ги користите програмите за тестирање, исперете со максимална брзина на центрифугирање.
- Вистинските параметри ќе зависат од тоа како се користи апаратот, а можеби ќе се разликуваат со параметрите во горната табела.
- Емисиите на бучава за време на перењето/вртењето за стандардниот циклус на перење при целосно полнење.

**Забелешки**

- ❶ Класата на енергетска ефикасност е од А (највисока ефикасност) до D (најниска ефикасност).
- ❷ Потрошувачка на енергија годишно, врз основа на 220 стандардни циклуси на перење за стандардна програма на 60°C и 40°C при целосно и делумно оптоварување, како и потрошувачката на режимите со мала моќност. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот.
- ❸ Потрошувачка на вода годишно врз основа на 220 стандардни циклуси на перење за стандардна програма на 60°C и 40°C при целосно и делумно оптоварување. Вистинската потрошувачка на вода ќе зависи од тоа како се користи апаратот.
- ❹ Класа на перформанси за перење од G (најмалку ефикасно) до A (најефикасно).
- ❺ Стандардната програма за 60°C и стандардната програма за 40°C се стандардни програми за перење. Овие програми се погодни за чистење на нормално валкани памучни алишта и тие се најефикасните програми во однос на комбинираната потрошувачка на енергија и вода за перење на тој тип на памучни алишта. Вистинската температура на водата може да се разликува од декларираната температура на циклусот.  
Ве молиме изберете соодветен тип на детергент за различни температури на перење за да добиете најдобри перформанси при перење со помала потрошувачка на вода и енергија.

# INSTRUCȚIUNI PENTRU SIGURANȚĂ

Pentru siguranța dvs., informațiile din acest manual trebuie respectate pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, șocuri electrice sau pentru a preveni deteriorarea bunurilor, vătămare personală sau pierderi de viață.  
Explicația simbolurilor:

## ATENȚIE!

Această combinație indică o situație potențial periculoasă care poate duce la moarte sau răni grave, dacă nu este evitată.

## AVERTIZARE!

Această combinație indică o situație potențial periculoasă care poate duce la moarte sau răni grave, dacă nu este evitată.

## NOTĂ

Această combinație indică o situație potențial periculoasă care poate duce la răni ușoare sau minore sau deteriorarea proprietății și a mediului.

## ATENȚIE!

### Șoc electric!

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de serviciul autorizat sau de persoane calificate pentru a evita un pericol.
- Trebuie utilizate numai noile seturi de furtune. Vechiul set nu trebuie reutilizat.
- Înainte de orice lucrare de întreținere a dispozitivului, deconectați aparatul de la curentul electric.
- Deconectați întotdeauna mașina și opriți alimentarea cu apă, după utilizare.
- Pentru a vă asigura siguranța, mufa de alimentare trebuie introdusă într-o priză cu trei poli împământată. Verificați cu atenție și asigurați-vă că priza este împământată corect și în mod sigur.
- Asigurați-vă că apa și dispozitivele electrice sunt conectate de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale de siguranță.

### Siguranța copiilor

- Țări EN: aparatul poate fi folosit de copii cu peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.

- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Animalele și copiii se pot urca în mașină. Verificați mașina înainte de fiecare utilizare.
- Copiii trebuie supravegheați ca nu se joacă cu aparatul.
- Glass door may be very hot during the operation.
- În timpul funcționării nu lăsați copii și animalele lângă mașina. Deasemenea aceasta nu trebuie să funcționeze în camere cu umezeală ridicată și nici în camere cu materiale explozive sau gaz caustic.
- Îndepărtați toate ambalajele și șuruburile de transport înainte de a utiliza aparatul. În caz contrar, pot rezulta pagube grave.
- Plug must be accessible after installation.

### Risc de explozie!

- Nu spălați și nu uscați articole care au fost curățate, spălate, înmuiate sau îmbibate cu substanțe combustibile sau explozive (cum ar fi ceara, uleiul, vopsea, benzina, degresantele, solvenții de curățare uscată, kerosen, etc.) poate conduce la incendiu sau explozie.
- În prealabil, clățiți bine articolele.

## AVERTIZARE!

### Instalarea produsului!

- Această mașină de spălat este destinată numai uzului interior.
- Nu este destinat să fie folosită încorporată.
- Deschiderea ușii nu trebuie împiedicată de un covor.
- Mașina de spălat nu trebuie instalată în baie sau în camere cu umiditate ridicată, precum și în încăperile cu gaze explozive sau caustice.
- Mașina de spălat cu o singură supapă de intrare poate fi conectată la alimentarea cu apă rece. Produsul cu robinete duble de intrare trebuie conectate corect la alimentarea cu apă caldă și apă rece.
- Priza trebuie să fie accesibil după instalare.
- Îndepărtați toate ambalajele și șuruburile de transport înainte de a utiliza aparatul. În caz contrar, pot rezulta pagube grave.

### Risc de a deteriora aparatul!

- Produsul nostru este destinat uzului casnic și este conceput doar pentru materialele textile adecvate pentru spălarea la mașina de spălat.
- Nu vă urcați și nu stați pe mașina de spălat.
- Nu vă sprijiniți de ușa mașinii.
- Precauții în timpul manipulării mașinii de spălat:
  1. Șuruburile de transport vor fi reinstalate pe mașină de către o persoană specializată.
  2. Apa acumulată se scurge din mașină.

3. Manevrați aparatul cu atenție. Nu țineți niciodată fiecare piesă proeminentă pe mașină în timpul ridicării. Ușa mașinii nu poate fi folosită ca mâner în timpul transportului.

4. Acest aparat este greu. Transportați cu grija.

- Vă rugăm să nu închideți ușa cu forțe excesive. Dacă vi se pare dificil să închideți ușa, verificați dacă hainele sunt introduse sau distribuite bine.
- Este interzisă spălarea covoarelor.

#### Funcționarea aparatului

- Înainte de spălarea hainelor prima dată, produsul va opera într-o rundă prin toate procedurile, fără haine din interior.
- Solvenții inflamabili și explozibili sau toxici sunt interziși. Benzina și alcoolul nu trebuie folosiți ca detergenți. Vă rugăm să selectați doar detergenții potriviți pentru spălarea hainelor, în special pentru tambur.
- Asigurați-vă că toate buzunarele sunt golite. Articole ascuțite și rigide, cum ar fi monedă, broșă, cuie, șurub sau piatră etc. pot provoca daune grave acestei mașini.
- Vă rugăm să verificați dacă apa din tambur a fost evacuată înainte de a deschide ușa.
- Vă rugăm să nu deschideți ușa dacă este vizibilă apa.

- Aveți grijă să nu vă ardeți atunci când produsul scurge apa caldă de spălat.
- Nu reumpleți niciodată apa manual în timpul spălării.

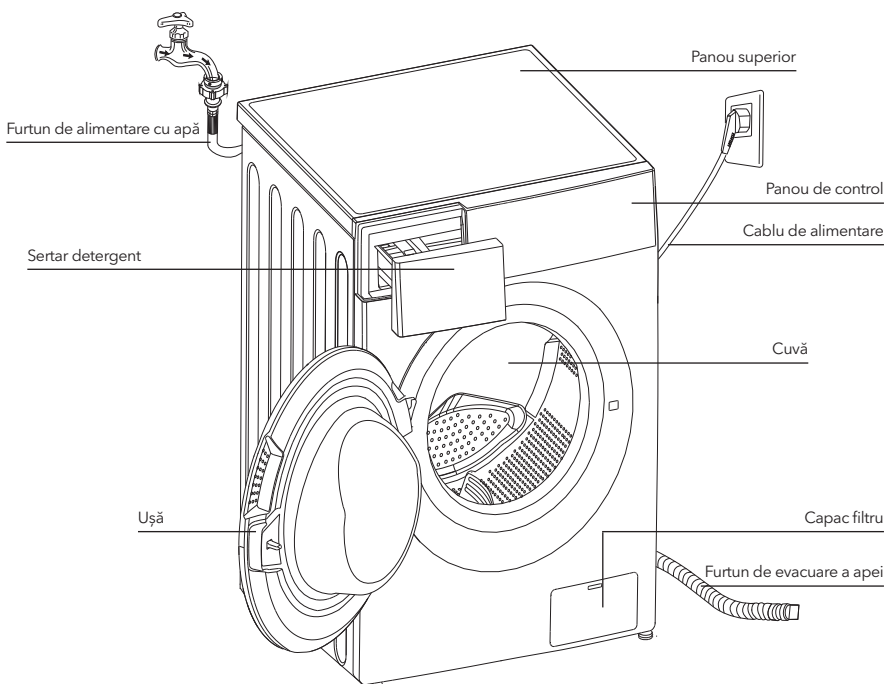
#### Informații despre ambalaj



Acest produs este conform cu Directiva UE DEEE (2012/19/UE). Acest produs este marcat cu un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE). Acest produs a fost produs folosind componente și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte gunoaie la sfârșitul duratei de exploatare. Transportați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru detalii despre aceste centre de colectare. Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele ăunătoare și interzise specificate în Directivă.

# INSTALAREA

## Descrierea produsului



### NOTĂ

Linia de produse este doar pentru referință, vă rugăm să consultați produsul real ca standard.

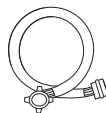
### Accesorii



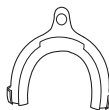
Dopuri transport



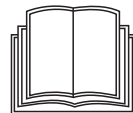
Furtun de alimentare apă rece



Furtun de alimentare apă caldă (opțional)



Suport furtun de evacuare (opțional)

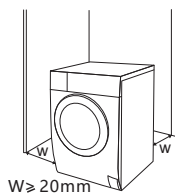


Manual de utilizare

### Zona de instalare

#### ATENȚIE!

- Stabilitatea este importantă pentru a preveni dezechilibrarea produsului!
- Asigurați-vă că produsul nu sta pe cablul de alimentare.



Înainte de instalarea mașinii, trebuie aleasă locația având următoarele caracteristici:

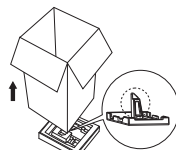
1. Suprafață rigidă, uscată și nivelată
2. Evitați lumina directă a soarelui
3. Ventilație suficientă
4. Temperatura din cameră este peste 0°C
5. Țineți aparatul departe de surse de căldură, cum ar fi cărbune sau gaz



## Despachetarea mașinii de spălat

### ATENȚIE!

- Materialul de ambalare (poate fi periculos pentru copii.
- Există riscul de sufocare! Țineți toate ambalajele departe de copii.



1. Îndepărtați cutia de carton și ambalajul din polistiren
2. Ridicați mașina de spălat și îndepărtați ambalajul de bază. Asigurați-vă că spuma este îndepărtată împreună cu cea inferioară. Dacă nu, așezați unitatea cu suprafața laterală, apoi îndepărtați manual spum din partea inferioară a unității.
3. Scoateți banda care fixează cablul de alimentare și furtunul de scurgere.
4. Scoateți furtunul de alimentare din cuvă.

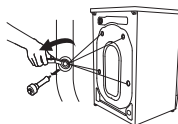
## Scoateți șuruburile de transport

### ATENȚIE!

- Trebuie să scoateți șuruburile de transport din partea din spate înainte de a utiliza produsul.
- Veți avea nevoie din nou de șuruburile de transport dacă mutați produsul, deci asigurați-vă că le păstrați într-un loc sigur.

Vă rugăm să urmați următorii pași pentru a scoate șuruburile:

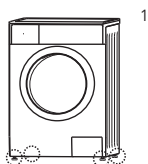
1. Desfaceți 4 șuruburi cu cheia și apoi scoateți-le.
2. Oprii orificiile cu dopuri pentru orificiu de transport.
3. Păstrați șuruburile de transport corespunzător pentru utilizare viitoare.



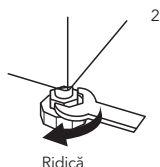
## Stabilizarea mașinii de spălat

### ATENȚIE!

- Piulițele de blocare de pe cele patru picioare trebuie să fie bine înșurubate de carcasă.
1. Verificați dacă picioarele sunt strâns legate de aparat. Dacă nu, vă rugăm să le întoarceți la pozițiile inițiale și strângeți piulițele.
  2. Slăbiți piulița de blocare întoarceți picioarele până când se apropie de contact cu podeaua.
  3. Reglați picioarele și blocați-le cu o cheie, asigurați-vă că mașina este stabilă..

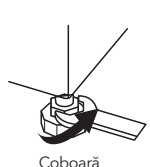


1



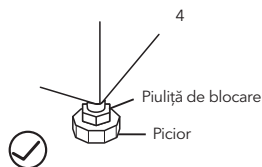
2

Ridică



3

Coboară



4

Piuliță de blocare

Picioar



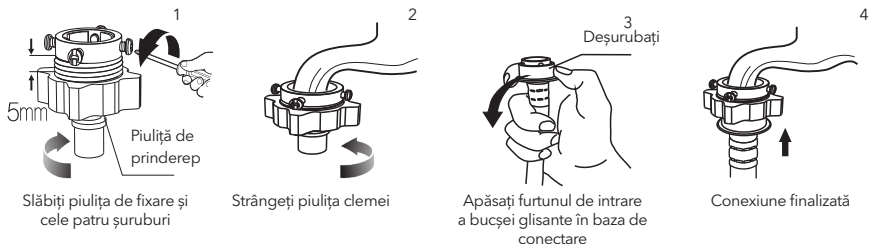
## Conectați furtunul de alimentare cu apă

### ⚠ ATENȚIE!

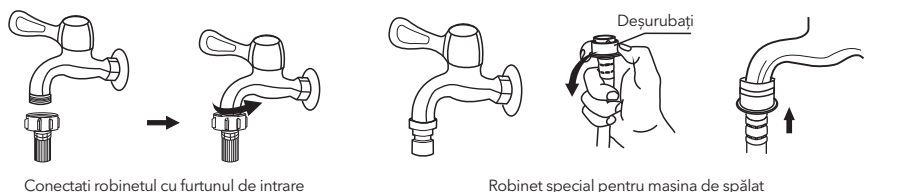
- Pentru a preveni scurgerile sau deteriorarea din cauza apei, urmați instrucțiunile din acest capitol!
- Nu loviți, zdrobiți, modificați furtunul de alimentare cu apă
- Pentru modelul echipat cu supapă de apă caldă, conectați-l la robinetul de apă caldă cu furtunul de alimentare cu apă caldă. Consumul de energie va scădea automat pentru anumite programe.

Conectați conducta de alimentare conform indicațiilor. Există două modalități de conectare a conductei de intrare.

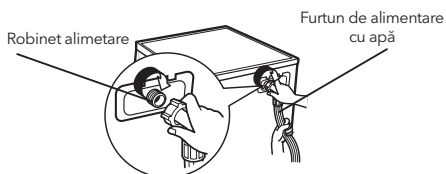
1. Conexiunea dintre robinetul obișnuit și furtunul de alimentare.



2. Conexiunea dintre șurubul robinetului și furtunul de alimentare.



Conectați celălalt capăt al conductei de admisie la supapa de intrare din spatele produsului și fixați conducta strâns în sensul acelor de ceasornic.



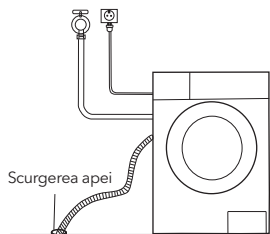
## Furtun de scurgere

### ⚠ ATENȚIE!

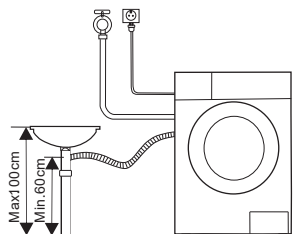
- Nu agățați și nu prelungiți furtunul de scurgere.
- Poziționați corect furtunul de evacuare, în caz contrar sau în caz de deteriorarea ar putea rezulta scurgeri de apă.

Există două moduri de a plasa capătul furtunului de scurgere:

1. Introduceți furtunul în scurgerea de apă

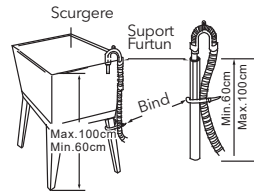
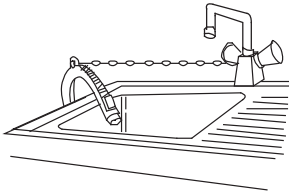


2. Conectați-l la o conductă de scurgere.



**NOTĂ**

- Dacă mașina are suport pentru furtunul de scurgere, vă rugăm să o instalați după cum urmează.

**ATENȚIE!**

- Când instalați furtunul de scurgere, fixați-l corect cu o funie/ață.
- Dacă furtunul de scurgere este prea lung, nu-l forțați în mașina de spălat, deoarece va provoca zgomote anormale.

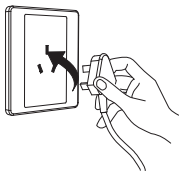
# OPERARE

## Start Rapid

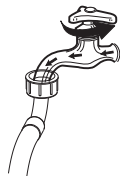
**AVERTIZARE!**

- Înainte de spălare, asigurați-vă că este instalat corect.
- Înainte de prima spălare, mașina de spălat trebuie să funcționeze într-o rundă din toate procedurile, fără haine în după cum urmează.

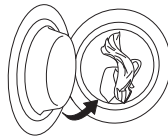
### 1. Înainte de spălare



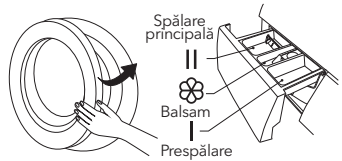
Conectați la priză



Deschideți robinetul



Încărcați



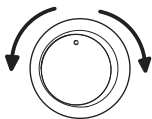
Închideți ușa

Adăugați detergent

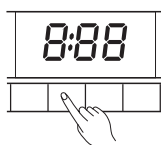
**NOTĂ**

- Detergentul trebuie adăugat în „casetă I” după selectarea pre-spălării pentru mașinile cu această funcție.

### 2. Spălarea



Selectare program



Selectați funcția



Porniți

**NOTĂ**

Dacă este selectat implicit, pasul 2 poate fi omis.

### 3. După Spălare

“End” va apărea pe display.

## Înainte de fiecare spălare

- Starea de lucru a mașinii de spălat trebuie să fie (0-40) ° C. Dacă este utilizată sub 0 ° C, robinetul de intrare și sistemul de evacuare pot fi deteriorate. Dacă mașina este plasată în condiții de 0 ° C sau mai puțin, atunci aceasta trebuie transferată la temperatura ambientală normală pentru a vă asigura că furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare nu sunt înghețate înainte de utilizare.
- Vă rugăm să verificați etichetele și explicația utilizării detergentului înainte de spălare. Folosiți detergent non-spumant sau spumant adecvat pentru spălarea mașinii în mod corespunzător.



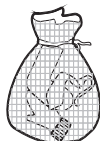
Verificați tabelul



Scoateți articolele din buzunare



Înodați șireturile lungi, fermoarul și nasturii



Puneți hainele mici în fețe de pernă



Întoarceți țesăturile sensibile pe dos



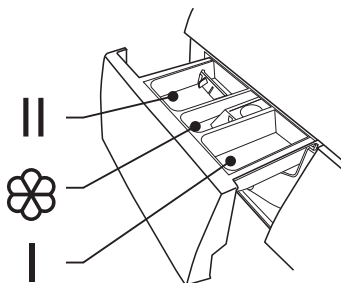
Separați hainele cu texturi diferite

### ⚠ ATENȚIE!

- La spălarea unei singure haine, aceasta poate provoca cu ușurință un dezechilbru mai mare. Prin urmare, se recomandă să adăugați încă una sau două haine pentru a fi spălate împreună, astfel încât scurgerea să poată fi făcută fără probleme.
- Nu spălați hainele care au fost în contact cu kerosenul, benzina, alcoolul și alte materiale inflamabile.

## Dispenserul de Detergent

- I Detergent de pre-spălare
- II Detergent principal de spălare
- ☼ Balsam



Scoateți recipientul

### ⚠ AVERTIZARE!

- Detergentul trebuie adăugat în „caseta I” după selectarea pre-spălării pentru mașinile cu această funcție.

Program	I	II	☼
Sport Wear		●	○
Quick 15'		●	○
Blugi		●	○
Delicate		●	○
Doar Centrifugare			○
Clătire & Centrifugare			○
ECO 40-60		●	○
20°C		●	○

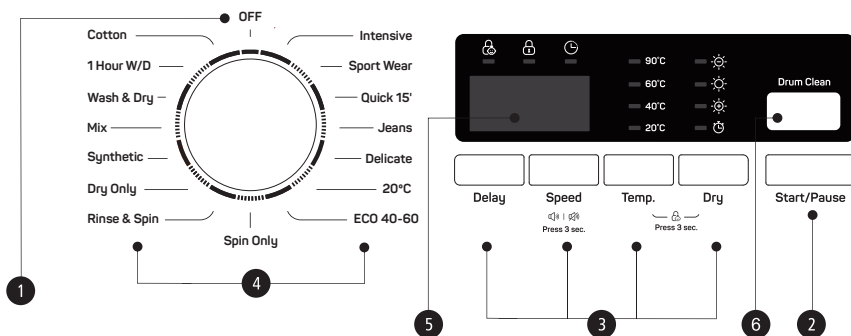
Program	I	II	☼
*Doar Uscare			
*Sintetice		●	○
*Mix		●	○
*1 Hour W/D		●	○
*Bumbac		●	○
*Spălare & Uscare		●	○
Intensive		●	○

● Obligatori      ○ Opțional

### NOTĂ

- În ceea ce privește detergentul sau aditivul, înainte de a fi turnate în cutia de detergent, se recomandă utilizarea apei pentru diluare pentru a preveni blocarea și revărsarea cutiei de detergent în timpul umplerii cu apă.
- Vă rugăm să alegeți un tip de detergent adecvat pentru diferitele temperaturi de spălare pentru a obține cele mai bune performanțe de spălare cu un consum mai mic de apă și energie.

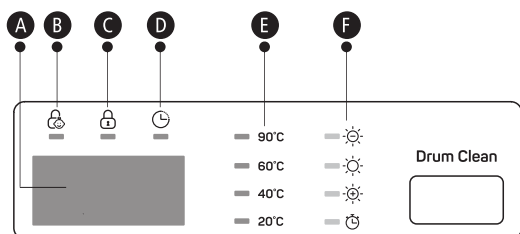
## Panou de Control



### NOTĂ

Graficul este doar pentru referință, vă rugăm să consultați produsul real standard.

- On/Off**  
Mașina este pornită sau oprită.
- Start/Pause**  
Apăsăți butonul pentru a porni sau întrerupe ciclul de spălare.
- Option**  
Acest lucru vă permite să selectați o funcție suplimentară și se va aprinde când este selectat.
- Programmes**  
Disponibil în funcție de tipul de haine.
- Display**  
Pe afișaj sunt afișate setările, timpul rămas estimat, opțiunile și mesajele de stare pentru mașina de spălat. Afișajul va rămâne aprins pe parcursul ciclului.
- Curățare cuvă**  
Setat special în această mașină pentru a curăța tamburul și tubul.

**A** Display

Timp de Spălare 125  
 Speed 2h  
 End Error E 30  
 End

**B** Siguranță cop**C** Blocare ușă**D** Timp amânare**E** Temp.**F** Uscare

## Opțiuni

**Delay****Pornire întârziată**

Setarea funcției de întârziere:

1. Selectați un program
2. Apăsați butonul Delay pentru a alege cât să întârziati până la începerea programului ( timpul de întârziere este 0-24 H.)
3. Apăsați [Start / Pauză] pentru a începe funcția de Întârziere (Delay)



Choose the Programme

Setting time

Start

Anulați funcția Delay:

Apăsați butonul [Delay] până când afișajul este 0H. Ar trebui să fie apăsat înainte de a începe programul. Dacă programul a început deja, ar trebui să apăsați butonul [On / Off] pentru a reseta programul.

### ! AVERTIZARE!

Dacă există o întrerupere a sursei de alimentare în timpul funcționării mașinii, programul selectat va fi memorat în memorie specială, iar la repornirea alimentării, apăsați butonul [On / Off] și programul va continua.

Program	Opțiune	Program	Opțiune
	Amânare		Amânare
Sport Wear	<input type="radio"/>	*Doar Uscare	<input type="radio"/>
Quick 15'	<input type="radio"/>	*Sintetice	<input type="radio"/>
Blugi	<input type="radio"/>	*Mix	<input type="radio"/>
Delicate	<input type="radio"/>	*1Hour W/D	<input type="radio"/>
Doar Centrifugare	<input type="radio"/>	*Bumbac	<input type="radio"/>
Clătire & Centrifugare	<input type="radio"/>	*Wash&Dry	<input type="radio"/>
ECO 40-60	<input type="radio"/>	Intensiv	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		

Means optional  
 (Some models have intelligent weighing function, please refer to the actual product)

**Dry****Uscare**

Apăsați continuu butonul Uscare pentru a alege nivelul:

Extra uscat / uscat normal / ușor uscat / timp uscare;

☼ Extra Uscat: Trebuie să purtăm haine imediat, putem alege această funcție;

☼ Uscare normală: procedura normală de uscare;

☼ Uscare ușăară: Se usucă ușor și apoi este ok;

Ⓞ Timp uscare: Putem alege această funcție pentru a usca hainele pentru o anumită oră.

Durata opțională este de 30 de minute, 60 de minute, 90 de minute, 120 de minute (Timpul implicit de filare este de 10 Min, timpul de afișare real este de 0:40, 1:10, 1:40, 2:10), se recomandă capacitatea de uscare corespunzătoare, respectiv 0,5 kg / 1 kg / 1,5 kg / 2 kg.

**Pre Spălare**

Funcția de pre-spălare poate obține o spălare suplimentară înainte de spălarea principală, este potrivită pentru spălarea prafului care se ridică la suprafața hainelor; Trebuie să introduceți detergent în carcasă (I) atunci când îl selectați.

**Extra Clătore**

Rufele vor fi supuse unei clătiri suplimentare o dată după ce ați selectat-o.

## Alte funcții

**Temp.****Temperatura**

Apăsați butonul pentru a regla temperatura (rece, 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

**Speed****Viteză**

Apăsați butonul pentru a schimba viteza: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Program	Viteză Prestabilită (rpm)	Program	Viteză Prestabilită (rpm)
Intensive	800	Rinse & Spin	1000
Sport Wear	800	*Doar Uscare	1400
Quick 15'	800	*Sintetice	1200
Blugi	800	*Mix	800
Delicate	800	*Wash and Dry	-
20°C	1000	*1Hour W/D	1400
ECO 40-60	-	*Bumbac	800
Doar Centrifugare	1000		

**Sistem siguranță copii**

To avoid mis operation by children.



Alegeți programul



Start



Apăsați [Temp. ] și [Function] sau [Dry] timp de 3 sec. până buzzer sună

**AVERTIZARE!**

Când sistemul blocare pentru copii este activat și programul pornește, indicatorul de blocare pentru copii se va aprinde, iar CL și timpul rămas pe afișaj sunt afișate alternativ în 0,5 secunde. Apăsați celelalte butoane pentru ca indicatorul de blocare pentru copii să clipească timp de 3 secunde. la terminarea programului, CL și END alternează timp de 10 secunde în 0,5 secunde, apoi luminile de blocare pentru copii clipească timp de 3 secunde.

- doar apăsați și țineți apăsat butonul cu două pentru a elibera sistemul blocare pentru copii, chiar pentru oprire, oprire și finalizarea programului

- „Sistemul de blocare pentru copii” va bloca toate butoanele, cu excepția butonului de pornire și butonul de blocare pentru copii
- vă rugăm să eliberați blocajul pentru copii înainte de a selecta programul și de a începe spălarea.



### Mute the buzzer



Alegeți programul

Apăsăți [Speed] timp der 3sec, buzzer este mut.

Pentru a acționa funcția buzzer, apăsați din nou butonul timp de 3 secunde.  
Setarea va fi păstrată până la următoarea resetare.



### AVERTIZARE!

După dezactivarea funcției buzzer, sunetele nu vor mai fi activate.

Drum Clean

### Curățarea cuvei

After the machine runs to the set counting period(counting cycle is 25 times), Drum Clean lamp flashes at the end of the last program, reminding the user to run the program;

Release condition:

1. Press and hold the Drum Clean button for 3s, Drum cleaner indicator remind will be cancel and the washing cycles will be recount for another 25 cycles.
2. The counted cycles will be recounted when drum clean program is finished.

## Programe

Programele sunt disponibile în funcție de tipul de haine.

Programmes	
Cotton	Textile rezistente, materiale rezistente la căldură din bumbac.
Synthetic	Spălați articole sintetice, de exemplu: cămăși, paltoane, amestecuri. În timp ce spălați materialele de tricotate, cantitatea de detergent trebuie redusă .
Mix	Sarcină mixtă formată din materiale textile din bumbac și sintetice.
Jeans	Pentru blugi.
20°C	Spălare pentru haine viu colorate, poate proteja mai bine culorile.
Quick 15'	Program extra scurt de aprox, potrivit pentru spălarea ușor murdară la cantitate mică de rufe.
Delicate	Pentru textile delicate, lavabile, de ex. din mătase, satin, fibre sintetice sau țesături amestecate.
Spin Only	Centrifugare suplimentară cu viteză de rotire selectabilă.
Rinse&Spin	Clătire suplimentară cu stoarcere și centrifugare.
Drum Clean	Acest program este setat special pentru a curăța tcuva. Se aplică sterilizarea la temperaturi ridicate la 90 ° C pentru a face spălarea hainelor mai ECO. Când se efectuează această procedură, hainele sau alte spălări nu pot fi adăugate. Atunci când este introdusă cantitatea corespunzătoare de agent de albire, efectul de curățare a cuvei va fi mai bun. Clientul poate utiliza această procedură în mod regulat în funcție de necesitate.

**Programmes**

Sport Wear	Haine sport
Dry Only	Selectați-l pentru a usca hainele, temperatura este diferită. Timpul de uscare de pinde în funcție de încărcare.
1Hour W/D	Pentru hainele sau cămășile sintetice, limitarea sarcinii este de 1 kg (aproximativ 4 cămăși). Când aveți o întâlnire urgentă, dar nu mai aveți cămăși curate în dulap, acest program vă va ajuta. Durata timpului este de numai 1 oră, inclusiv spălare și uscare. Observație: prosoapele sau blugi mari nu sunt potrivite pentru acest program, acestea vor mări durata de timp și vor afecta conținutul de umiditate.
ECO 40-60	Implicit 40 C, nu poate fi selectat, potrivit pentru spălarea rufelor la aproximativ 40 C-60 C
Intensive	Pentru a crește efectele de spălare, timpul de spălare este crescut.
Wash & Dry	Programul standard de energie.

**NOTĂ**

- referință la haindele dvs. pentru a selecta programele.

**Tabel cu programe de spălare**

Program	Încărcătură (kg)	Temp.(°C)	Timp Prestabilit
	8kg Spălare/Uscare	Prestabilit	8.0
Intensive	8.0	40	3:48
Sport Wear	4.0	20	0:45
Quick 15'	2.0	Cold	0:15
Jeans	8.0	60	1:45
Delicate	2.5	20	0:49
20°C	4.0	20	1:01
ECO 40-60	8.0	-	3:29
Spin Only	8.0	-	0:12
Rinse & Spin	8.0	-	0:20
Dry Only	5.0	-	3:35
Synthetic	4.0/4.0	40	2:20
Mix	8.0/4.0	40	1:20
Wash and Dry	5.0	-	6:53
1Hour W/D	1.0	Cold	0:58
Cotton	8.0/5.0	40	2:40



- În ceea ce privește EN 60456: 2016 cu (UE) nr. 1061/2010, Clasa de eficiență energetică a UE este: B  
Programul de testare a energiei: intensiv; viteză: viteză maximă; Temp.: 60 / 40C; Altele ca implicit.  
Jumătate de încărcare pentru mașina de 8,0 kg: 4,0 kg.
- În ceea ce privește EN 60456: 2016 / prA2019 Cu (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023, Clasa de eficiență energetică EU Wash este E, programul de testare a energiei: ECO 40-60;  
Clasa de eficiență energetică la spălare și uscare a UE este E, programul de testare a energiei: Spălare și uscare;  
Altele ca implicit. Jumătate de încărcare pentru mașina de 8,0 kg: 4,0 kg.  
Sarcină trimestrială pentru mașina de 8,0 kg: 2,0 kg.

**NOTĂ**

Parametrii din acest tabel sunt doar pentru referința utilizatorului. Parametrii reali pot fi diferiți de parametrii din tabelul menționat mai sus.

## ÎNTREȚINERE

### Curățare și Întreținere

**ATENȚIE!**

- Înainte de începerea procesului de întreținere, deconectați mașina și închideți robinetul.

#### Curățarea carcasei

Întreținerea corectă a mașinii de spălat poate prelungi durata de viață. Suprafața poate fi curățată cu detergenți neutri neabrazivi diluați atunci când este necesar. Dacă există o revărsare de apă, folosiți cârpa umedă pentru a o șterge imediat. Nu sunt permise articole ascuțite..

**NOTĂ**

- Acidul formic și solvenții diluați sau echivalenții acestuia sunt interziși cum ar fi alcoolul, solvenții sau produsele chimice etc.

#### Curățarea cuvei

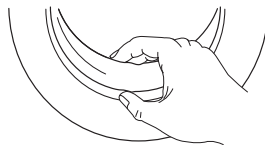
- Rugina lăsată în interiorul tamburului de articolele metalice trebuie îndepărtată imediat cu detergenți fără clor. Nu folosiți niciodată fire de oțel.

**NOTĂ**

- Nu puneți rufe în mașina de spălat în timpul curățării cuvei.

#### Curățarea garniturii ușii și a geamului

Ștergeți sticla și garnitura după fiecare spălare pentru a îndepărta scamele și petele. Dacă scamele se acumulează pot provoca scurgeri. Îndepărtați orice monede, nasturi și alte obiecte din garnitură după fiecare spălare.



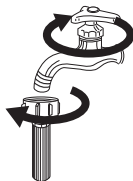
## Curățarea filtrului de alimentare

### NOTĂ

- Filtrul de alimentare trebuie curățat dacă există mai puțină apă.

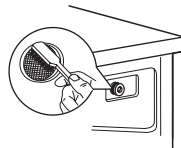
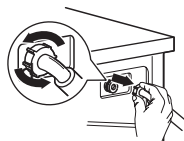
Spălarea filtrului la robinet

- Închideți robinetul.
- Scoateți furtunul de alimentare cu apă de la robinet.
- Curățați filtrul.
- Reconectați furtunul de alimentare cu apă



Spălarea filtrului în mașina de spălat:

- Deșurubați conducta de alimentare din partea din spate a mașinii.
- Scoateți filtrul cu un clește lung și reinstalați-l după spălare
- Folosiiți peria pentru a curăța filtrul
- Reconectați conducta de alimentare.

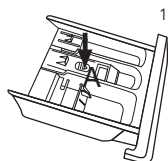


### NOTĂ

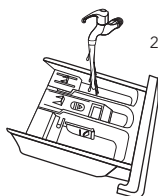
- Dacă peria nu este curată, puteți scoate filtrul și spălați-l separat;
- Reconectați-vă, porniți robinetul.

## Curățarea Compartimentul de Detergent

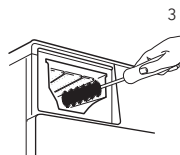
- Apăsăți în jos pe săgeata de pe capacul de dedurizare din sertarul de detergent.
- Ridicați clema și scoateți capacul de dedurizare și spălați toate canelurile cu apă.
- Restabiliți capacul din compartimentul de balsam și împingeți sertarul în poziție.



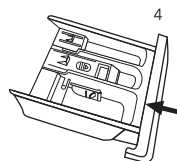
Scoateți sertarul dispenserului apăsând butonul marcat cu „A”



Curățați dispenserul sub jet de apă



Curățați sertarul dispenserului cu o perie



Introduceți sertarul

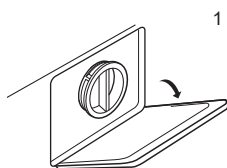
### NOTĂ

Nu utilizați alcool, solvenți sau produse chimice pentru a curăța mașina.

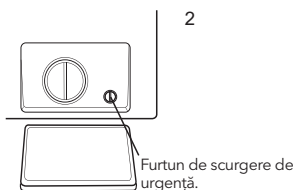
## Curățarea filtrului pompei de scurgere

### ⚠ ATENȚIE!

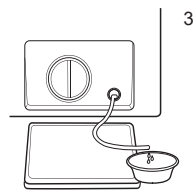
- Fiți atent la apa fierbinte!
- Lăsați soluția de detergent să se răcească.
- Deconectați mașina pentru a evita șocurile electrice înainte de spălare.
- Filtrul pompei de scurgere poate filtra firele și micile particule străine de la spălare.
- Curățați periodic filtrul pentru a asigura funcționarea normală a mașinii de spălat



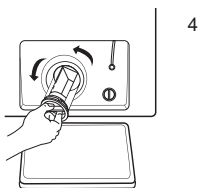
Deschideți capacul



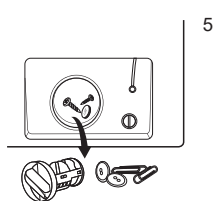
Rotiți 90 ° și trageți afară furtunul de scurgere de urgență și scoateți capacul furtunului



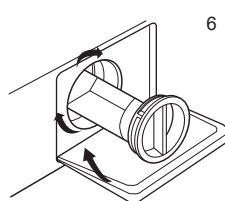
După ce apa se scurge resetați furtunul de scurgere



Deschideți filtrul întorcându-l în sens invers acelor de ceasornic



Eliminați materiile străine



Închideți capacul

### ⚠ AVERTIZARE!

- Asigurați-vă că capacul supapei și furtunul de scurgere de urgență sunt reinstalate corespunzător, plăcile capacului trebuie introduse aliniată la plăci, altfel apa ar putea scurge;
- Unele mașini nu au furtun de evacuare de urgență, rotiți capacul inferior al capacului direct pentru a face ca apa să intre în bazin.
- Când aparatul este în funcțiune și funcționează programul selectat, poate fi apă caldă în pompă. Nu scoateți niciodată capacul pompei în timpul unui ciclu de spălare, așteptați întotdeauna până când aparatul a terminat ciclul și este gol.
- Când înlocuiți capacul, asigurați-vă că este strâns din nou.

## DIAGNOSTICARE

Aparatul nu pornește sau nu funcționează sau se oprește în timpul funcționării. Încercați mai întâi să găsiți o soluție la problemă. Dacă nu, contactați centrul de service.

Descriere	Cauza posibilă	Soluție
Mașina nu pornește	Ușa nu este închisă corect	Reporniți după ce ușa este închisă Verificați dacă hainele sunt blocate
Ușa nu poate fi deschisă	Protecția de siguranță a mașinii este în funcțiune	Deconectați alimentarea, reporniți mașina
Scurgere de apă	Legătura dintre conducta de alimentare sau furtunul de ieșire nu este strânsă.	Verificați și fixați conductele de apă Curățați furtunul de evacuare
Reziduuri de detergent în cutie	Detergentul este umezit sau blocat	Curățați și ștergeți cutia de detergent
Indicatorul sau afișajul nu se aprind	Deconectați sursa de alimentare sau cablajul are probleme de conectare	Verificați dacă alimentarea este oprită și dacă este conectată corect priza
Zgomot anormal		Verificați dacă fixarea (șuruburile) a fost îndepărtată Verificați dacă este instalată pe o podea solidă și nivelată

Descriere	Cauza posibilă	Soluție
<b>E30</b>	Ușa nu este închisă corect	Reporniți după ce ușa este închisă Verificați dacă hainele sunt blocate
<b>E10</b>	Problema alimentării apei în timpul spălării	Verificați dacă presiunea apei este prea mică Îndreptați conducta de apă Verificați filtrul supapei de admisie
<b>E21</b>	Drenarea apei într-o perioadă îndelungată	Verificați dacă furtunul de evacuare este blocat
<b>E12</b>	Scurgere de apă	Reporniți mașina de spălat
<b>EXX</b>	Altele	Încercați din nou soluțiile, dacă nu reușesc, vă rugăm să apelați la un service autorizat

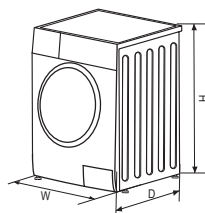
### NOTĂ

- După verificare, porniți mașina. Dacă problema apare din nou, contactați service-ul

## Specificații Tehnice

MAX. Current	10A
--------------	-----

Presiunea standard a apei	0.05MPa~1MPa
---------------------------	--------------



Putere electrică	220-240V~, 50Hz (EU)
Capacitate de spălare	8.0kg
Capacitate de uscare	5.0kg
Dimensiuni (WxDxHmm)	595x565x850
Greutate	74kg
Putere nominală	2050W
Putere uscare	1350W

## Fișa Produsului

Capacitate de spălare		8kg
Capacitate de uscare		5kg
Viteză de centrifugare		1400 rpm
Clasa de eficiență energetică	①	B
Consumul de energie pe ciclu (pentru spălarea și uscarea unei sarcini de spălare cu capacitate completă la 60 ° C)		6.48 kWh/Cycle
Consumul de apă/ciclu (Total)		136 L/cycle
Consumul anual estimat de energie pentru o gospodărie cu patru persoane care utilizează întotdeauna uscătorul (200 de cicluri)	②	1296 kWh /annual
Consumul anual estimat de apă pentru o gospodărie cu patru persoane care utilizează întotdeauna uscătorul (200 de cicluri)	②	27200L /annual
Consumul anual estimat de energie pentru o gospodărie cu patru persoane care nu utilizează niciodată uscătorul (200 de cicluri)	③	258kWh /annual
Consumul anual estimat de apă pentru o gospodărie cu patru persoane care nu utilizează niciodată uscătorul (200 de cicluri)	③	12800L /annual
Clasa de performanță de spălare	④	A
Ciclu standard spălare	⑤	Intensive
Consumul de energie al intensivului 60 ° C la sarcină maximă (spălare)		1.29kwh /cycle
Consumul de apă al intensivului 60 ° C la sarcină maximă (spălare)		64L/cycle
Conținutul de umiditate rămas al intensivului 60 ° C la sarcină maximă (spălare)		53%
Durata programului intensiv 60 ° C la sarcină maximă (spălare)		362min

Consumul de energie la uscare (Dry) la încărcare completă (uscare)	5.19kwh /cycle
Consumul de apă la uscare (Dry) încărcare completă (uscare)	72L/cycle
Durata programului uscare (Dry) încărcare completă (uscare)	380min
Consumul de energie în modul oprit	0.5W
Consumul de energie Left on-mod	1.0W
Nivelul zgomotului la spălare	60dB (A)
Nivelul zgomotului la centrifugare	80dB (A)
Nivelul zgomotului la uscare	65dB (A)

Programul de testare a energiei de spălare: intensiv 60 ° C. Viteza: cea mai mare viteză; Altele ca implicit;

Program de testare a energiei uscate: Doar uscat, Viteză: viteză maximă; Altele ca implicit.

---

#### Numele sau marca comercială a furnizorului:

---

#### Adresa furnizorului <sup>(b)</sup>:

---

**Model:** WW85460M

---

#### Parametrii generali ai produsului:

Parametri	Valoare		Parametri	Valoare	
Capacitate nominală (kg)	Capacitate nominală <sup>(b)</sup>	5.0	Dimensiuni în cm	Înălțime	85
	Capacitate nominală spălare <sup>(a)</sup>	8.0		Lățime	60
				Adâncime	57
Indicele de eficiență energetică	EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	91.0	Clasa de eficiență energetică	EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	E
	EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	82.0		EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	E
Indicele eficienței spălării	I <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	1.04	Eficacitatea clătirii (g/kg material textil uscat)	I <sub>R</sub> <sup>(a)</sup>	5.0
	J <sub>w</sub> <sup>(b)</sup>	1.04		J <sub>R</sub> <sup>(b)</sup>	5.0
Consumul de energie în kWh per kg pe ciclu, pentru ciclul de spălare a mașinii de spălat-diyer, folosind ECO Program 40-60 la o combinație de sarcini complete și parțiale. Consumul real de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul.	0.827		Consumul de energie în kWh per kg per ciclu, pentru ciclul de spălare și uscare al mașinii de spălat-uscat de uz casnic la o combinație de sarcini complete și jumătate. Consumul real de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul.	3.259	

Consumul de apă în litri pe ciclu, pentru programul ECO 40-60 la o combinație de sarcini complete și parțiale. Consumul real de apă va depinde de modul în care este utilizat aparatul și de duritatea apei.	48		Consumul de apă în litri pe ciclu, pentru ciclul de spălare și uscare al mașinii de spălat-uscăt de uz casnic la o combinație de sarcini complete și jumătate. Consumul real de apă va depinde de modul în care este utilizat aparatul și de duritatea apei.	80	
Temperatura maximă în interiorul materialului textil tratat (*) (°C)	Capacitate nominală spălare	38	Conținutul de umiditate rămas (*) (%)	Capacitate nominală	53
	Jumătate	33		Jumătate	53
	Sfert	24		Sfert	53
Viteza de centrifuga (*) (rpm)	Capacitate nominală spălare	1400	Clasa de eficiență a uscării prin centrifugare (*)	B	
	Jumătate	1400			
	Sfert	1400			
Durata programului Eco 40-60 (h: min)	Capacitate nominală spălare	3 : 38	Durata ciclului de spălare și uscare (h: min)	Rated capacity	7:30
	Jumătate	2 : 48		Half	5:30
	Sfert	2 : 48			
Emisii de zgomot acustic în aer în timpul fazei de filare pentru ciclul de spălare eco 40-60 la capacitatea nominală de spălare	80		Clasa de emisii de zgomot acustic în aer pentru faza de filare pentru programul eco 40-60 la spălare nominală	C	
Tip	Independentă				
Oprit (W)	0.50	Standby mode (W)		1.00	
Start amânat (W) dacă există funcția	4.00	Standby în rețea (W) (dacă este cazul)		N/A	
<b>Durata minimă a garanției oferite de furnizo (*):</b>					
Acest produs a fost conceput pentru a elibera ioni de argint în timpul ciclului de spăl			Nu		
<b>Informații suplimentare:</b>					
Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile din punctul 9 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2023 (*):					
(*) pentru programul eco 40-60.					
(**) pentru ciclul de spălare și uscare					
(***) modificările aduse acestor elemente nu sunt considerate relevante în sensul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1369.					
(***) în cazul în care baza de date a produsului generează automat conținutul definitiv al acestei celule, furnizorul nu va introduce aceste date în A (cel mai eficient)..					

 NOTĂ

- Setarea programului pentru testare în conformitate cu standardul En60456 aplicabil.
- Când utilizați programele de testare, spălați sarcina specificată folosind viteza maximă de rotire.
- Parametrii efectivi vor depinde de modul de utilizare a aplicației și poate diferi de rametrele din tabelul menționat mai sus.
- Mașina de spălat pentru gospodărie este echipată cu un sistem de administrare a puterii. Durata timpului de funcționare la stânga este mai mică de 1 minut.
- Emisiile de zgomot în timpul spălării / rotirii pentru ciclul standard de spălare la sarcină completă..

**Observații**

- 1 Clasa de eficiență energetică este de la A (cea mai mare eficiență) la D (cea mai mică eficiență).
- 2 Consumul de energie pe an, bazat pe 220 de cicluri de spălare standard pentru programul standard la 60°C și 40°C la încărcare completă și parțială, și consumul de moduri cu consum redus de energie. Consumul real de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul.
- 3 Consumul de apă pe an bazat pe 220 de cicluri de spălare standard pentru programul standard la 60 ° C și 40 ° C la sarcină completă și parțială. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului.
- 4 Clasa de performanță a spălării de la G (cel mai puțin eficient) la A (cel mai eficient).
- 5 Programul standard de 60°C și programul standard de 40°C sunt programele standard de spălare. Aceste programe sunt potrivite pentru curățarea rufelor de bumbac normal murdare și sunt cele mai eficiente programe din punct de vedere al consumului combinat de energie și apă pentru spălarea acestui tip de rufe de bumbac. Temperatura reală a apei poate să difere de temperatura ciclului declarat.



# NAVODILA GLEDE VARNOSTI

Zaradi lastne varnosti morate upoštevati navodila v tem priročniku, da zmanjšate tveganje eksplozije ali električnega udara in preprečite poškodbe premoženja, telesne poškodbe ali smrt.

Razlaga simbolov:

## OPOZORILO!

Ta kombinacija simbolov in opozorilnih besed označuje potencialno nevarne situacije, ki lahko privedejo do smrti ali resnih poškodb, če jih ne preprečite.

## POZOR!

Ta kombinacija simbolov in opozorilnih besed označuje potencialno nevarne situacije, ki lahko privedejo do blagih ali manjših poškodb ali poškodb premoženja in škode za okolje, če jih ne preprečite.

## OPOMBA

Ta kombinacija simbolov in opozorilnih besed označuje potencialno nevarne situacije, ki lahko privedejo do blagih ali manjših poškodb, če jih ne preprečite.

## OPOZORILO!

### Električni udar!

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi preprečevanja nevarnosti zamenjati proizvajalec, proizvajalčev pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba.
- Uporabljati morate nove komplete cevi, priložene aparatu, starih pa ne smete ponovno uporabiti.
- Pred vzdrževalnimi opravili aparat izključite iz omrežja.
- Po uporabi stroj vedno izključite in izklopite dovod vode. Najvišji tlak dovodne vode v paskalih. Najnižji tlak dovodne vode v paskalih.
- Zaradi lastne varnosti morate vtič za napajanje priključiti na ozemljeno tripolno vtičnico. Previdno preverite vtičnico in se prepričajte, da je pravilno in zanesljivo ozemljena.
- Poskrbite, da bo naprave za vodo in električno prikllopil ustreznih tehnik v skladu z navodili proizvajalca in lokalnimi varnostnimi predpisi.

### Tveganje za otroke!

- Velja za države angleškega govornega področja: Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, ter osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali pa so jim bila podana navodila za varno uporabo aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z njegovo

uporabo. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Brez nadzora otroci aparata ne smejo čistiti in ga vzdrževati.

- Da se otroci, mlajši od 3 let, zagotovo ne bodo igrali z aparatom, jih je treba nadzorovati.
- V stroj lahko splezajo živali in otroci. Pred vsako uporabo stroj pregledajte.
- Da se otroci ne bodo igrali z aparatom, jih je treba nadzorovati.
- Med delovanjem se steklena vrata lahko zelo segrejejo. Poskrbite, da otroci in domači ljubljenci med delovanjem stroja ne bodo v njegovi bližini. Stroj ne sme biti v zelo vlažnih prostorih in v prostorih z eksplozivnim plinom ali kavstičnimi snovmi.
- Pred uporabo odstranite vso embalažo in transportne vijake. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih poškodb.
- Po namestitvi mora biti vtič prosto dostopen.

### Tveganje eksplozije!

- Ne perite in ne sušite nobenih kosov, ki so bili očiščeni z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi (kot so vosek, olje, bencin, sredstva za razmaščevanje, topila za kemično čiščenje, kerozin itd.) ali pa so bili z njimi oprani, namočeni v njih ali poplavnani z njimi.
- Takšne kose najprej temeljito ročno operite.

## POZOR!

### Nameščanje izdelka

- Ta aparat je namenjen le uporabi v notranjih prostorih.
- Ni namenjen vgradnji.
- Odprt in ne sme ovirati preproga.
- Stroja ne smete nameščati v kopalnico ali zelo vlažne prostore in prostore z eksplozivnim plinom ali kavstičnimi plini.
- Stroj s samo enim dovodnim ventilom je mogoče priključiti le na dovod hladne vode. Stroj z dvema dovodnima ventiloma je treba pravilno priključiti na dovod tople in dovod hladne vode.
- Po namestitvi mora biti vtič prosto dostopen.
- Pred uporabo odstranite vso embalažo in transportne vijake. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih poškodb.

### Tveganje poškodb aparata!

- Ta stroj je namenjen le uporabi v gospodinjstvu in samo za pranje tekstila, ki je primeren za strojno pranje in sušenje.
- Na stroj ne plezajte in ne sedite na njem.
- Ne naslanjajte se na vrata stroja.
- Pazljivost med ravnanjem s strojem:
  1. Transportne vijake mora na stroj znova namestiti usposobljena oseba.

2. Vodo, ki se je nabrala, je treba odvesti iz stroja.  
 3. S strojem ravnajte previdno. Med dvigovanjem nikoli ne držite delov, ki štrlijo iz stroja. Med transportom ne smete uporabljati vrat kot držala.  
 4. Ta aparat je težak. Pri transportu bodite pazljivi.

- Ne zapirajte vrat s prekomerno silo. Če ugotovite, da se vrata težko zapirajo, preverite, ali so oblačila dobro naložena oziroma razporejena.
- Preprog ni dovoljeno prati.

### Upravljanje aparata

- Pred prvim pranjem oblačil je treba zagnati celoten postopek pri praznem stroju.
- Vnetljiva in eksplozivna ali strupena topila niso dovoljena. Bencina in alkohola ipd. ne smete uporabljati kot pralne praške. Izberite le pralne praške, ki so primerni za strojno pranje, še posebej za boben.
- Poskrbite, da boste izpraznili vse žepe. Ostri in trdi predmeti, kot so kovanci, broške, žebliji, vijaki ali kamni ipd., lahko ta stroj resno poškodujejo.
- Preden odprete vrata bobna, se prepričajte, da je iz njega iztekla vsa voda. Če je v njem vidna voda, vrat ne odpirajte.

- Ko se iz stroja odvaja vroča voda za pranje, pazite, da se ne opečete.
- Ko se program konča, počakajte dve minuti in šele nato odprite vrata (pri nekaterih modelih).
- Med pranjem nikoli ne dotakajte vode ročno.

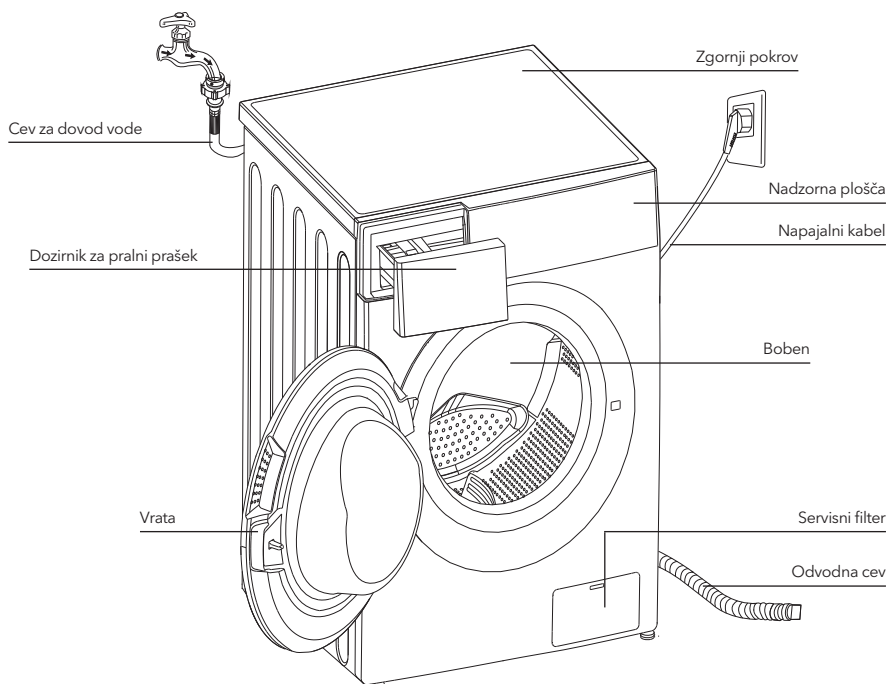
### Embalaža/star aparat



Ta oznaka kaže, da tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. nikjer v Evropski uniji. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi, ki nastane zaradi nenadzorovanega odlaganja v okolju, izdelek odgovorno reciklirajte, da boste spodbujali trajnostno naravnano ponovno uporabo virov surovin. Uporabljeno napravo vrnite prek sistemov za zbiranje ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Ta izdelek lahko prevzamejo in ga reciklirajo na način, ki je varen za okolje.

# NAMESTITEV

## Opis izdelka



### NOTE

Shema izdelka je podana le za ponazoritev; za pravi videz glejte dejanski pralni stroj.

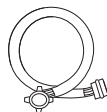
### Dodatna oprema



Čep odprtine za transport



Cev za dovod hladne vode



Cev za dovod tople vode (izbirno)



Nosilec odvodne cevi (izbirno)



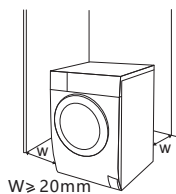
Navodila za uporabo

### Mesto namestitve



#### OPOZORILO!

- Da se stroj ne bo začel premikati, je pomembno, da je stabilen.
- Poskrbite, da ne bo stal na napajalnem kablu.



Pred nameščanjem stroja je treba izbrati mesto z naslednjimi lastnostmi:

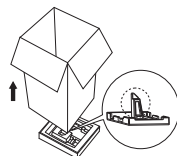
1. trdna, suha in ravna površina,
2. brez neposredne sončne svetlobe,
3. zadostno prezračevanje,
4. temperatura v prostoru je večja od 0°C,
5. stroj je oddaljen od virov toplote, kot je premog ali plin.



### Razpakiranje pralno-sušilnega stroja

#### OPOZORILO!

- Embalaža (folije, stiropor) je lahko nevarna otrokom.
- Obstaja tveganje zadušitve. Poskrbite, da bo vsa embalaža zunaj dosega otrok.



Da odstranite vijake, naredite naslednje:

1. z nasadnim ključem odvijte 4 vijake in jih nato odstranite,
2. odprtine zaprite s transportnimi čepi,
3. transportne vijake ustrezno shranite za prihodnjo uporabo.

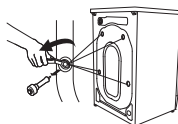
### Odstranite transportne vijake

#### OPOZORILO!

- Transportne vijake morate z zadnjega dela odstraniti, preden uporabite stroj.
- Znova jih boste potrebovali, če boste stroj premikali, zato poskrbite, da jih boste shranili na varnem mestu.

Please take the following steps to remove the bolts:

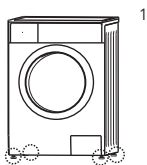
1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



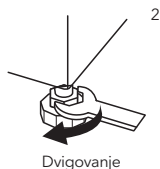
### Izravnava pralno-sušilnega stroja

#### OPOZORILO!

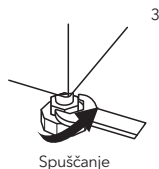
- Zaporne matice na vseh štirih nogicah morajo biti čvrsto prвите na ohišje.
1. Preverite, ali so nogice dobro pritrjene na ohišje. Če niso, jih zavrtite v prvotni položaj in privijte matice.
  2. Sprostite matico, tako da obračate nogico, dokler ne pride v trden stik s tlemi.
  3. Prilagodite nogice in jih privijte z nasadnim ključem ter se prepričajte, da je stroj stabilen.



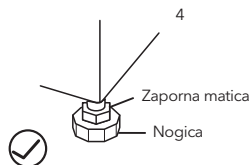
1



2



3



4

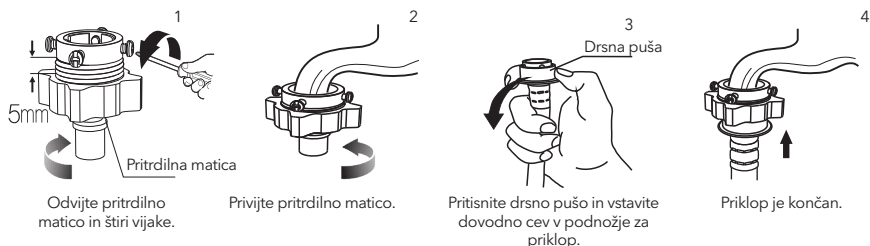
## Priklp cevi za dovod vode

### ⚠ OPOZORILO!

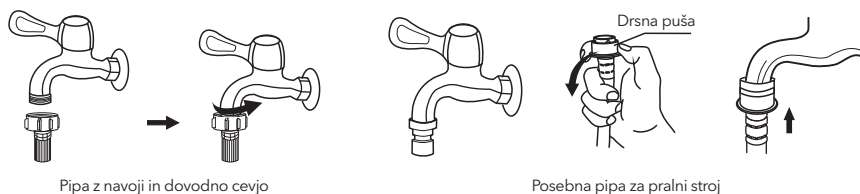
- Da preprečite puščanje ali poškodbe zaradi vode, upoštevajte navodila v tem poglavju.
- Dovodne cevi za vodo ne zvijajte, ne stiskajte, ne prilagajajte in ne režite.
- Pri modelih, opremljenih z ventilom za toplo vodo, dovodno cev za vodo priklpite na pipo za toplo vodo. Pri nekaterih programih se bo poraba energije samodejno zmanjšala.

Dovodno pipo priklpite, kot je prikazano. To lahko storite na dva načina.

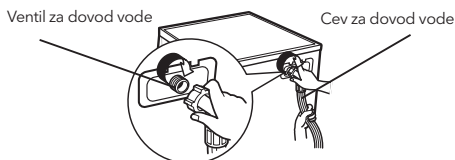
#### 1. Priklp dovodne cevi na navadno pipo.



#### 2. Priklp dovodne cevi na navojno pipo.



Drugi konec dovodne pipe priklpite na dovodni ventil na zadnji strani stroja in pipo čvrsto privijte v smeri urnega kazalca.



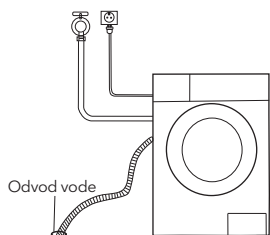
## Odvodna cev

### ⚠ OPOZORILO!

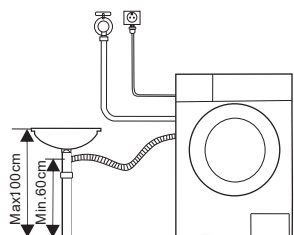
- Odvodne cevi ne zvijajte in ne raztezajte.
- Odvodno cev namestite pravilno, sicer se lahko pojavijo poškodbe zaradi puščanja vode.

Konec odvodne cevi lahko namestite na dva načina:

#### 1. Namestite cev v odvod vode.

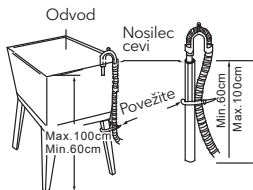
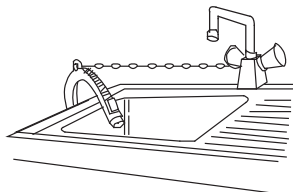


#### 2. Priklpite jo na odvodno pipo.



**OPOMBA**

- Če je stroju priložen nosilec odvodne cevi, ga namestite po naslednjih navodilih.

**! OPOZORILO!**

- Pri nameščanju odvodne cevi jo ustrezno pritrdite z vrvjo.
- Če je odvodna cev predolga, je ne potiskajte v pralni stroj s silo, saj to lahko povzroči nenormalen hrup.

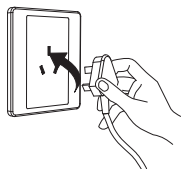
# UPRAVLJANJE

## Hitri začetek

**! POZOR!**

- Pred pranjem poskrbite za pravilno namestitev stroja.
- Pred prvim pranjem je treba po naslednjih navodilih zagnati celoten postopek pri praznem pralnem stroju.

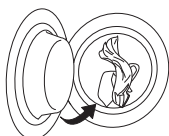
### 1. Before Washing



Priključite.



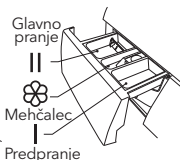
Odprite pipo.



Naložite.



Zaprte vrata.

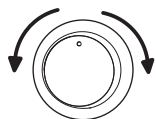


Dodajte pralni prašek.

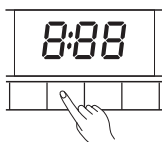
**OPOMBA**

- Ko pri strojih, ki imajo to funkcijo, izberete predpranje, morate v predalček I dodati pralni prašek.

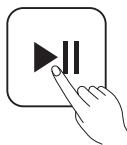
### 2. Pranje



Izberite program.



Izberite funkcijo ali privzeto nastavev.



Zaženite.

**OPOMBA**

Če je izbrana privzeta nastavev, lahko 2. korak preskočite.

### 3. Po pranju

Prikaz funkcije „End“ (Konec).

## Pred vsakim pranjem

- Temperatura pri delovnih pogojih stroja mora biti v razponu 0-40 °C. Če bi stroj uporabljali pri temperaturi, nižji od 0°C, bi se dovodni in odvodni sistem lahko poškodovala. Če je pralni stroj nameščen v pogojih s temperaturo, ki znaša 0°C ali manj, ga je treba prenesti v okolje z normalno temperaturo okolja, da cevi za dovod in odvod vode pred uporabo ne zmrzneta.
- Pred pranjem preberite oznake in razlage glede uporabe pralnega praška. Uporabljajte pralni prašek, ki se ne peni ali pa se peni manj in ki je primeren za ustrezno strojno pranje.



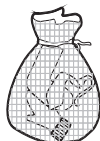
Preverite etiketo.



Izpraznite žepce.



Zavežite dolge trakove ter zapnite zadržge in gumbe.



Majhna oblačila shranite v vrečko.



Oblačila, ki se precej kosmatijo ali pa so puhasta, obrnite od znotraj navzven.



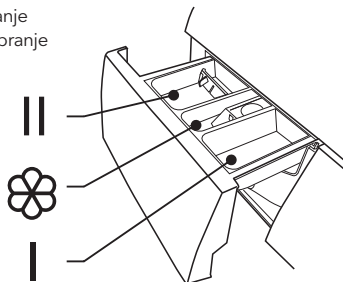
Ločite oblačil glede na to, iz kakšnega blaga so izdelana.

### ⚠ OPOZORILO!

- Če perete samo en kos oblačila, se lahko pojavi precejšnja ekscentričnost, zaradi velikega neravnovesja pa se sproži alarm. Zato je priporočljivo dodati še en kos oblačil ali dva, da bodo oprani skupaj in bo centrifugiranje enakomernejše.
- Ne perete oblačil, ki so bila v stiku z kerozinom, bencinom, alkoholom in drugimi vnetljivimi snovmi.

## Dozirniki za pralni prašek

- I Pralni prašek za predpranje
- II Pralni prašek za glavno pranje
- ☼ Mehčalec



Izlecite dozirnik.

### ⚠ POZOR!

- Ko pri strojih, ki imajo to funkcijo, izberete predpranje, morate pralni prašek dodati samo v predalček I.

Program	I	II	☼
Sport Wear (Športna oblačila)	●	○	○
Quick (Kratko) 15'	●	○	○
Jeans (Jeans)	●	○	○
Delicate (Občutljivo)	●	○	○
Spin Only (Samo centrifugiranje)			○
Rinse & Spin (Izplakovanje in centrifugiranje)			○
ECO 40-60	●	○	○
20°C	●	○	○

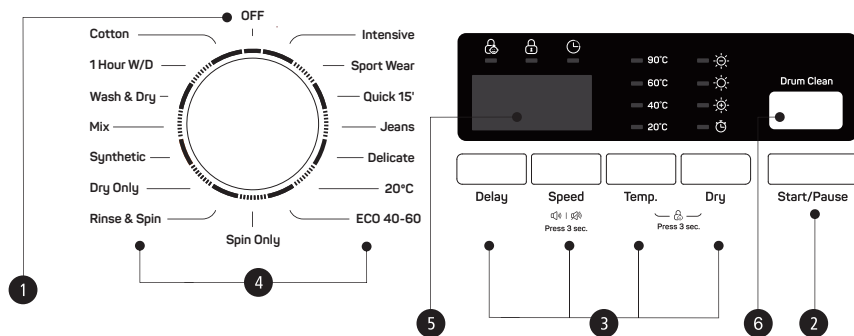
Program	I	II	☼
*Dry Only (Samo sušenje)			○
*Synthetic (Sintetika)	●	○	○
*Mix (Mešano)	●	○	○
*1 Hour W/D (1 ura pranja/sušenja)	●	○	○
*Cotton (Bombaž)	●	○	○
*Wash&Dry (Pranje in sušenje)	●	○	○
Intensive	●	○	○

● Obvezno      ○ Izbirno

### OPOMBA

- Če je pralni prašek ali dodatek grudast ali zlepljen, ga razredčite z vodo, preden ga vsujete v predalček za pralni prašek, da se dovod tega predalčka ne zamaši in da se voda med dotakanjem ne prelije čez njegov rob.
- Da bo pranje čim bolj učinkovito ter da boste porabili manj vode in energije, izberite primerno vrsto pralnega praška za vsako od različnih temperatur pranja.

## Nadzorna plošča

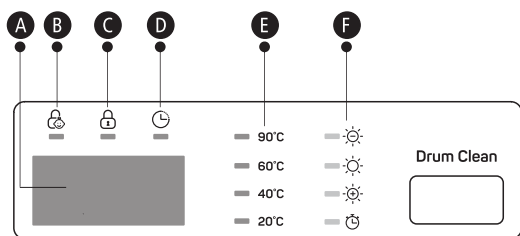


### OPOMBA

Shema je podana le za ponazoritev; za pravi videz glejte dejanski pralni stroj.

- On/Off (Vklp/izklop)**  
Aparat vklopite ali izklopite.
- Start/Pause (Zagon/začasna zaustavitev)**  
Pritisnite gumb, če želite zagnati ali začasno zaustaviti cikel pranja.
- Možnost**  
S tem lahko izberete dodatno funkcijo; ko jo boste izbrali, bo lučka ob njej zasvetila.
- Programi**  
Na voljo glede na vrsto perila.
- Zaslon**  
Na zaslonu so prikazane nastavitve, ocenjeni preostali čas, možnosti in sporočila o stanju pralnega stroja. Zaslon bo ves čas trajanja cikla vklopljen.
- Drum Clean (Čiščenje bobna)**  
Posebna nastavitev pri tem stroju za čiščenje bobna in cevi.





- A** Zaslon
  - Čas pranja 125
  - Hitrost 1000
  - Konec End
  - Napaka časa 2h
  - zakasnitve E 30
- B** Zaklep za zaščito otrok
- C** Zaklep vrat
- D** Zakasnitev
- E** Temperatura
- F** Sušenje

## Možnost

### Delay

#### Zakasnitev

Funkcijo zakasnitve nastavite na naslednji način:

1. Izberite program.
2. Pritisnite gumb Delay (Zakasnitev), da izberete čas (čas zakasnitve je 0-24 ur).
3. Pritisnite Start/Pause (Zagon/začasna zaustavitev), da zaženete zakasnitev.w



Izberite program.



Nastavitev časa



Zagon

Preklic funkcije zakasnitve:

Pritiskajte gumb (Delay) (Zakasnitev), dokler se na zaslonu ne pojavi 0H (0 ur). To morate storiti pred zagonom programa. Če se je program že zagnal, ga morate izklopiti, da boste ponastavili novega.

### ! POZOR!

Če med delovanjem stroja pride do izpada električne energije, bo izbrani program shranjen v posebnem pomnilniku. Ko bo napajanje spet na voljo, se bo program nadaljeval.

Program	Možnost	Program	Možnost
	Delay (Zakasnitev)		Delay (Zakasnitev)
Sport Wear (Športna oblačila)	<input type="radio"/>	*Dry Only (Samo sušenje)	<input type="radio"/>
Quick (Kratko) 15'	<input type="radio"/>	*Synthetic (Sintetika)	<input type="radio"/>
Jeans (Jeans)	<input type="radio"/>	*Mix (Mešano)	<input type="radio"/>
Delicate (Občutljivo)	<input type="radio"/>	*1 Hour W/D (1 ura pranja/sušenja)	<input type="radio"/>
Spin Only (Samo centrifugiranje)	<input type="radio"/>	*Cotton (Bombaž)	<input type="radio"/>
Rinse & Spin (Izplakovanje in centrifugiranje)	<input type="radio"/>	*Wash&Dry (Pranje in sušenje)	<input type="radio"/>
ECO 40-60 (Eko 40-60)	<input type="radio"/>	Intensive (Intenzivno)	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		

Izbirno

(Nekateri modeli imajo funkcijo pametnega tehtanja; oglejte si dejanski izdelek.)

**Dry****Sušenje**

Večkrat zaporedoma pritisnite gumb za sušenje, da izberete raven sušenja:

Dodatno sušenje/Normalno sušenje/Sušenje za mehko perilo/Sušenje glede na čas;

☼ Dodatno sušenje: to funkcijo izberite, če potrebujete oblačila takoj; Normalno sušenje: Postopek

☼ normalnega sušenja.

☼ Sušenje za mehko perilo: samo za rahlo sušenje.

⊗ Sušenje glede na čas: to funkcijo izberite, da boste oblačila sušili določen čas.

Optimalni čas je 30 minut, 60 minut, 90 minut, 120 minut.

(Privzeti čas vrtenja je 10 minut; dejanski prikazani čas je 0:40, 1:10, 1:40,2:10. Priporočena ustrežna zmogljivost sušenja je 0,5 kg/1 kg/1,5 kg/2 kg.

**Pred pranje**

S funkcijo predpranja je mogoče oblačila dodatno oprati pred glavnim pranjem; primerna je za spiranje prahu s površine oblačil. Če jo izberete, morate dodati pralni prašek v predalček (I).

**Dodatno izplakovanje**

Če izberete to funkcijo, bo perilo dodatno izplaknjeno.

## Druge funkcije

**Temp.****Temp.**

Pritisnite gumb za regulacijo temperature (Cold (Hladno), 20°C, 40°C, 60°C, 90°C, 90°C).

**Speed****Število vrtljajev**

Pritisnite ta gumb, če želite spremeniti število vrtljajev. 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Program	Privzeto število vrtljajev (vrt./min.)	Program	Privzeto število vrtljajev (vrt./min.)
Intensive (Intenzivno)	800	Rinse & Spin (Izplakovanje in centrifugiranje)	1000
Sport Wear (Športna oblačila)	800	*Dry Only (Samo sušenje)	1400
Quick (Kratko) 15'	800	*Synthetic (Sintetika)	1200
Jeans (Jeans)	800	*Mix (Mešano)	800
Delicate (Občutljivo)	800	*Wash and Dry (Pranje in sušenje)	-
20 °C	1000	*1Hour W/D	1400
ECO 40-60 (Eko 40-60)	-	*Cotton	800
Spin Only (Samo centrifugiranje)	1000		

**Child Lock (Zaklep za zaščito otrok)**

Preprečuje, da bi otroci nenamerno napačno upravljali s strojem.



Izberite program.



Zaženite



Pritisnite gumba (Temp) (Temperatura) in (Speed) (Hitrost) in držite 3 sekunde, dokler se ne oglasi brenčalo.

**! POZORI!**

Ko je zaklep za zaščito otrok aktiviran in se program zažene, se bo vklopil indikator zaklepa za zaščito otrok, v intervalih po 0,5 s pa bosta na zaslonu izmenično prikazana CL (Zaklep za zaščito otrok) in preostali čas. Če pritisnete druge gumba, bo indikator zaklepa za zaščito otrok 3 s utripal. Ob koncu programa bosta v intervalih po 10 s in 0,5 s prikazani oznaki CL (Zaklep za zaščito otrok) in END (Konec), nato pa bodo 3 s utripale lučke zaklepa za zaščito otrok.

- Zaklep za zaščito otrok, izklop napajanja, izklop in konec programa lahko sprostite le, če pritisnete in držite oba gumba.
- Z gumbom zaklepa za zaščito otrok se zaklenejo vsi gumbi, razen gumba za napajanje in gumba zaklepa za zaščito otrok.
- Preden izberete program in zaženete pranje, sprostite gumb zaklepa za zaščito otrok.

**Utišanje brenčala****Speed**

Izberite program.

Pritisnite gumb Speed (Hitrost) in ga držite 3 s; brenčalo utihne.

Za aktivacijo brenčala spet pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde.

Nastavitev bo shranjena do naslednje ponastavitve.

**! POZORI!**

Po utišanju brenčala zvoki ne bodo več aktivirani.

Drum Clean

**Drum Clean (Čiščenje bobna)**

Ko stroj deluje toliko časa, dokler se ne izteče nastavljeno časovno obdobje (cikel štetja je 25-krat), na koncu zadnjega programa začne utripati lučka Drum Clean (Čiščenje bobna), ki opozarja uporabnika, da mora zagnati program.

Pogoj za sprostitve:

1. Pritisnite in pridržite gumb Drum Clean (Čiščenje bobna) 3 sekunde. Opozorilo indikatorja čiščenja bobna bo preklicano, cikli pranja pa se bodo ponovno začeli šteti za naslednjih 25 ciklov.
2. Preštetih ciklov bodo ponovno preštetih, ko se bo program čiščenja bobna končal.

## Programi

Na voljo so programi glede na vrsto perila.

Programi	
Cotton (Bombaž)	Vzdržljivo in na toploto odporno bombažno ali laneno blago.
Synthetic	Za pranje sintetičnih kosov, na primer srajc in plaščev ter kosov iz mešanega materiala. Pri pranju pletenih oblačil morate zmanjšati količino pralnega praška, ker so zanke ohlapne in se radi tvorijo
Mix (Mešano)	Za mešano pranje bombažnih in sintetičnih oblačil.
Jeans	Posebej za jeans.
20°C	Pranje oblačil živahnih barv; boljša zaščita barv.
Quick 15'	Zelo kratek program, primeren za oblačila, ki niso skoraj nič umazana, njihova količina pa je majhna.
Delicate (Občutljivo)	Za občutljiva, pralna oblačila, npr. izdelana iz svile, satena, sintetičnih vlaken ali mešanih tkanin.
Spin Only (Samo centrifuga)	Dodatno centrifugiranje z možnostjo izbire števila vrtljajev centrifugiranja.

**Programi**

Rinse&Spin (Izpiranje in centrifugiranje)	Dodatno izpiranje s centrifugo.
Drum Clean	Posebna nastavitvev pri tem stroju za čiščenje bobna in cevi. Sterilizira z visoko temperaturo 90 °C, da je pranje oblačil učinkovitejše. Med delovanjem tega programa ni mogoče dodajati oblačil ali drugega perila. Ko je dodana pravilna količina belila na osnovi klora, bo učinek čiščenja bobna večji. Uporabnik ta program lahko po potrebi redno uporablja.
Sport Wear (Športna oblačila)	Za pranje športnih oblačil.
Dry Only	Izberite ga za sušenje oblačil; temperatura je drugačna. Čas sušenja v skladu z napolnjenostjo.
1 Hour W/D (1 ura pranja/sušenja)	Za majhna sintetična oblačila ali majice je omejitev polnjenja 1 kg (približno 4 majice). Ko imate nujni sestanek, v omari pa ni več čistih srajc, si lahko pomagate s tem programom. Traja samo eno uro, vključno s pranjem in sušenjem. Pripomba: velike brisače ali jeans niso primerne za ta program; zaradi tega bi se podaljšalo njegovo trajanje in to bi vplivalo na vsebnost vlage.
ECO 40-60	Privzeto 40 °C, brez možnosti izbire, primerno za pranje perila pri približno 40-60 °C.
Intensive (Intenzivno)	Za večji učinek pranja je čas pranja podaljšan.
Wash & Dry (Pranje in sušenje)	Program za standardno energijo.



- Reference to your product to select the programs.

## Preglednica programov pranja

Program	Teža (kg)	Temp.(°C)	Privzeti čas
	8kg Wash/Dry (8 kg pranja/sušenja)	Privzeto	8.0
Intensive (Intenzivno)	8.0	40	3:48
Sport Wear (Športna oblačila)	4.0	20	0:45
Quick (Kratko) 15'	2.0	Hladno	0:15
Jeans (Jeans)	8.0	60	1:45
Delicate (Občutljivo)	2.5	20	0:49
20 °C	4.0	20	1:01
ECO 40-60 (Eko 40-60)	8.0	-	3:29
Spin Only (Samo centrifugiranje)	8.0	-	0:12
Rinse & Spin (Izplakovanje in centrifugiranje)	8.0	-	0:20
Dry Only (Samo sušenje)	5.0	-	3:35
Synthetic (Sintetika)	4.0/4.0	40	2:20
Mix (Mešano)	8.0/4.0	40	1:20
Wash and Dry (Pranje in sušenje)	5.0	-	6:53
1 Hour W/D (1 ura pranja/sušenja)	1.0	Hladno	0:58
Cotton (Bombaž)	8.0/5.0	40	2:40

- V zvezi s standardom EN 60456:2016 in Uredbo (EU) št. 1061/2010 je razred energijske učinkovitosti v EU: B Program za testiranje energetske učinkovitosti: Intensive (Intenzivno); št. vrtljajev: najvišje; temp.: 60/40 °C Drugo je enako privzetemu. Polovica dovoljene teže pri polnjenju stroja za težo 8,0 kg: 4,0 kg.
- V zvezi s standardom EN 60456:2016/prA2019 in Uredbama (EU) št. 2019/2014 in 2019/2023 je razred energijske učinkovitosti pri pralnih strojih v EU je razred E; program za preizkus energetske učinkovitosti: ECO 40-60 (Eko 40-60).  
Razred energijske učinkovitosti pri pralnih strojih v EU je razred E; program za preizkus energetske učinkovitosti: Wash and Dry (Sušenje in pranje); drugo je enako privzetemu. Polovica dovoljene teže pri polnjenju stroja za težo 8,0 kg: 4,0 kg.  
Četrtna dovoljene teže pri polnjenju stroja za težo 8,0 kg: 2,0 kg.

### OPOMBA

Parametri v tej preglednici so namenjeni samo ponazoritvi. Dejanski parametri so lahko drugačni od parametrov, navedenih v tej preglednici.

## VZDRŽEVANJE

### Čiščenje in nega

#### ⚠ OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem odklopite stroj in zaprite pipo.

#### Čiščenje ohišja

S pravilnim vzdrževanjem je mogoče podaljšati življenjsko dobo stroja. Površino je mogoče po potrebi čistiti s razredčenimi, neabrazivnimi nevtralnimi detergenti. Če pride do prelivanja vode, jo z vlažno krpo takoj obrišite. Ostrih predmetov ne smete uporabljati.



### OPOMBA

- Mravljinčna kislina in njena razredčena topila ali enakovredne snovi, kot so alkohol, raztopine ali kemični izdelki, niso dovoljeni.

#### Čiščenje bobna

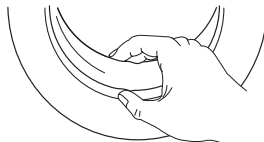
- Rjo, ki jo v notranjosti bobna puščajo kovinski predmeti, je treba takoj odstraniti z detergenti, ki ne vsebujejo klora. Nikoli ne uporabljajte jeklene volne.

### OPOMBA

- Med čiščenjem bobna ne nalagajte perila vanj.

#### Čiščenje tesnila in stekla na vratih

Steklo in tesnilo obrišite po vsakem pranju, da odstranite vlakna in madeže. Če se vlakna naberejo, lahko pride do puščanja. Iz tesnila po vsakem pranju odstranite morebitne kovance, gumbe in druge predmete.



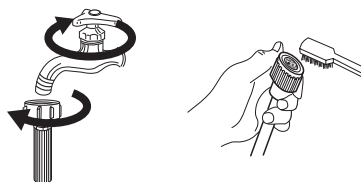
#### Čiščenje dovodnega filtra

### OPOMBA

- Če je tlak vode nizek, je treba očistiti dovodni filter.

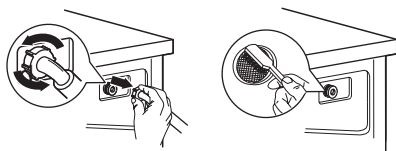
Čiščenje filtra v pipi

1. Zaprite pipo.
2. S pipe odstranite cev za dovod vode.
3. Očistite filter.
4. Ponovno priključite cev za dovod vode.



**Čiščenje filtra v pralnem stroju:**

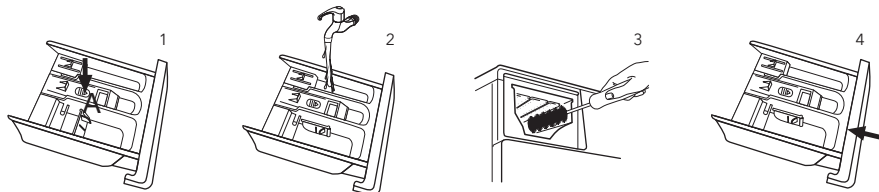
1. Odvijte dovodno cev z zadnje strani pralnega stroja.
2. Z dolgimi kleščami izvlecite filter in ga po čiščenju namestite nazaj.
3. Filter očistite s ščetko.
4. Znova priključite dovodno cev.

**OPOMBA**

- Če ščetka ni čista, lahko filter izvlečete in ga operete ločeno.
- Znova priključite elemente in odprite pipo.

**Čiščenje dozirnika za pralni prašek**

1. V predalčku dozirnika pritisnite mesto na pokrovu predalčka za mehčalec, na katerem je puščica.
2. Dvignite sponko, izvlecite pokrov predalčka za mehčalec in vse utore očistite z vodo.
3. Znova namestite pokrov predalčka za mehčalec in potisnite predalček na njegovo mesto.



1  
Pritisnite gumb, označen z „A“, in izvlecite predalček dozirnika.

2  
Očistite predalček dozirnika z vodo.

3  
S staro krtačko za zobe očistite notranjost vdolbine.

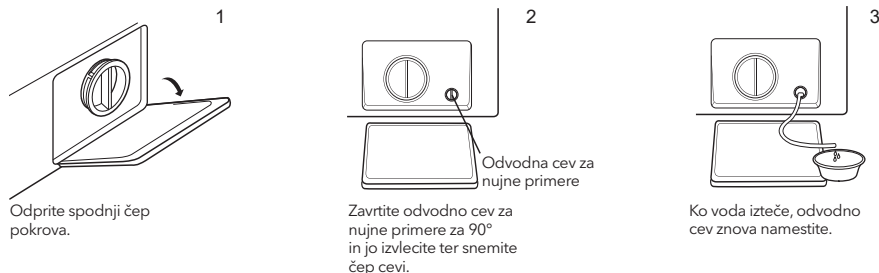
4  
Vstavite predalček dozirnika nazaj.

**OPOMBA**

Za čiščenje stroja ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

**Čiščenje filtra odvodne črpalke****⚠ OPOZORILO!**

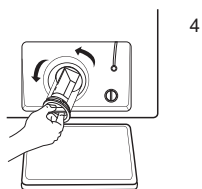
- Pazite, voda je vroča.
- Rastopina pralnega praška naj se ohladi.
- Da preprečite električni udar, pred pranjem odklopite stroj.
- S filtrom odvodne črpalke je mogoče filtrirati niti in majhne tujke, ki se naberejo pri pranju.
- Da bo pralni stroj deloval normalno, filter redno čistite.



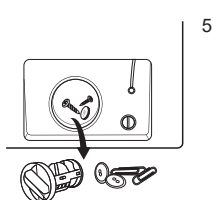
1  
Odprite spodnji čep pokrova.

2  
Zavrtite odvodno cev za nujne primere za 90° in jo izvlecite ter snemite čep cevi.

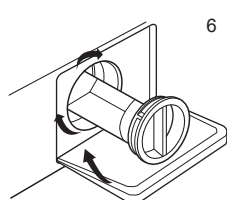
3  
Ko voda izteče, odvodno cev znova namestite.



4  
Odprite filter, tako da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.



5  
Odstranite odvečne snovi.



6  
Zaprte spodnji čep pokrova.

### ! POZORI!

- Poskrbite, da boste pokrovček ventila in odvodno cev za nujne primere pravilno namestili nazaj. Tesnilo na pokrovčku mora biti poravnano s tesnilom na odprtini, sicer lahko pride do puščanja vode.
- Nekateri stroji so brez odvodne cevi za nujne primere; pri teh lahko koraka 2 in 3 preskočite. Da iztočite vodo v posodo, neposredno zavrtite spodnji čep pokrova.
- Če stroj deluje, je lahko v črpalki, odvisno od izbranega programa, vroča voda. Med ciklom pranja nikoli ne odstranjujte pokrova črpalke. Vedno počakajte, dokler stroj ne dokonča cikla in dokler ni prazen. Pri ponovnem nameščanju pokrova poskrbite, da ga boste dobro pričvrstili.

## Odpravljanje težav

Zagon stroja ne deluje ali pa se stroj med delovanjem ustavi. Najprej poskusite sami rešiti težavo. Če ne gre, se obrnite na servisni center.

Opis	Vzrok	Rešitev
Pralno-sušilni stroj se ne zažene.	Vrata niso pravilno zaprta.	Ko zaprete vrata, stroj znova zaženite. Preverite, ali so se oblačila zataknila.
Vrat ni mogoče odpreti.	Aktivirana je varnostna zaščita pralnega stroja.	Odklopite napajanje in znova zaženite stroj.
Puščanje vode	Dovodna pipa ali odvodna cev ni čvrsto priključena.	Preverite in pričvrstite pipe za vodo. Očistite odvodno cev.
Ostanki pralnega praška v predalčku.	Pralni prašek je navlažen ali grudast.	Predalček za pralni prašek očistite in obrišite.
Indikator ali zaslon ne zasveti.	Odklopite napajanje. Pri matični plošči programatorja ali žicah je prišlo do težave s povezovanjem.	Preverite, ali je napajanje izklopljeno in ali je vtič za napajanje pravilno priključen.
Nenormalen hrup		Preverite, ali so vijaki za pričvrstitev odstranjeni. Preverite, ali je stroj postavljen na trdna in ravna tla.

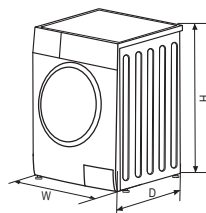
Opis	Vzrok	Rešitev
E30	Vrata niso pravilno zaprta.	Ko jih boste zaprli, stroj ponovno zaženite. Preverite, ali so se oblačila zataknila.
E10	Težava z vbrizgavanjem vode med pranjem.	Preverite, ali je tlak vode prenizek. Zravnajte pipo za vodo. Preverite, ali je filter dovodnega ventila zamašen.
E21	Predolgo odvajanje vode.	Preverite, ali je odvodna cev zamašena.
E12	Izliv vode.	Ponovno zaženite pralni stroj.
EXX	Drugo	Najprej poskusite težavo rešiti sami, če pa je ne boste uspeli rešiti, pokličite servis.

### OPOMBA

- Pralni stroj po preverjanju aktivirajte. Če se pojavi težava ali pa če so na zaslonu spet prikazane druge kode alarma, se obrnite na servis.

## Tehnične specifikacije

NAJV. Tok	10A
Standardni tlak vode	0.05MPa~1MPa



Napajanje	220-240V~, 50Hz (EU)
Količina polnjenja	8.0kg
Količina sušenja	5.0kg
Mere (Š*G*V)	595x565x850
Teža	74kg
Nazivna vhodna moč	2050W
Moč sušenja	1350W



## PODATKI O IZDELKU

Količina polnjenja pri pranju		8kg
Količina polnjenja pri sušenju		5kg
Število vrtljajev centrifugiranja		1400 rpm
Razred energijske učinkovitosti	①	B
Poraba energije na cikel (za pranje in sušenje pri polni napolnjenosti za pranje pri 60 °C)		6.48 kWh/cikel
Poraba vode na cikel (skupna)		136 L/cikel
Ocenjena letna poraba energije za štiričlansko gospodinjstvo pri uporabi sušilnega stroja (200 ciklov)	②	1296 kWh /leto
Ocenjena letna poraba vode za štiričlansko gospodinjstvo pri uporabi sušilnega stroja (200 ciklov)	②	27200L /leto
Ocenjena letna poraba energije za štiričlansko gospodinjstvo, ki nikoli ne uporablja sušilnega stroja (200 ciklov)	③	258kWh /leto
Ocenjena letna poraba vode za štiričlansko gospodinjstvo, ki nikoli ne uporablja sušilnega stroja (200 ciklov)	③	12800L /leto
Razred učinkovitosti pranja	④	A
Standardni cikel pranja	⑤	Intensive (Intenzivno)
Poraba energije pri intenzivnem programu pranja pri 60 °C in največji napolnjenosti (pranje)		1.29kwh /cikel
Poraba energije pri intenzivnem programu pranja pri 60 °C in največji napolnjenosti (pranje)		64L/cikel
Preostala vsebnost vlage pri intenzivnem programu pranja pri 60 °C in največji napolnjenosti Pranje		53%
Trajanje programa pranja pri intenzivnem programu pranja pri 60 °C pri največji napolnjenosti (pranje)		362min
Poraba energije pri sušenju pri največji napolnjenosti (sušenje)		5.19kwh /cikel
Poraba vode pri sušenju pri največji napolnjenosti (sušenje)		72L/cikel
Trajanje programa pri sušenju pri največji napolnjenosti (sušenje)		380min
Poraba energije pri izklopljenem stroju („off-mode“)		0.5W
Poraba energije pri stroju v mirovanju („Left on-mode“)		1.0W
Raven hrupa pri pranju		60dB (A)
Raven hrupa pri centrifugiranju		80dB (A)
Raven hrupa pri sušenju		65dB (A)

Program za testiranje energetske učinkovitosti pri pranju: Intensive (Intenzivno) 60°C. Število vrtljajev: najvišje. Drugo enako privzetemu.

Program za testiranje energetske učinkovitosti pri sušenju: Število vrtljajev samo pri sušenju: najvišje. Drugo enako privzetemu.

**Ime dobavitelja ali blagovna znamka:****Naslov dobavitelja (b):****Identifikator modela:** WW85460M**Spolšni parametri izdelka:**

Parametar	Vrednost		Parametar	Vrednost	
Nazivna količina polnjenja (kg)	Nazivna količina polnjenja (b)	5.0	Mere v cm	Višina	85
	Nazivna količina pranja (a)	8.0		Širina	60
				Globina	57
Indeks energijske učinkovitosti (EEI)	EEI <sub>w</sub> (a)	91.0	Razred energijske učinkovitosti	EEI <sub>w</sub> (a)	E
	EEI <sub>WD</sub> (b)	82.0		EEI <sub>WD</sub> (b)	E
Indeks učinkovitosti pranja	I <sub>w</sub> (a)	1.04	Učinkovitost izplakovanja (g/kg suhega tekstila)	I <sub>R</sub> (a)	5.0
	J <sub>w</sub> (b)	1.04		J <sub>R</sub> (b)	5.0
Poraba energije v kWh na kg na cikel; za cikel pranja pri pralno-sušilnem stroju za gospodinjstvo; z uporabo programa ECO 40-60 pri kombinaciji največje in delne napolnjenosti. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe gospodinjskega aparata.	0.827		Poraba energije v kWh na kg na cikel za cikel pranja in sušenja pri pralno-sušilnem stroju v kombinaciji največje in delne napolnjenosti. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe gospodinjskega aparata.	3.259	
Poraba vode v litrih na cikel, pri programu ECO 40-60 v kombinaciji največje in delne napolnjenosti. Dejanska poraba vode bo odvisna od načina uporabe gospodinjskega aparata in trdote vode.	48		Poraba vode v kWh na kg na liter za cikel pranja in sušenja pri pralno-sušilnem stroju v kombinaciji največje in delne napolnjenosti. Dejanska poraba vode bo odvisna od načina uporabe gospodinjskega aparata in trdote vode.	80	
Najvišja temperatura v opranem perilu (a) (°C)	Nazivna količina pranja	38	Vsebnost preostale vlage (a) (%)	Nazivna količina polnjenja	53
	Polovično	33		Polovično	53
	Četrtnsko	24		Četrtnsko	53
Število vrtljajev centrifugiranja (a) (rpm)	Nazivna količina pranja	1400	Razred učinkovitosti centrifugiranja (a)	B	
	Polovično	1400			
	Četrtnsko	1400			

Trajanje programa Eco (Eko) 40-60 (h:min)	Nazivna količina pranja	3 : 38	Trajanje cikla pranja in sušenja (h:min)	Nazivna količina polnjenja	7:30
	Polovično	2 : 48		Polovično	5:30
	Četrtninsko	2 : 48			
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, med fazo centrifugiranja za program Eco (Eko) 40-60 pri nazivni zmogljivosti pranja.	80		Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, med fazo centrifugiranja za programa Eco (Eko) 40-60 pri nazivni zmogljivosti pranja.	C	
Tip	prostostoječe				
Način pri izklopljenem stroju (W)	0.50		Način v mirovanju (W)	1.00	
Zakasneni zagon (W) (če je smiselno)	4.00		Mirovanje med priklopom na napajanje (W) (če je smiselno)	N/A	

#### Najkrajše trajanje jamstva, ki ga nudi dobavitelj (\*):

Ta izdelek je zasnovan za sproščanje srebrovih ionov med ciklom pranja

NE

#### Dodatne informacije:

Povezava na spletno mesto dobavitelja, kjer so informacije iz točke 9 Priloge II Uredbe (EU) 2019/2023 (1)<sup>(\*)</sup>:

(\*) za program Eco 40-60 (Eko 40-60°C).

(<sup>†</sup>) za cikel pranja in sušenja

(<sup>‡</sup>) Spremembe teh točk ne veljajo kot pomembne za namene odstavka 4 člena 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

(<sup>§</sup>) Če zbirka podatkov o izdelku samodejno generira vsebino te celice, dobavitelj ne sme vnašati teh podatkov.

#### OPOMBA

- Nastavitev programa za testiranje je v skladu z veljavnim standardom EN 60456 za pranje.
- Nastavitev programa za testiranje je v skladu z veljavnim standardom EN 50229 za pranje in sušenje.
- Pri uporabi testnih programov operite količino, ki je navedena, pri največjem številu vrtljajev centrifugiranja.
- Dejanski parametri bodo odvisni od načina uporabe gospodinjskega aparata in morda bodo drugačni od parametrov v zgoraj navedeni preglednici.
- Emisije hrupa med pranjem/centrifugiranjem za standardni cikel pranja pri največji napolnjenosti.

#### Pripombe

- 1 Razpon razreda energijske učinkovitosti sega od A (najvišja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost).
- 2 Poraba energije na leto na podlagi 220 standardnih ciklov pranja na standardnem programu pranja pri 60 °C in 40 °C pri največji in delni napolnjenosti ter poraba v načinih z nizko porabo energije. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe gospodinjskega aparata.
- 3 Poraba vode na leto na podlagi 220 standardnih ciklov pranja na standardnem programu pranja pri 60 °C in 40 °C pri največji in delni napolnjenosti. Dejanska poraba vode bo odvisna od načina uporabe gospodinjskega aparata.
- 4 Razred učinkovitosti pranja sega od G (najmanjša učinkovitost) do A (največja učinkovitost).
- 5 Standardni program pranja pri 60 °C in standardni program pranja pri 40°C sta standardna programa pranja. Ta programa sta primerna za pranje normalno umazanega bombažnega perila ter sta v smislu porabe energije in vode najučinkovitejša za pranje te vrste bombažnega perila. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature cikla. Da bo pranje čim bolj učinkovito ter da boste porabili manj vode in energije, izberite primerno vrsto pralnega praška za vsako od različnih temperatur pranja.

# BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Dobro pročitajte sledeće bezbednosne informacije i strogo ih se pridržavajte kako biste rizik od nastanka požara ili eksplozije i strujnog udara sveli na najmanju moguću meru i kako biste sprečili nastanak štete po imovinu, povređivanje ljudi ili gubitak života. Nepoštovanje pomenutih uputstava će svaku garanciju učiniti nevažećom.

## UPOZORENJE!

Ova kombinacija simbola i signalne reči ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ukoliko se ne izbegne, za rezultat može imati smrt ili ozbiljne povrede.

## OPREZ!

Ova kombinacija simbola i signalne reči ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja za rezultat može imati blage ili lakše povrede ili štetu po imovinu i okruženje.

## NAPOMENA

Ova kombinacija simbola i signalne reči ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja za rezultat može imati blage ili lakše povrede.

## UPOZORENJE!

### Strujni udar!

- Ukoliko je priključni kabl oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, servis koji je angažovao ili lica sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbegla opasnost.
- Ukoliko je mašina oštećena, ne sme se upotrebljavati sve dok proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili osobe sa sličnim kvalifikacijama ne obavie njenu popravku. Rizik od strujnog udara!
- Uređaj mogu da upotrebljavaju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi. Deca ne treba da se igraju uređajem. Deca ne treba da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- Decu je potrebno nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.
- Životinje i deca se mogu uvući u mašinu. Pre svake upotrebe, proverite unutrašnjost mašine.
- Decu mlađu od 3 godine je neophodno držati dalje od uređaja ili pod konstantnim nadzorom.
- Nemojte se penjati na uređaj ili sedeti na istom.

### MESTO INSTALACIJE I OKRUŽENJE

- Sve supstance koje se koriste za pranje, kao i dodatne supstance, treba držati na bezbednom mestu van domašaja dece.
- Nemojte mašinu postavljati na pod prekriven tepihom. Tepih može da blokira otvore i tako oštetiti mašinu.
- Držite uređaj što dalje od izvora toplote i direktnih sunčevih zraka kako biste sprečili oštećenja na plastičnim i gumenim delovima.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u vlažnom okruženju ili u prostorijama u kojima je prisutan eksplozivni ili nagrizajući gas. U slučaju curenja ili prskanja vode, ostavite uređaj da se osuši na otvorenom.
- Uređaj se ne sme postavljati tako da se nalazi iza vrata koja je moguće zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkom pozicioniranom na suprotnoj strani u odnosu na šarku mašine za pranje i sušenje veša.
- Nemojte koristiti mašinu u prostorijama sa temperaturom nižom od 5°C, jer bi to moglo da ošteti neke od njenih delova. Ukoliko je upotreba mašine u pomenutim uslovima neizbežna, postarajte se da nakon svake upotrebe potpuno ispuštite vodu iz uređaja (pogledajte odeljak „**Održavanje - Čišćenje filtera na ispusnoj pumpi**“) kako biste sprečili oštećenja nastala usled mržnjenja.
- Nemojte nikada upotrebljavati zapaljive sprejeve ili supstance u neposrednoj blizini uređaja.

### INSTALACIJA

- Pre upotrebe uređaja, uklonite kompletnu ambalažu i skinite šrafove za transport. U suprotnom, može doći do nastanka ozbiljnih oštećenja.

- Ovaj uređaj je opremljen jednim ulaznim ventilom i može se povezati isključivo na dovod hladne vode.
- Strujni utikač mora biti dostupan nakon instalacije.
- Pre prvog pranja odeće, proizvod treba jednom pustiti u rad sa praznim bubnjem, tako da prođe kroz sve faze ciklusa.
- Pre upotrebe mašine za pranje i sušenje veša, proizvod je potrebno kalibrirati.
- Nemojte na uređaj stavljati prekomerno teške predmete, poput kanistera za vodu ili uređaja za grejanje.
- Upotrebite novi komplet creva isporučen zajedno sa uređajem. Stare komplete creva ne treba ponovo upotrebljavati.
- Maksimalni pritisak ulazne vode je 1 MPa. Minimalni pritisak ulazne vode je 0,05 MPa.

### POVEZIVANJE NA ELEKTRIČNE INSTALACIJE

- Uverite se da mašina ne pritiska kabl za napajanje, jer to može dovesti do njegovog oštećenja.
- Proizvod priključite u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem, koja je u skladu sa vrednostima navedenim u tabeli u okviru dela „**Tehničke specifikacije**“. Postupak uzemljavanja treba da obavi kvalifikovani električar. Uverite se da je instalacija mašine obavljena u skladu sa lokalnim propisima.
- Postupak povezivanja na vodovodne i električne instalacije mora da obavi kvalifikovano tehničko lice, a u skladu sa uputstvima proizvođača i lokalnim propisima o bezbednosti.



#### UPOZORENJE!

- Nemojte upotrebljavati razvodnike za utičnicu ili produžne kablove.
- Uređaj ne sme biti povezan na eksterni uređaj za uključivanje/isključivanje, poput tajmera, ili na kolo koje se redovno uključuje i isključuje.
- Ukoliko je u prostoriji prisutan zapaljivi gas, nemojte iskopčavati utikač iz strujne utičnice.
- Utikač nikada nemojte iskopčavati vlažnim rukama.
- Prilikom iskopčavanja, uvek vucite utikač, a ne kabl.
- Uređaj iskopčajte sa napajanja svaki put kada ga ne upotrebljavate.

### POVEZIVANJE NA VODOVODNE INSTALACIJE

- Proverite spojeve sa ulaznim cevima za vodu, slavinom za vodu i ispusnim crevom kako biste detektovali moguće probleme nastale usled promena u pritisku vode. Ukoliko spojevi popuste ili počnu da cure, zatvorite slavinu i popravite ih. Uređaj počnite da upotrebljavate tek nakon što kvalifikovane osobe obavie adekvatnu instalaciju cevi i creva.
- Tokom rada, staklena vrata mogu postati izuzetno vrela. Kada je mašina u funkciji, držite decu i kućne ljubimce što dalje od nje.
- Ulazna i izlazna creva za vodu je potrebno instalirati na bezbedan način, tako da ne dođe do njihovog oštećenja. U suprotnom, može doći do curenja vode.
- Nemojte skidati filter na pumpi za ispuštanje vode sve dok u uređaju još uvek ima vode. Može doći do ispuštanja velike količine vode, uz rizik od poparivanja usled upotrebe vrele vode.

### RAD I ODRŽAVANJE



#### UPOZORENJE!

- Nemojte nikada zaustavljati rad mašine za pranje i sušenje veša pre završetka ciklusa sušenja, izuzev u slučaju da veš odmah izvadite i rasprostrete kako biste omogućili rasipanje toplote.
- Nemojte upotrebljavati mašinu za pranje i sušenje veša ukoliko su za čišćenje konkretnog veša prethodno upotrebljavane industrijske hemikalije. Rizik od nastanka eksplozije.
- Nikada nemojte upotrebljavati zapaljive, eksplozivne ili toksične rastvarače. Nemojte upotrebljavati benzin, alkohol i slično umesto deterdženata. Birajte isključivo one deterdžente koji su pogodni za mašinsko pranje.
- Uverite se da su svi džepovi ispražnjeni. Oštri i kruti predmeti, poput novčića, broševa, ekspera, šrafova, kamenčića i dr. mogu naneti ozbiljna oštećenja ovoj mašini.
- Pre nego što garderobu stavite u uređaj, iz džepova izvadite sve predmete, poput upaljača i šibica.
- Temeljno isperite veš koji ste ručno prali.
- Nemojte sušiti neoprane komade garderobe u uređaju.
- Pre sušenja u uređaju, veš koji je zaprljan supstancama poput kuhinjskog ulja, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstava za uklanjanje fleka, terpentina, voska i sredstava za uklanjanje voska potrebno je oprati u vreloj vodi koja sadrži dodatnu količinu deterdženta.

- Veš koji u sebi sadrži sunderastu gumu (sunder od lateksa), kapice za tuširanje, vodootpornu tkaninu, komade sa gumenom postavom i odeću ili jastuke koji sadrže delove od sunderaste gume ne treba sušiti u mašini.
- Omekšivače tkanine ili slične proizvode bi trebalo upotrebljavati u skladu sa preporukama navedenim na uputstvu za njih.
- Nikada nemojte pokušavati da vrata otvarate uz upotrebu sile. Vrata će se otključati ubrzo nakon završetka ciklusa.
- Nemojte vrata zatvarati uz upotrebu prekomerne sile. Ukoliko imate poteškoće prilikom zatvaranja vrata, proverite da li je veš pravilno ubačen i raspoređen.
- Pre svakog postupka čišćenja i održavanja, kao i nakon svake upotrebe, iskopčajte uređaj i zatvorite slavinu.
- Nemojte nikada čistiti uređaj tako što ćete ga polivati vodom. Rizik od strujnog udara
- Kako bi se izbegao nastanak opasnosti, popravke obavlja isključivo proizvođač, njegov ovlašćeni servisier ili lica sa sličnim kvalifikacijama. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za oštećenja koja su svojim intervencijama izazvala neovlašćena lica.

## TRANSPORT

- Pre obavljanja transporta:
  - Potrebno je da stručno lice ponovo postavi šrafove na mašinu.
  - Vodu koja se zadržala unutar mašine potrebno je ispustiti.
- Ovaj uređaj je težak. Budite pažljivi prilikom premeštanja. Prilikom podizanja, nikada nemojte mašinu držati za isturene delove. Vrata mašine se ne smeju upotrebljavati kao drška.

## PREDVIDENA UPOTREBA

Proizvod je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za tkanine u količinama karakterističnim za domaćinstvo, adekvatnim za mašinsko pranje i sušenje. Uređaj je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije predviđen za ugradnju. Upotreba uređaja treba da uvek bude usklađena sa ovim uputstvima. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Svaka drugačija upotreba se smatra neadekvatnom. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja ili povrede nastale kao rezultat takve upotrebe.

- Ovaj uređaj je predviđen za upotrebu u domaćinstvima i sličnom okruženju poput:
  - Kuhinja za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugom radnom okruženju;
  - Poljoprivrednih domaćinstava;
  - Hotela, motela i ostalih objekata rezidencijalnog tipa, gde se stavlja na raspolaganje klijentima;
  - Objekata koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
  - Zajedničkih prostorija u stambenim blokovima ili samouslužnih perionica.

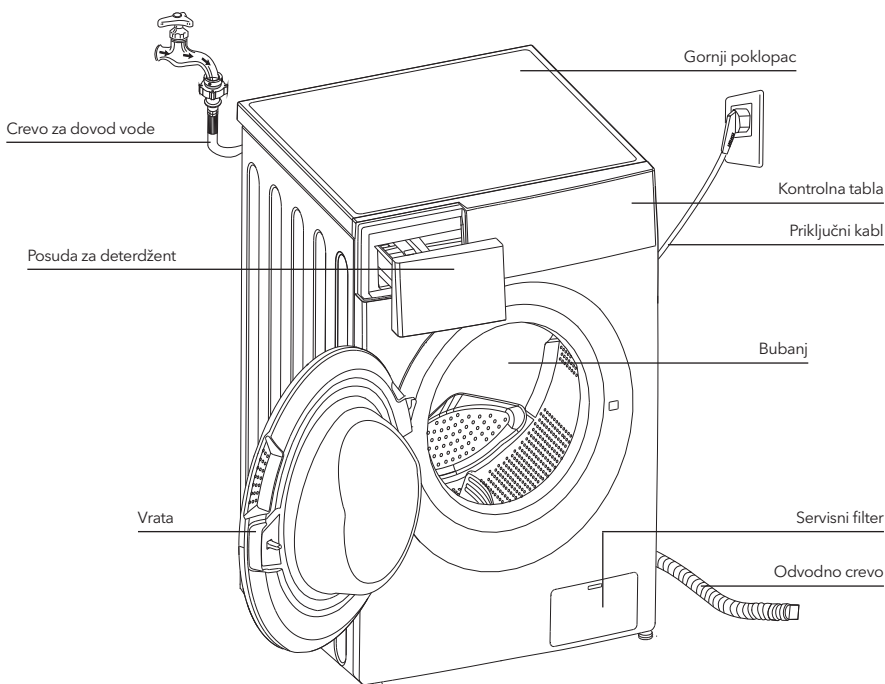
## Pakovanje/Stari uređaj



Ova oznaka ukazuje da proizvod u EU ne treba odlagati zajedno sa drugim otpadom iz domaćinstva. Da biste sprečili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi koja nastaje nekontrolisanim odlaganjem otpada, odgovorno reciklirajte proizvod kako biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za odlaganje upotrebljenog uređaja koristite sisteme za sabiranje otpada ili kontaktirajte maloprodajni objekat u kome ste proizvod kupili. Oni Vaš proizvod mogu preuzeti i reciklirati na način bezbedan po životnu okolinu.

# POSTAVLJANJE

## Opis proizvoda



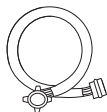
### NAPOMENA

Slika proizvoda je data isključivo u ilustrativne svrhe. Za pravi izgled proizvoda, pogledajte uređaj koji ste kupili

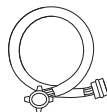
### Dodatna oprema



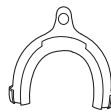
Čep za transport



Crevo za dovod hladne vode



Crevo za dovod vrele vode (opcionally)



Nosač odvodnog creva (opcionally)

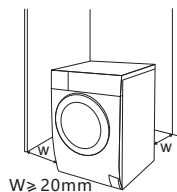


Korisničko uputstvo

### Prostor u kome se uređaj postavlja

#### UPOZORENJE!

- Važno je da proizvod bude stabilan kako bi se sprečilo njegovo pomeranje tokom rada!
- Uverite se da proizvod nije postavljen preko priključnog kabla.



Pre postavljanja mašine, potrebno je da pronađete mesto sa sledećim karakteristikama:

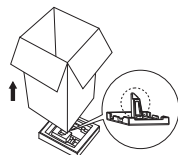
1. Ima čvrstu, suhu i ravnu površinu
2. Nije direktno izloženo zracima sunca
3. U dovoljnoj meri je provetreno
4. Ima sobnu temperaturu iznad 0°C
5. Udaljeno je od izvora toplote, poput peći na uglj ili gas.



## Raspakivanje uređaja

### ⚠ UPOZORENJE!

- Ambalaža (npr. folija, stiropor) može biti opasna za decu.
- Postoji rizik od gušenja! Kompletnu ambalažu držite na bezbednoj udaljenosti od dece.



1. Uklonite kartonsku kutiju i delove od stiropora.
2. Podignite mašinu za pranje i sušenje veša i skinite osnovu na kojoj se proizvod nalazi. Uverite se da je mali trougaoni sunder uklonjen zajedno sa osnovom. Ukoliko to nije slučaj, položite proizvod postrance, a zatim rukom skinite mali sunder sa dna proizvoda.
3. Uklonite traku kojom su pričvršćeni priključni kabl i odvodno crevo.
4. Izvadite dovodno crevo iz bubnja.

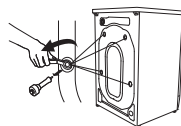
## Uklanjanje transportnih šrafova

### ⚠ UPOZORENJE!

- Pre upotrebe proizvoda, morate ukloniti transportne šrafove koji se nalaze na zadnjoj strani proizvoda.
- Transportni šrafovi će Vam ponovo zatrebati ukoliko premeštate proizvod. Zbog toga se postarajte da ih sačuvate na sigurnom

Za uklanjanje šrafova, pratite sledeće korake:

1. Popustite 4 šrafa ključem za navojne prstenove, a zatim ih skinite.
2. Zatvorite otvore čepovima za transport.
3. Sačuvajte transportne šrafove za buduću upotrebu.

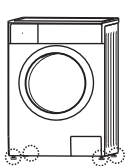


## Nivelisanje uređaja

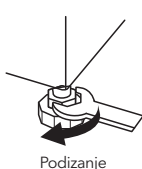
### ⚠ UPOZORENJE!

Navojni prstenovi za pričvršćivanje moraju na svim nožicama biti dobro pričvršćeni za kućište.

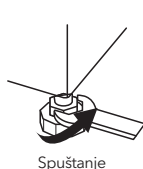
1. Proverite da li su nožice dobro pričvršćene za kućište. Ukoliko nisu, okretanjem ih vratite u njihov prvobitni položaj i pričvrstite navojnim prstenovima.
2. Popustite navojni prsten okretanjem nožice sve dok ona čvrsto ne prione na pod.
3. Podesite nožice i pričvrstite ih ključem za navojne prstenove, vodeći računa da mašina bude stabilna.



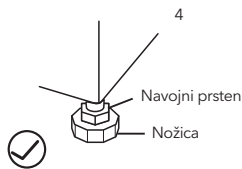
1



2



3



4



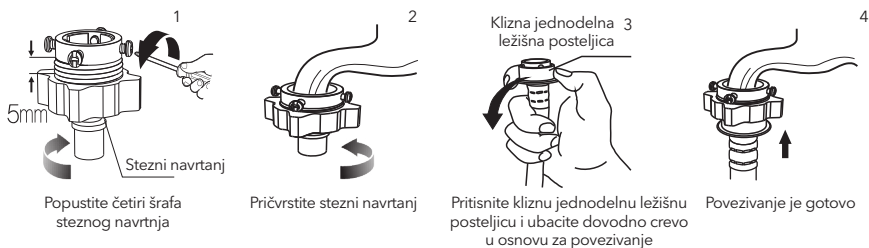
## Povezivanje dovodnog creva za vodu

### ! UPOZORENJE!

- Da biste sprečili curenje ili oštećenja prouzrokovana vodom, pratite uputstva data u ovom poglavlju!
- Nemojte savijati, lomiti, prepravljati, niti seći dovodno crevo za vodu.
- Kod modela opremljenih ventilom za vrelu vodu, dovodno crevo za vrelu vodu povežite sa slavinom za vrelu vodu. Potrošnja energije će se, kod određenih programa, automatski smanjiti.

Povežite dovodnu cev na ovde prikazan način. Dovodna cev se može povezati na dva načina.

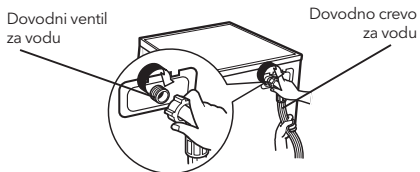
1. Povezivanjem dovodne cevi sa običnom slavinom.



2. Povezivanje slavine sa navojem i dovodnog creva.



Povežite drugi kraj dovodne cevi na dovodni ventil, koji se nalazi na zadnjoj strani proizvoda, i cev dobro pričvrstite okretanjem u smeru kazaljke na satu.



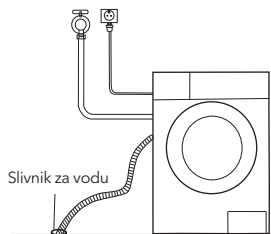
## Odvodno crevo

### ! UPOZORENJE!

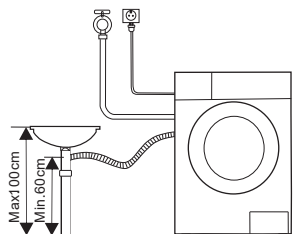
- Nemojte savijati, niti istezati odvodno crevo.
- Pravilno postavite odvodno crevo. U suprotnom, može doći do curenja vode usled oštećenja.

Odvodno crevo se može povezati na dva načina:

1. Povežite ga sa slivnikom za vodu.

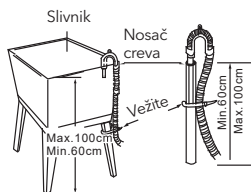
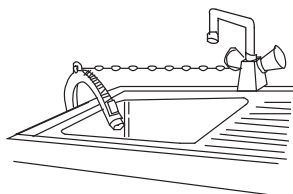


2. Povežite ga sa dodatnom odvodnom cevi slivnika za vodu.



## NAPOMENA

- Ukoliko mašina ima nosač odvodnog creva, postavite ga na način prikazan na slici.



## UPOZORENJE!

- Prilikom postavljanja odvodnog creva, dobro ga pričvrstite pomoću uzice.
- Ukoliko je odvodno crevo predugačko, nemojte ga gurati u mašinu za pranje veša, jer će praviti neuobičajenu buku.

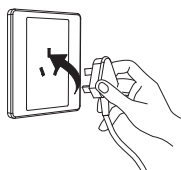
# RAD UREĐAJA

## Brzi početak

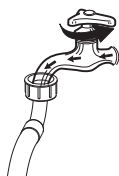
### OPREZ!

- Pre pranja veša, proverite da li je uređaj pravilno postavljen.
- Pre prvog pranja veša, mašinu za pranje veša treba uključiti da na sledeći način, praznog bubnja, prođe kroz sve faze kompletnog ciklusa.

### 1. Pre pranja veša



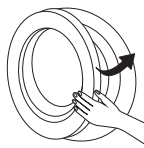
Priključite na struju



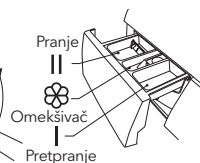
Pustite vodu



Napunite vešom



Zatvorite vrata



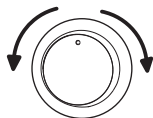
Pranje  
Omekšivač  
Pretpranje

Dodajte deterdžent

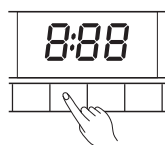
## NAPOMENA

- Deterdžent se u pregradu I dodaje samo ako izaberete pretpranje kod mašina koje imaju ovu funkciju.

### 2. Pranje



Izaberite program



Izaberite funkciju ili ostavite podrazumevane vrednosti



Započnite ciklus

## NAPOMENA

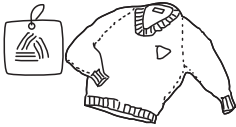
Ukoliko su izabrane podrazumevane vrednosti, korak 2 se može izostaviti.

### 3. Nakon pranja

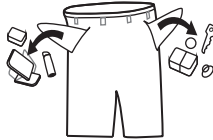
Na displeju će biti prikazana poruka „End“ (Ciklus završen).

## Pre svakog pranja

- Radni uslovi mašine trebalo bi da se kreću od (0 do 40)°C. Ukoliko uređaj upotrebljavate na temperaturama nižim od 0°C, može doći do oštećenja ulaznog ventila i odvodnog sistema. Ukoliko se nalazi u okruženju u kome je temperatura 0°C ili niža, mašinu je potrebno preneti u okruženje sa normalnom sobnom temperaturom kako biste pre upotrebe bili sigurni da u dovodnom crevu za vodu i odvodnom crevu nema zamrznute vode.
- Pre pranja, proverite etikete na vešu i pojašnjenja za upotrebu deterdženta. Za adekvatno mašinsko pranje, upotrebljavajte deterdžente koji ne proizvode penu ili je proizvode u manjoj meri.



Proverite etiketu



Izvadite predmete iz džepova



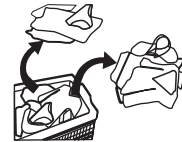
Prevezite dugačke trake, zakopčajte rasjfešuse i zakopčajte dugmad



Manje komade veša stavite u jastučnicu



Obrnite garderobu koja se lako čeba na naličje. Isto učinite i sa garderobom koja ima duga vlakna




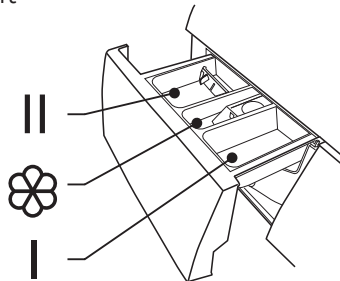
Sortirajte veš prema teksturi

### **UPOZORENJE!**

- Pranje jednog komada veša može dovesti do značajne neizbalansiranosti uređaja, zbog čega se može uključiti alarm. Stoga se preporučuje dodavanje još jednog ili dva komada veša, kako bi proces ceđenja veša tekao glatko.
- Ne perite veš koji je prethodno bio u kontaktu sa kerozinom, benzinom, alkoholom i drugim zapaljivim materijalima.

## Posuda za deterdžent

- I Deterdžent za pretpranje
- II Deterdžent za pranje
-  Omekšivač



Izvucite posudu

### **OPREZ!**

- Deterdžent se u pregradu I dodaje samo ako izaberete pretpranje kod mašina koje imaju ovu funkciju.

Program	I	II	☼
Sport Wear (Sportski veš)	●	○	
Quick (Brzo pranje) 15'	●	○	
Jeans (Teksas)	●	○	
Delicate (Delikatan veš)	●	○	
Spin Only (Samo centrifuga)			
Rinse & Spin (Ispiranje i centrifuga)			○
ECO 40-60	●	○	
20°C	●	○	

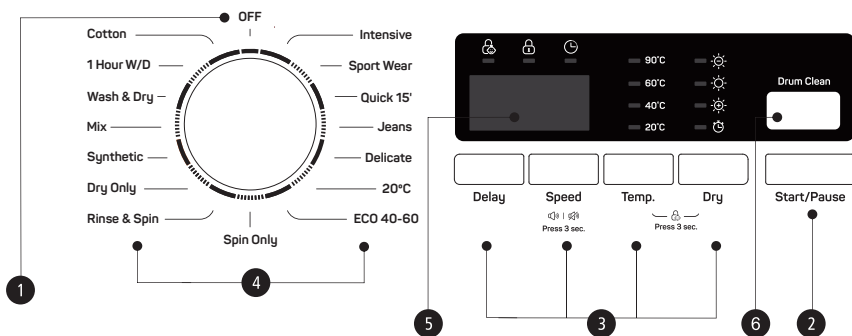
Program	I	II	☼
*Dry Only (Samo sušenje)			
*Synthetic (Sintetika)	●	○	
*Mix (Kombinovani veš)	●	○	
*1 Hour W/D (Jednosatni ciklus pranja i sušenja)	●	○	
*Cotton (Pamuk)	●	○	
*Wash&Dry (Pranje i sušenje)	●	○	
Intensive (Intenzivno pranje)	●	○	

● Obavezno      ○ Opcionalno

### NAPOMENA

- Pre nego što zgrudvane ili slepljene deterdžente ili dodatna sredstva sipate u pregradu za deterdžent, savetuje se da ih razblažite u malo vode kako biste sprečili začepljenje ulaznog dela pregrade za deterdžent i prelivanje vode.
- Izaberite tip deterdženta koji odgovara konkretnoj temperaturi pranja kako biste dobili najbolji učinak uz manju potrošnju vode i energije.

## Kontrolna tabla



### NAPOMENA

- Slika proizvoda je data isključivo u ilustrativne svrhe. Za pravi izgled proizvoda, pogledajte uređaj koji ste kupili.

#### 1. On/Off (Uključeno/Isključeno)

Za uključivanje ili isključivanje proizvoda.

#### 2. Start/Pause (Početak/Pauziranje)

Pritisnite ovaj taster kako biste započeli ciklus pranja ili ga pauzirali.

#### 3. Opcije

Omogućava Vam da izaberete dodatnu opciju, nakon čega se uključuje lampica.

#### 4. Programi

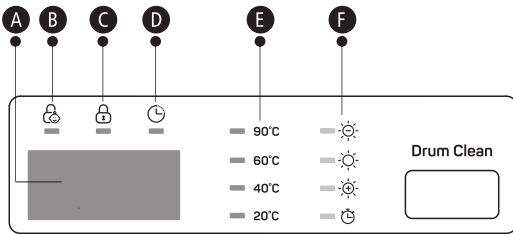
Zavisno od tipa veša.

#### 5. Displej

Na displeju su prikazana podešavanja, procena vremena preostalog za završetak ciklusa, opcije i poruke o statusu Vaše mašine. Displej ostaje uključen tokom kompletnog trajanja ciklusa.

#### 6. Čišćenje bubnja

Posebno podešavanje u okviru ove mašine za čišćenje bubnja i cevi

**A** Displej

Vreme trajanja ciklusa pranja 125

Broj obrtaja 100

Ciklus završen End

Vreme odlaganja početka 2h

Greška E30

**B** Zaključavanje zbog bezbednosti dece**C** Zaključavanje vrata**D** Odloženi početak**E** Temp.**F** Sušenje

## Opcije

**Delay****Delay (Odložen početak)**

Podesite opciju Delay (Odložen početak) na sledeći način:

1. Izaberite program
2. Pritisnite taster Delay (Odložen početak) da izaberete vremenski period (vremenski period za odloženi početak se kreće od 0 do 24 sata).
3. Pritisnite taster [Start/Pause] (Početak/Pauziranje) kako biste aktivirali opciju odloženog početka pranja.



Izbor programa



Podešavanje vremenskog perioda



Početak ciklusa

Opciju Delay (Odložen početak) možete otkazati na sledeći način:

Pritiskajte taster [Delay] (Odloženi početak) sve dok se na displeju ne prikaže vrednost 0h. Ovaj taster je potrebno pritisnuti pre aktiviranja programa pranja. Ukoliko je program pranja već aktiviran, trebalo bi ga isključiti i ponovo podesiti novi program pranja.

**OPREZ!**

- Ukoliko dođe do prekida u snabdevanju električnom energijom u toku rada mašine, izabrani program pranja će biti sačuvan u posebnoj memoriji. Po ponovnom uspostavljanju snabdevanja električnom energijom, pritisnite taster [On/Off] (Uključeno/Isključeno) i mašina će nastaviti započeti ciklus pranja.

Program	Opcija	Program	Opcija
	Odloženi start		Odloženi start
Sport Wear (Sportski veš)	<input type="radio"/>	*Dry Only (Samo sušenje)	<input type="radio"/>
Quick (Brzo pranje) 15'	<input type="radio"/>	*Synthetic (Sintetika)	<input type="radio"/>
Jeans (Teksas)	<input type="radio"/>	*Mix (Kombinovani veš)	<input type="radio"/>
Delicate (Delikatan veš)	<input type="radio"/>	*1Hour W/D (Jednosatni ciklus pranja i sušenja)	<input type="radio"/>
Spin Only (Samo centrifuga)	<input type="radio"/>	*Cotton (Pamuk)	<input type="radio"/>
Rinse & Spin (Ispiranje i centrifuga)	<input type="radio"/>	*Wash&Dry (Pranje i sušenje)	<input type="radio"/>
ECO 40-60	<input type="radio"/>	Intensive (Intenzivno pranje)	<input type="radio"/>
20°C	<input type="radio"/>		

- Opciono (Neki od modela imaju funkciju inteligentnog merenja veša; pogledajte uređaj koji ste kupili)

**Dry****Sušenje**

Uzastopno pritisnite taster Dry (Sušenje) kako biste odabrali stepen sušenja:

Extra Dry (Intenzivno sušenje)/Normal Dry (Normalno sušenje)/Soft Dry (Blago sušenje)/Time Dry (Vremenski ograničeno sušenje);

- ☞ Extra Dry (Intenzivno sušenje): Ukoliko je neophodno da odmah obučete veš, možete odabrati ovu funkciju;
- ☞ Normal Dry (Normalno sušenje): Normalna procedura sušenja;
- ☞ Soft Dry (Blago sušenje): Isključivo za delimično sušenje, što je sasvim dovoljno;
- ☞ Time Dry (Vremenski ograničeno sušenje): Ovu funkciju možete izabrati za sušenje garderobe tokom određenog vremenskog perioda.

Ponuđene opcije uključuju 30 min, 60 min, 90 min, 120 min (Podrazumevano trajanje procesa centrifugiranja iznosi 10 min, pa su na displeju prikazane sledeće realne vrednosti: 0:40, 1:10, 1:40, 2:10), a odgovarajući preporučeni kapaciteti sušenja iznose 0,5 kg/1 kg/1,5 kg/2 kg.

**Pre Wash**

Funkcijom pretpranja (Prewash) se omogućava dodatni ciklus pranja pre glavnog ciklusa pranja; pogodna je za pranje prašine nakupljene po površini garderobe. Ukoliko odaberete ovu funkciju, potrebno je da u odeljak (I) stavite deterdžent.

**Extra Rinse**

Ukoliko odaberete ovu funkciju, veš će proći kroz ciklus dodatnog ispiranja.

## Ostale funkcije

**Temp.****Temp.**

Pritisnite ovaj taster kako biste regulisali temperaturu (Cold (Hladno), 20°C, 40°C, 60°C, 90°C)

**Speed****Broj obrtaja**

Pritisnite ovaj taster kako biste promenili broj obrtaja: 1400-0-400-600-800-1000-1200-1400

Program	Podrazumevana brzina centrifugiranja (rpm)
Intensive (Intenzivno pranje)	800
Sport Wear (Sportski veš)	800
Quick (Brzo pranje) 15'	800
Jeans (Teksas)	800
Delicate (Delikatan veš)	800
20°C	1000
ECO 40-60	-
Spin Only (Samo centrifuga)	1000

Program	Podrazumevana brzina centrifugiranja (rpm)
Rinse & Spin (Ispiranje i centrifuga)	1000
*Dry Only (Samo sušenje)	1400
*Synthetic (Sintetika)	1200
*Mix (Kombinovani veš)	800
*Wash&Dry (Pranje i sušenje)	-
*1Hour W/D (Jednosatni ciklus pranja i sušenja)	1400
*Cotton (Pamuk)	800

**Zaključavanje zbog bezbednosti dece**

To avoid mis operation by children.



Izaberite program



Započnite ciklus



Pritisnite taster [Temp.] (Temperatura) i [Dry] (Sušenje) u trajanju od 3 sek. sve dok se ne oglasi zvučni alarm.

**OPREZ!**

Prilikom aktiviranja opcije Zaključavanje zbog bezbednosti dece (Child Lock, CL) i započinjanja ciklusa pranja u izabranom programu, indikator opcije Zaključavanje zbog bezbednosti dece će se uključiti, a na displeju će se na svakih 0,5 sekundi smenjivati oznaka CL i preostalo vreme trajanja ciklusa. Pritiskom na druge tastere, indikator opcije Zaključavanje zbog bezbednosti dece će zatreperiti u trajanju od 3 sekunde. Kada se završi ciklus pranja u izabranom programu, na displeju će se na svakih 0,5 sekundi u ukupnom trajanju od 10 sekundi smenjivati oznake CL (Zaključavanje zbog bezbednosti dece) i End (Ciklus završen), a zatim će svetlosni indikator opcije Zaključavanje zbog bezbednosti dece treperiti u trajanju od 3 sekunde.

- Isključivo pritiskom i zadržavanjem pritiska na pomenuta dva tastera može se deaktivirati opcija Zaključavanje zbog bezbednosti dece, što se ne može postići čak ni isključivanjem uređaja, potpunim prekidom veze sa izvorom napajanja, kao ni nakon završetka ciklusa pranja u izabranom programu.
- Opcijom Zaključavanje zbog bezbednosti dece zaključaće se svi tasteri sem tastera Uključivanje/ Isključivanje (Power) i tastera Zaključavanje zbog bezbednosti dece.
- Deaktivirajte opciju Zaključavanje zbog bezbednosti dece pre nego što izaberete željeni program i započnete ciklus pranja.

**Podešavanje alarma na nečujno**

Izaberite program



Pritisnite taster [Speed] (Broj obrtaja) i zadržite pritisak u trajanju od 3 sek., čime ćete alarm podesiti na nečujno.

Da aktivirate alarm, ponovo pritisnite isti taster u trajanju od 3 sekunde. Ovo podešavanje će biti sačuvano sve do sledećeg resetovanja.

**OPREZ!**

Nakon što podesite alarm na nečujno, zvučni signali se više neće aktivirati.

Drum Clean

**Čišćenje bubnja**

Nakon što mašina odbroji podešeni broj ciklusa pranja (jedan niz odbrojavanja podrazumeva 25 ciklusa pranja), na kraju poslednjeg ciklusa pranja u odbrojanoj nizu uključice se lampica za opciju Drum Clean (Čišćenje bubnja), čime se korisnik podseća da treba da aktivira pomenuti program;

Način isključivanja:

1. Pritisnite taster Drum Clean (Čišćenje bubnja) i zadržite pritisak u trajanju od 3 sekunde. Na ovaj način se isključuje indikator opcije podsetnik za čišćenje bubnja, a uređaj će ponovo početi da odbrojava sledeći niz od 25 ciklusa pranja.
2. Uređaj će ponovo početi da odbrojava sledeći niz ciklusa pranja nakon završenog ciklusa programa za čišćenje bubnja.

## Programi

Dostupni su različiti programi, zavisno od tipa veša.

Programmes	
Cotton (Pamuk)	Za izdržljiv tekstil i tekstil otporan na toplotu, napravljen od pamuka ili lana.
Synthetic (Sintetika)	Za pranje sintetičkog veša, na primer, majica, kaputa, veša od kombinovanih materijala. Prilikom pranja pletenog veša, smanjite količinu deterdženta zbog njegovog labavog tkanja i lakog formiranja pene.
Mix (Kombinovani veš)	Za kombinaciju pamučnog i sintetičkog veša.
Jeans (Teksas)	Poseban program za teksas.
20°C	Pranje garderobe jarkih boja, omogućava bolju zaštitu intenziteta boja.
Quick (Brzi program) 15'	Izuzetno kratak program. Pogodan za malu količinu blago zaprljanog veša.
Delicate (Delikatan veš)	Za delikatan materijale koji se mogu prati, npr. svileni, satenski, sintetički ili veš od kombinovanih materijala.
Spin Only (Samo centrifuga)	Dodatno centrifugiranje sa brzinom obrtaja koju možete birati.
Rinse&Spin (Ispiranje i centrifuga)	Dodatno ispiranje sa centrifugiranjem
Drum clean (Čišćenje bubnja)	Ovaj program je posebno dizajniran za čišćenje bubnja. Podrazumeva sterilizaciju pri temperaturi od 90°C, čime se unapređuje proces pranja veša. Prilikom aktiviranja ovog programa nije moguće staviti veš ili druge perive predmete u bubanj. Efekat čišćenja će biti bolji ako se u bubanj stavi odgovarajuća količina izbeljivača na bazi hlora. Potrošači ovaj program mogu koristiti redovno, u skladu sa svojim potrebama.
Sport Wear (Sportski veš)	Za pranje aktivnog veša.
Dry Only (Samo sušenje)	Ovaj program izaberite da biste sušili veš. Temperature u okviru ovog programa se razlikuju, a period sušenja zavisi od težine veša.
1Hour W/D (Pranje/sušenje za 1 sat)	Za manji sintetički veš ili majice. Dozvoljena težina je ograničena na 1 kg (približno 4 majice). Ovaj program će Vam biti od pomoći ako imate hitan sastanak, a nijednu čistu majicu u ormaru. Ciklus traje samo 1 sat i uključuje pranje i sušenje. Napomena: Veliki peškiri i garderoba od teksasa nisu pogodni za pranje u ovom programu, jer će produžiti period trajanja ciklusa i uticati na stepen vlage u vešu.
ECO 40-60	Podrazumevana temperatura iznosi 40°C, ne odabira se, pogodno za pranje veša na temperaturama od oko 40°C - 60°C.
Intensive (Intenzivno pranje)	Period trajanja ciklusa pranja je produžen radi postizanja boljih efekata pranja.
Wash&Dry (Pranje i sušenje)	Standardni program za uštedu energije.

### NAPOMENA

- Za postojeći izbor programa, pogledajte proizvod koji ste kupili.



## Tabela programa pranja

Program	Težina veša (kg)		Temp. (°C)	Podrazumevano vreme
	8 kg pranje/sušenje			
Intensive (Intenzivno pranje)	8.0		40	3:48
Sport Wear (Sportski veš)	4.0		20	0:45
Quick (Brzo pranje) 15'	2.0		Cold	0:15
Jeans (Teksas)	8.0		60	1:45
Delicate (Delikatan veš)	2.5		20	0:49
20°C	4.0		20	1:01
ECO 40-60	8.0		-	3:29
Spin Only (Samo centrifuga)	8.0		-	0:12
Rinse & Spin (Ispiranje i centrifuga)	8.0		-	0:20
Dry Only (Samo sušenje)	5.0		-	3:35
Synthetic (Sintetika)	4.0/4.0		40	2:20
Mix (Kombinovani veš)	8.0/4.0		40	1:20
Wash and Dry (Pranje i sušenje)	5.0		-	6:53
1Hour W/D (Jednosatni ciklus pranja i sušenja)	1.0		Cold	0:58
Cotton (Pamuk)	8.0/5.0		40	2:40

- Prema Uredbi EN 60456:2016, zajedno sa (EU) 1061/2010, Klasa energetske efikasnosti u EU je: B  
Program za testiranje energetske efikasnosti: Intensive (Intenzivno pranje); Brzina centrifugiranja: Maksimalna brzina; Temperatura: 60/40°C; Ostali parametri podešeni na podrazumevano. Polovina težine veša za model od 8,0 kg: 4,0 kg.
- Prema Uredbi EN 60456:2016/prA2019, zajedno sa (EU)2019/2014, (EU)2019/2023,Ž
- Klasa energetske efikasnosti prilikom pranja u EU je E, program za testiranje energetske efikasnosti: ECO 40-60;  
Klasa energetske efikasnosti prilikom pranja i sušenja u EU je E, program za testiranje energetske efikasnosti: Wash and Dry (Pranje i sušenje);  
Ostali parametri podešeni na podrazumevano. Polovina težine veša za model od 8,0 kg: 4,0 kg.  
Četvrtina težine veša za model od 8,0 kg: 2,0 kg.

### NAPOMENA

Parametri navedeni u ovoj tabeli namenjeni su isključivo za informisanje korisnika. Realni parametri se mogu razlikovati od parametara navedenih u prethodnoj tabeli.

# ODRŽAVANJE

## Čišćenje i održavanje

### ⚠ UPOZORENJE!

- Pre nego što započnete sa održavanjem, izvucite kabal iz utičnice i zavrnite slavinu.

### Čišćenje kućišta

Pravilnim održavanjem, možete produžiti životni vek mašini za pranje veša. Po potrebi, njene površine se mogu čistiti razblaženim, neabrazivnim i neutralnim deterdžentom. Ukoliko dođe do preliivanja vode, odmah obrišite vlažnom krpom. Izbegavajte kontakt sa oštrim predmetima.



### ☰ NAPOMENA

- Zabranjena je upotreba mravlje kiseline i rastvarača na bazi razblažene mravlje kiseline ili sličnih proizvoda, kao što su alkohol, rastvarači ili hemijski proizvodi itd.

### Čišćenje bubnja

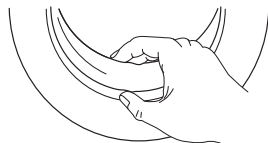
- Rđu koju metalni predmeti stvore unutar bubnja trebalo bi odmah ukloniti pomoću deterdženata bez hlora. Nikada ne koristite čeličnu vunu.

### ☰ NAPOMENA

- Ne stavljajte veš u mašinu za pranje veša tokom ciklusa čišćenja bubnja.

### Čišćenje zaptivne gume i stakla na vratima

Posle svakog pranja, obrišite staklo i zaptivnu gumu kako biste uklonili fina vlakna i mrlje. Naslage finih vlakana mogu da dovedu do curenja. Posle svakog pranja, uklonite novčiće, dugmad i druge predmete koji se mogu naći u zaptivnoj gumi.



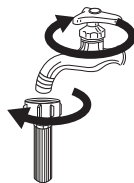
### Čišćenje ulaznog filtera

#### ☰ NAPOMENA

- Ako je pritisak vode nizak potrebno je očistiti ulazni filter.

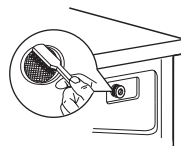
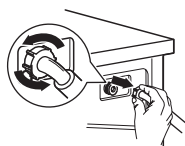
Pranje filtera na slavini

1. Zvrnite slavinu.
2. Skinite dovodno crevo za vodu sa slavine.
3. Očistite filter.
4. Ponovo postavite dovodno crevo za vodu.



Pranje filtera u mašini za pranje i sušenje veša:

1. Odšrafite dovodnu cev za zadnjeg dela mašine
2. Izvucite filter pomoću dugih klešta i ponovo ga postavite nakon pranja.
3. postavite nakon pranja.
4. Za čišćenje filtera koristite četku.
5. Ponovo postavite dovodnu cev.

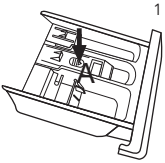


#### ☰ NAPOMENA

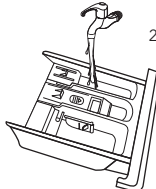
- Ako se ne može očistiti četkom, filter možete izvući i zasebno ga oprati.
- Ponovo postavite sve elemente i odvrnite slavinu.

## Čišćenje posude za deterđent

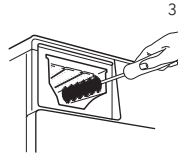
1. Pritisnite ka dole deo posude sa nacrtanom strelicom, koji se nalazi u fioci posude, na poklopcu za omekšivač.
2. Podignite štipaljku i izvadite poklopac dela za omekšivač, a zatim sve žljebove operite vodom.
3. Ponovo postavite poklopac dela za omekšivač i guranjem postavite fioku na njeno mesto.



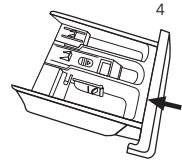
Izvadite fioku posude za deterđent pritiskom na deo sa strelicom



Očistite fioku posude vodom



Očistite unutrašnjost otvora starom četkicom za zube



Ubacite fioku posude u otvor

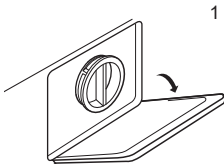
### NAPOMENA

- Za čišćenje mašine ne upotrebljavajte alkohol, rastvarače ili hemijske proizvode.

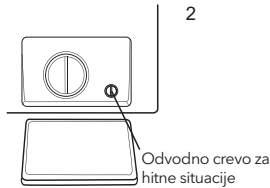
## Čišćenje filtera odvodne pumpe

### UPOZORENJE!

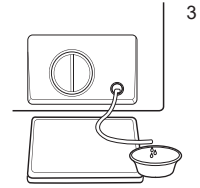
- Čuvajte se vrele vode!
- Ostavite rastvor deterđenta da se ohladi.
- Pre održavanja, isključite mašinu iz struje kako biste izbegli strujni udar.
- Filter odvodne pumpe može da nakon pranja zadrži konce i strana tela malih dimenzija.
- Povremeno očistite filter kako biste osigurali normalan rad mašine za pranje veša.



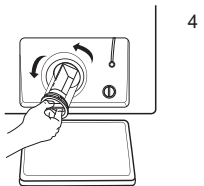
Otvorite donji poklopac



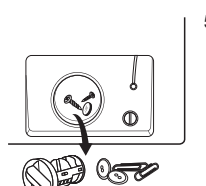
Okrenite odvodno crevo za hitne situacije za 90° i izvucite ga, a zatim skinite poklopac



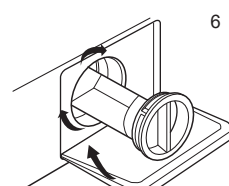
Nakon ispuštanja vode, vratite odvodno crevo



Filter otvorite okretanjem u smeru suprotnom od smeru kazaljke na satu



Uklonite predmete koje se nalaze u unutrašnjosti



Zatvorite donji poklopac

**OPREZ!**

- Uverite se da su poklopac ventila i odvodno crevo za hitne situacije postavljeni na odgovarajući način. Zaptivka na poklopcu treba da bude u ravni sa zaptivkom na otvoru. U suprotnom može doći do curenja vode;
- Neke mašine nemaju odvodno crevo za hitne situacije, pa se koraci 2 i 3 mogu izostaviti. Da biste istočili vodu u posudu, direktno zarotirajte donji poklopac.
- Prilikom upotrebe uređaja, a zavisno od izabranog programa, pumpa može sadržati vrelu vodu. Nikada nemojte skidati poklopac pumpe u toku ciklusa pranja. Uvek sačekajte da uređaj završi ciklus pranja i da se isprazni. Prilikom ponovnog postavljanja poklopca, proverite da li je dobro pričvršćen.

## Otklanjanje kvarova

Uređaj ne radi od samog početka ili prestaje da radi usred pranja.

Najpre pokušajte da pronađete rešenje za svoj problem. Ukoliko ne uspete, kontaktirajte servisni centar.

Opis	Razlog	Rešenje
Mašina za pranje i sušenje veša ne počinje da radi	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovo pokrenite mašinu nakon zatvaranja vrata. Proverite da li se veš zaglavio
Vrata ne mogu da se otvore	Aktivirana je opcija zaštite mašine za pranje veša	Isključite proizvod iz struje i ponovo ga pokrenite
Curenje vode	Dovodna cev ili odvodno crevo nije dobro pričvršćeno	Proverite i pričvrstite cevi za vodu Očistite odvodno crevo
Ostaci deterdženta u posudi	Deterdžent je vlažan ili zgrudvan	Očistite i obrišite posudu za deterdžent
Indikator ili displej se ne uključuje	Isključite uređaj iz struje Postoji problem sa povezivanjem u programatoru ili u nekom drugom delu opreme	Proverite da li je uređaj isključen iz struje i da li je utikač dobro povezan sa utičnicom
Neuobičajena buka		Proverite da li su šrafovi za pričvršćivanje uklonjeni. Proverite da li je uređaj postavljen na čvrstoj i ravnoj podlozi

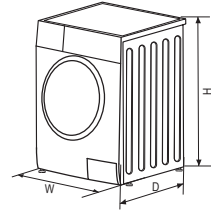
Opis	Razlog	Rešenje
<b>E30</b>	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovo pokrenite mašinu nakon zatvaranja vrata Proverite da li se veš zaglavio
<b>E10</b>	Problem sa dovodom vode prilikom pranja	Proverite da li je pritisak vode preterano nizak Ispravite cev za vodu Proverite da li je filter na ulaznom ventilu zapušen
<b>E21</b>	Predugo ispuštanje vode	Proverite da li je odvodno crevo zapušeno
<b>E12</b>	Prelivanje vode	Ponovo pokrenite mašinu za pranje
<b>EXX</b>	Ostalo	Molimo Vas da najpre ponovo pokušate da pokrenete mašinu. Ako problem nastavi da se javlja, pozovite servis

**NAPOMENA**

Nakon provere, aktivirajte uređaj. Ukoliko se problem ponovi ili ako se na displeju ponovo prikaže neka od šifara greške, kontaktirajte servis.

## Tehničke specifikacije

MAKS. dozvoljena struja	10A
Standardni pritisak vode	0.05MPa~1MPa



Napajanje	220-240V~, 50Hz (EU)
Kapacitet pranja	8.0kg
Kapacitet sušenja	5.0kg
Dimenzije (ŠxDxV)	595x565x850
Težina	74kg
Nominalna snaga	2050W
Snaga sušenja	1350W

## Karakteristike proizvoda

Kapacitet pranja		8kg
Kapacitet sušenja		5kg
Broj obrtaja		1400 rpm
Klasa energetske efikasnosti	①	B
Potrošnja energije u toku jednog ciklusa (pranje i sušenje na 60°C, sa potpuno opterećenim bubnjem)		6.48 kWh/ciklusu
Potrošnja vode u toku jednog ciklusa (ukupno)		136 L/ciklusu
Procenjeni godišnji utrošak električne energije za četvoročlano domaćinstvo koje uvek upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	②	1296 kWh / godišnje
Procenjeni godišnji utrošak vode za četvoročlano domaćinstvo koje uvek upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	②	27200L/godišnje
Procenjeni godišnji utrošak električne energije za četvoročlano domaćinstvo koje nikada ne upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	③	258kWh /godišnje
Procenjeni godišnji utrošak vode za četvoročlano domaćinstvo koje nikada ne upotrebljava opciju sušenje (200 ciklusa)	③	12800L/godišnje
Klasa učinka pranja	④	A
Standardni ciklus pranja	⑤	Intensive
Potrošnja energije pri programu Intensive (Intenzivno pranje) 60°C, sa potpuno opterećenim bubnjem (pranje)		1.29kwh /ciklusu
Potrošnja vode pri programu Intensive (Intenzivno pranje) 60°C, sa potpuno opterećenim bubnjem (pranje)		64L/ciklusu
Preostali sadržaj vlage pri programu Intensive (Intenzivno pranje) 60°C, sa potpuno opterećenim bubnjem (pranje)		53%

Trajanje programa Intensive (Intenzivno pranje) 60°C, sa potpuno opterećenim bubnjem (pranje) 362min

Potrošnja energije tokom programa Dry (Sušenje), sa potpuno opterećenim bubnjem (sušenje) 5.19kwh /ciklusu

Potrošnja vode tokom programa Dry (Sušenje), sa potpuno opterećenim bubnjem (sušenje) 72L/ciklusu

Trajanje programa Dry (Sušenje), sa potpuno opterećenim bubnjem (sušenje) 380min

Potrošnja energije u režimu isključeno (off) 0.5W

Potrošnja energije u režimu Ostavljeno uključeno (Left-on) 1.0W

Nivo buke prilikom pranja 60dB (A)

Nivo buke prilikom centrifugiranja 80dB (A)

Nivo buke prilikom sušenja 65dB (A)

Program za testiranje energetske efikasnosti prilikom pranja: Intensive (Intenzivno pranje) 60°C. Brzina centrifugiranja: maksimalna brzina; Ostali parametri podešeni na podrazumevano;

Program za testiranje energetske efikasnosti prilikom sušenja: Dry Only (Samo sušenje), Brzina centrifugiranja: maksimalna brzina; Ostali parametri podešeni na podrazumevano.

#### Naziv ili zaštitni znak dobavljača:

#### Adresa dobavljača <sup>(b)</sup>:

Identifikacioni kod modela: WW85460M

#### Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrednost		Parametar	Vrednost	
Nominalni kapacitet (kg)	Nominalni kapacitet <sup>(b)</sup>	5.0	Dimenzije u cm	Visina	85
	Nominalni kapacitet pranja <sup>(a)</sup>	8.0		Širina	60
				Dubina	57
Indeks energetske efikasnosti	EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	91.0	Klasa energetske efikasnosti	EEI <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	E
	EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	82.0		EEI <sub>WD</sub> <sup>(b)</sup>	E
Indeks efikasnosti pranja	I <sub>w</sub> <sup>(a)</sup>	1.04	Efektivnost ispiranja (g/kg suvog tekstila)	I <sub>R</sub> <sup>(a)</sup>	5.0
	J <sub>w</sub> <sup>(b)</sup>	1.04		J <sub>R</sub> <sup>(b)</sup>	5.0
Potrošnja energije izražena u kWh po kg po ciklusu, za ciklus pranja u okviru mašine za pranje/sušenje veša u domaćinstvu, zasnovana na programu ECO 40-60, uz kombinaciju potpuno i delimično opterećenog bubnja. Realna potrošnja energije zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava.	0.827		Potrošnja energije izražena u kWh po kg po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja u okviru mašine za pranje/sušenje veša u domaćinstvu, uz kombinaciju potpuno i delimično opterećenog bubnja. Realna potrošnja energije zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava.	3.259	

Potrošnja vode izražena u litrima po ciklusu, zasnovana na programu ECO 40-60, uz kombinaciju potpuno i delimično opterećenog bubnja. Realna potrošnja vode zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava i od stepena tvrdoće vode.	48		Potrošnja vode izražena u litrima po ciklusu, za ciklus pranja i sušenja u okviru mašine za pranje/sušenje veša u domaćinstvu, uz kombinaciju potpuno i delimično opterećenog bubnja. Realna potrošnja vode zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava i od stepena tvrdoće vode.	80	
Maksimalna temperatura unutar tretirane tkanine (°) (°C)	Nominalni kapacitet pranja	38	Preostali sadržaj vlage (°) (%)	Nominalni kapacitet	53
	Polovina	33		Polovina	53
	Četvrtina	24		Četvrtina	53
Brzina centrifugiranja (°) (rpm)	Nominalni kapacitet pranja	1400	Klasa efikasnosti sušenja (°)	B	
	Polovina	1400			
	Četvrtina	1400			
Trajanje programa ECO 40-60 (č: min)	Nominalni kapacitet pranja	3 : 38	Trajanje ciklusa pranja i sušenja (č: min)	Nominalni kapacitet	7:30
	Polovina	2 : 48		Polovina	5:30
	Četvrtina	2 : 48			
Emitovanje buke koja se prenosi vazduhom tokom faze centrifugiranja veša pri ciklusu pranja u okviru programa eco 40-60, pri nominalnom kapacitetu pranja	80		Klasa emitovanja buke koja se prenosi vazduhom tokom faze centrifugiranja veša u okviru programa eco 40-60, pri nominalnom kapacitetu pranja	C	
Tip	samostojeća				
Režim „Isključeno“ (Off) (W)	0.50		Režim pripravnosti (Standby) (W)	1.00	
Odloženi start (W) (ukoliko je primenjivo)	4.00		Mrežna pripravnost (W) (ukoliko je primenjivo)	N/A	

#### Minimalno trajanje garancije ponuđeno od strane dobavljača (°):

Ovaj proizvod je dizajniran tako da tokom ciklusa pranja otpušta jone srebra	NE				
--	----	--	--	--	--

#### Dodatne informacije:

Link koji vodi ka veb sajtu dobavljača, a na kome su dostupne informacije navedene pod tačkom 9 Aneksa II Uredbe (EU) 2019/2023 (°):

(°) za program eco 40-60.

(°) za ciklus pranja i sušenja

(°) izmene u okviru ovih stavki se neće smatrati relevantnim za svrhe stava 4 Člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

(°) ukoliko se u okviru baze podataka o proizvodu automatski generiše kompletan sadržaj ovog polja, dobavljač neće uneti pomenute podatke.

**NAPOMENA**

- Podešavanje programa za testiranje je u skladu sa važećim standardom En60456 za pranje.
- Podešavanje programa za testiranje je u skladu sa važećim standardom En50229 za pranje i sušenje.
- Prilikom korišćenja programa za testiranje, perite naznačenu količinu veša pri maksimalnoj brzini obrtaja.
- Realni parametri će zavisići od načina na koji se uređaj upotrebljava i mogu se razlikovati od parametara navedenih u prethodno prikazanoj tabeli.
- Emisije buke pri pranju/centrifugiranju za standardni ciklus pranja, sa potpuno opterećenim bubnjem.

**Napomene**

- 1 Klasa energetske efikasnosti se kreće od A (najefikasnije) do D (najmanje efikasno).
- 2 Utrošak električne energije na godišnjem nivou, na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja pri standardnom programu na 60°C i na 40°C, sa potpuno i delimično opterećenim bubnjem, i uz utrošak pri niskonaponskim režimima. Realni utrošak električne energije zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava.
- 3 Utrošak vode na godišnjem nivou, na osnovu 0 standardnih ciklusa pranja pri standardnom programu na 60°C i na 40°C, sa potpuno i delimično opterećenim bubnjem. Realni utrošak vode zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava.
- 4 Klasa učinka prilikom pranja se kreće od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije).
- 5 Standardni program na 60°C i standardni program na 40°C predstavljaju standardne programe pranja. Ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša i predstavljaju najefikasnije programe u smislu kombinovanog utroška električne energije i vode pri pranju pomenutog tipa pamučnog veša. Realna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature za dati ciklus pranja. Za najbolji učinak prilikom pranja, sa manjom potrošnjom vode i električne energije, izaberite odgovarajući tip deterdženta za datu temperaturu pranja.





TESLA

[tesla.info](https://tesla.info)

